

EUROPÄISCHE
 WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT
 COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE
 EUROPÉENNE
 COMUNITÀ ECONOMICA
 EUROPEA
 EUROPESE ECONOMISCHE
 GEMEENSCHAP

EUROPÄISCHE
 ATOMGEMEINSCHAFT
 COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
 DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE
 COMUNITÀ EUROPEA
 DELL'ENERGIA ATOMICA
 EUROPESE GEMEENSCHAP
 VOOR ATOOMENERGIE

Wirtschaftsausschuss

WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS
 COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
 COMITATO ECONOMICO E SOCIALE
 ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

J A H R B U C H
 / A N N U A I R E
 A N N U A R I O
 J A A R B O E K

BRUXELLES

1972

SEKRETARIAT SECRÉTARIAT SEGRETIARIATO SECRETARIAAT

Anschrift
Adresse
Indirizzo
Adres

Boulevard de l'Empereur 3 - Keizerlaan 3

1000 Bruxelles

1000 Brussel

Telefon
Téléphone
Telefono
Telefoon

12 39 20

Telegrammadresse
Adresse télégraphique
Indirizzo telegrafico
Telegramadres

ECOSEUR

J A H R B U C H
A N N U A I R E
A N N U A R I O
J A A R B O E K

INHALT

Einleitung	9
Präsidium des Wirtschafts- und Sozialausschusses	17
Verzeichnis der Mitglieder in alphabetischer Folge	21
Verzeichnis der Mitglieder nach Nationalität	25
Zusammensetzung der fachlichen Gruppen	29
Unterausschuß „Mittelfristige Wirtschaftspolitik“	39
Unterausschuß „Regionalpolitik“	43
Unterausschuß „Umweltschutz“	47
Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben	51
Ehemalige Präsidenten, Vizepräsidenten und Präsidialmitglieder	259
Ehemalige Mitglieder	261
Plenarsitzungen des WSA	265
Veröffentlichungen	267

SOMMAIRE

Introduction	11
Bureau du Comité économique et social	17
Liste des membres par ordre alphabétique	21
Liste des membres par nationalité	25
Composition des sections spécialisées	29
Sous-comité « Politique économique à moyen terme »	39
Sous-comité « Politique régionale »	43
Sous-comité « Environnement »	47
Liste des membres avec notices biographiques	51
Anciens présidents, vice-présidents et membres du bureau	259
Anciens membres	261
Sessions plénières du CES	265
Publications	269

SOMMARIO

Introduzione	13
Ufficio di presidenza del Comitato economico e sociale	17
Elenco dei membri per ordine alfabetico	21
Elenco dei membri per nazionalità	25
Composizione delle sezioni specializzate	29
Sottocomitato « Politica economica a medio termine »	39
Sottocomitato « Politica regionale »	43
Sottocomitato « Ecologia »	47
Elenco dei membri e dati biografici	51
Ex presidenti, vicepresidenti e membri dell'Ufficio di presidenza	259
Ex membri	261
Sessioni plenarie del CES	265
Pubblicazioni	271

INHOUD

Inleiding	15
Bureau van het Economisch en Sociaal Comité	17
Lijst van de leden in alfabetische volgorde	21
Lijst van de leden volgens nationaliteit	25
Samenstelling van de gespecialiseerde afdelingen	29
Subcomité „Economische politiek op middellange termijn”	39
Subcomité „Regionaal beleid”	43
Subcomité „Milieubescherming”	47
Lijst van de leden en biografische gegevens	51
Oud-voorzitters, vice-voorzitters en leden van het Bureau	259
Oud-leden	261
Zittingen van het ESC	265
Publikaties	273

EINLEITUNG

In den Verträgen von Rom ist die Errichtung eines Wirtschafts- und Sozialausschusses vorgesehen (Art. 193 bis 195 des Vertrages zur Gründung der EWG und Art. 165 bis 167 des Vertrages zur Gründung der EAG).

Der Ausschuß ist ein beratendes Organ der Kommission und des Rates.

Die Anhörung des Ausschusses durch den Rat und die Kommission ist in den Verträgen von Rom für bestimmte Fragen ausdrücklich vorgeschrieben (*EWG-Vertrag*: Landwirtschaft, Freizügigkeit der Arbeitnehmer, Niederlassungsrecht, Dienstleistungen, Verkehr, Annäherung der Rechtsvorschriften, Sozialpolitik, Europäischer Sozialfonds, Berufsausbildung; *EAG-Vertrag*: Forschungs- und Ausbildungsprogramme, Gründung von Schulen für die Ausbildung von Fachkräften, Gesundheitsschutz, Investitionen, Zugang zu qualifizierten Beschäftigungen auf dem Kerngebiet, Versicherungsverträge zur Deckung der Gefahren auf dem Kerngebiet). Er kann außerdem von diesen Organen in allen Fällen gehört werden, in denen diese es für angebracht halten.

Mit der Einsetzung des Wirtschafts- und Sozialausschusses wurde der Zweck verfolgt, die verschiedenen Gruppen des wirtschaftlichen und sozialen Lebens an der Verwirklichung des Gemeinsamen Marktes zu beteiligen und ihnen die Möglichkeit zu geben, ihre Ansicht über die verschiedenen Probleme der Exekutive zur Kenntnis zu bringen.

Der Ausschuß besteht aus Vertretern der verschiedenen Gruppen des wirtschaftlichen und sozialen Lebens, insbesondere der Erzeuger, der Landwirte, der Verkehrsunternehmer, der Arbeitnehmer, der Kaufleute und Handwerker, der freien Berufe und der Allgemeinheit.

Er umfaßt 101 Mitglieder (Belgien 12, Deutschland 24, Frankreich 24, Italien 24, Luxemburg 5, Niederlande 12). Sie

werden auf Vorschlag der verschiedenen Regierungen von dem Ministerrat auf vier Jahre ernannt.

Die Mitglieder des ersten Ausschusses wurden am 24. April 1958 ernannt. Ihr Mandat endete am 24. April 1962. Eine Wiederernennung ist nach den Verträgen zulässig. Fast sämtliche Mitglieder des ersten Ausschusses wurden für die zweite vierjährige Mandatsperiode wiederernannt.

Die Ernennung der Mitglieder des Ausschusses für die vierte vierjährige Mandatsperiode erfolgte durch Beschluß des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. August 1970. Das Mandat der derzeitigen Ausschußmitglieder läuft somit am 22. August 1974 ab.

Der Ausschuß wählt aus seiner Mitte seinen Präsidenten und sein Präsidium auf zwei Jahre. Das Präsidium des Ausschusses besteht aus fünfzehn Mitgliedern ; ihm obliegt die Organisation der Arbeiten des Ausschusses.

Der Ausschuß umfaßt fachliche Gruppen für die Haupt-sachgebiete der Verträge von Rom. Die fachlichen Gruppen werden vom Ausschußpräsidium jeweils beauftragt, Stellung-nahmen zu bestimmten Problemen zu erarbeiten, zu denen der Rat oder die Kommission den Ausschuß hören.

Auf der Grundlage dieser Stellungnahmen der fachlichen Gruppen verabschiedet die Vollversammlung des Ausschusses ihre eigenen Stellungnahmen, die zusammen mit denjenigen der fachlichen Gruppen dem Rat bzw. der Kommission übermittelt werden.

Die Tagungen des Ausschusses sind nicht öffentlich.

INTRODUCTION

Le Comité économique et social a été créé par les traités de Rome (articles 193 à 195 du traité instituant la CEE et articles 165 à 167 du traité instituant la CEEA).

Le Comité est un organe consultatif de la Commission et du Conseil.

Il est obligatoirement consulté par le Conseil ou par la Commission dans les cas prévus aux traités de Rome (*traité de la CEE* : agriculture, libre circulation des travailleurs, droit d'établissement, services, transports, rapprochement des législations, politique sociale, Fonds social européen, formation professionnelle ; *traité de la CEEA* : programmes de recherche et d'enseignement, création d'écoles pour la formation de spécialistes, protection de la santé, investissements, accès aux emplois qualifiés dans le domaine nucléaire, contrats d'assurance relatifs à la couverture du risque atomique). Il peut être consulté par ces institutions dans tous les cas où elles le jugent opportun.

Le Comité économique et social a été institué aux fins d'associer les différentes catégories de la vie économique et sociale à la réalisation du marché commun et pour permettre à celles-ci de faire entendre leur voix auprès de l'exécutif européen sur les différents problèmes.

Le Comité est composé de représentants des différentes catégories de la vie économique et sociale, notamment des producteurs, des agriculteurs, des transporteurs, des travailleurs, des négociants et artisans, des professions libérales et de l'intérêt général.

Il comprend 101 membres (Allemagne 24, Belgique 12, France 24, Italie 24, Luxembourg 5, Pays-Bas 12), qui sont nommés pour 4 ans par le Conseil de ministres, sur proposition des différents gouvernements.

La nomination des membres du premier Comité ayant été faite le 24 avril 1958, leur mandat a pris fin le 24 avril 1962. Ce

mandat est toutefois renouvelable et la plupart des membres du premier Comité ont à nouveau été désignés par les Conseils pour le second exercice quadriennal.

La nomination des membres du Comité pour le quatrième exercice quadriennal est intervenue, par décision du Conseil des Communautés européennes, le 23 août 1970. C'est donc à la date du 22 août 1974 que prendra fin le mandat des membres actuels du Comité.

Le Comité désigne parmi ses membres son président et son bureau pour une durée de deux ans. Le bureau, composé de 15 membres, organise les travaux du Comité.

Le Comité comprend des sections spécialisées pour les domaines principaux relevant des traités de Rome. Les sections spécialisées sont chargées par le bureau d'élaborer des avis sur des problèmes déterminés faisant l'objet de consultations de la part du Conseil et de la Commission.

L'assemblée plénière, sur la base des avis des sections, élabore ses propres avis qui sont adressés (avec les avis des sections) au Conseil et à la Commission.

Les sessions du Comité ne sont pas publiques.

INTRODUZIONE

Il Comitato economico e sociale è stato istituito dai trattati di Roma (artt. da 193 a 195 del trattato istitutivo della CEE e artt. da 165 a 167 del trattato istitutivo della CEEA).

Il Comitato è un organo consultivo della Commissione e del Consiglio.

Esso è obbligatoriamente consultato dal Consiglio oppure dalla Commissione nei casi previsti dai trattati di Roma (*trattato della CEE* : agricoltura, libera circolazione dei lavoratori, diritto di stabilimento, servizi, trasporti, ravvicinamento delle legislazioni, politica sociale, Fondo sociale europeo, formazione professionale ; *trattato della CEEA* : programmi di ricerche e di insegnamento, creazione di scuole per la formazione di specialisti, protezione sanitaria, investimenti, ammissione agli impieghi qualificati nel settore nucleare, contratti di assicurazione per la copertura del rischio atomico). Inoltre, esso può essere consultato da tali istituzioni in tutti i casi da esse ritenuti opportuni.

Il Comitato economico e sociale è stato istituito con lo scopo di associare alla realizzazione del Mercato comune le varie categorie della vita economica e sociale e permettere a queste di far giungere la loro voce all'esecutivo europeo sui diversi problemi.

Il Comitato è composto da rappresentanti delle diverse categorie della vita economica e sociale. In particolare esso è composto da rappresentanti dei datori di lavoro, dei lavoratori dell'agricoltura, dei trasporti, del commercio e dell'artigianato, nonché da rappresentanti delle libere professioni e degli interessi generali.

Esso comprende 101 membri (Repubblica federale di Germania 24 ; Belgio 12 ; Francia 24 ; Italia 24 ; Lussemburgo 5 ; Paesi Bassi 12) che sono nominati dal Consiglio dei ministri su proposta dei rispettivi governi per una durata di 4 anni.

Il primo mandato quadriennale del Comitato ha avuto termine il 24 aprile 1962, in quanto la nomina dei membri del primo Comitato era avvenuta il 24 aprile 1958. Però, tale mandato essendo rinnovabile, i membri del primo Comitato sono stati per la maggior parte nuovamente nominati dai Consigli per il secondo esercizio quadriennale.

La nomina dei membri del Comitato per il quarto esercizio quadriennale ha avuto luogo con decisione presa dal Consiglio delle Comunità europee il 23 agosto 1970. Il mandato degli attuali membri del Comitato scadrà quindi il 22 agosto 1974.

Il Comitato designa, eleggendoli fra i suoi membri, il presidente e i componenti dell'ufficio di presidenza, che restano in carica per due anni. L'ufficio di presidenza del Comitato, composto di quindici membri, organizza i lavori del Comitato.

Il Comitato è suddiviso in sezioni specializzate per i principali settori contemplati dai trattati di Roma. Le sezioni specializzate sono incaricate dall'ufficio di presidenza di elaborare dei pareri su problemi determinati, che formino oggetto di consultazione da parte del Consiglio e della Commissione.

L'assemblea plenaria, sulla scorta dei pareri delle sezioni, elabora i propri pareri, che vengono trasmessi (con i pareri delle sezioni) al Consiglio e alla Commissione.

Le sessioni del Comitato non sono pubbliche.

INLEIDING

Het Economisch en Sociaal Comité is in het leven geroepen door de Verdragen van Rome (artikelen 193 tot en met 195 van het Verdrag tot oprichting van de EEG en artikelen 165 tot en met 167 van het Verdrag tot oprichting van de EGA).

Het Comité is een raadgevend orgaan van de Commissie en van de Raad.

Zijn raadpleging door de Raad of de Commissie is verplicht in de door de Verdragen van Rome voorziene gevallen (*EEG-Verdrag* : landbouw, vrij verkeer van werknemers, vestigingsrecht, diensten, vervoer, het nader tot elkaar brengen van de wetgevingen, sociaal beleid, Europees Sociaal Fonds, beroepsopleiding ; *EGA-Verdrag* : onderzoek- en onderwijsprogramma's, stichten van scholen voor opleiding van specialisten, bescherming van de gezondheid, investeringen, toegang tot gekwalificeerde beroepen op het gebied van kernenergie, verzekeringscontracten ter dekking van atoomrisico's). Verder kan het Comité door deze instellingen in alle gevallen worden geraadpleegd, waarin zij dit dienstig achten.

Het Economisch en Sociaal Comité is ingesteld ten einde aan de verschillende categorieën van het sociale en economische leven de gelegenheid te geven aan de totstandkoming van de gemeenschappelijke markt mede te werken en hen in staat te stellen ten aanzien van de verschillende vraagstukken hun stem bij de Europese executieve te doen horen.

Het Comité is samengesteld uit vertegenwoordigers van de verschillende categorieën van het economische en sociale leven en met name van de producenten, de landbouwers, de vervoerders, de werknemers, de zakenlieden en ambachtslieden, de vrije beroepen en van het algemeen belang.

Het Comité omvat 101 leden (Duitsland 24, België 12, Frankrijk 24, Italië 24, Luxemburg 5, Nederland 12), die voor

een periode van 4 jaren op voordracht van de verschillende regeringen door de Raad van Ministers worden benoemd.

De benoeming van de leden van het eerste Comité vond plaats op 24 april 1958, zodat hun mandaat op 24 april 1962 afliep. Dit mandaat kan echter worden vernieuwd; de meeste leden van het eerste Comité werden dan ook opnieuw door de Raden aangewezen voor de tweede mandaatperiode.

De benoeming van de leden van het Comité voor de vierde vierjarige mandaatperiode heeft plaatsgevonden bij besluit van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 augustus 1970. Op 22 augustus 1974 loopt het mandaat van de huidige leden van het Comité dus ten einde.

Het Comité wijst onder zijn leden zijn voorzitter en zijn Bureau voor een periode van twee jaar aan. Het Bureau bestaat uit 15 leden en is belast met de organisatie van de werkzaamheden van het Comité.

Het Comité omvat een aantal gespecialiseerde afdelingen voor de voornaamste gebieden waarop de Verdragen van Rome betrekking hebben. De gespecialiseerde afdelingen worden door het Bureau belast met het opstellen van adviezen betreffende de vraagstukken waarover het Comité door de Raad en de Commissie wordt geraadpleegd.

Uitgaande van de adviezen van de afdelingen stelt de voltallige vergadering haar eigen adviezen op, welke (met de adviezen van de afdelingen) aan de Raad van de Commissie worden gericht.

De zittingen van het Comité zijn niet openbaar.

**PRÄSIDIUM
DES WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSSES**

**BUREAU
DU COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

**UFFICIO DI PRESIDENZA
DEL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE**

**BUREAU
VAN HET ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ**

Auskünfte über die berufliche Tätigkeit der Mitglieder, siehe „Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben“, S. 51 ff.

Pour les activités professionnelles des membres du bureau, voir « Liste des membres avec notices biographiques », p. 51 et s.

Per le attività professionali dei membri dell'ufficio di presidenza cfr. « Elenco dei membri e dati biografici » pag. 51 e segg.

Voor de beroepswerkzaamheden van de leden, zie „Lijst van de leden en biografische gegevens“, blz. 51 e.v.

(1970-1972)

- Die ersten zwei Jahre der vierten Mandatsperiode
- Première période biennale du quatrième exercice quadriennal
- Primo periodo biennale del quarto esercizio quadriennale
- Eerste tweejarige periode van de vierde maandaatsperiode

Präsident Président Presidente Voorzitter	John Dennis KUIPERS (N)
Vizepräsidenten Vice-présidents Vicepresidenti Vice-voorzitters	Albrecht ASCHOFF (D) Maurice BOULADOUX (F)
Mitglieder Membres Membri Leden	J.A.G. ALDERS (N) Louis AMEYE (B) Mathias BERNIS (L) Enzo DALLA CHIESA (I) Léon GINGEMBRE (F) Piero GIUSTINIANI (I) Alphonse HILDGEN (L) Hans KRAMER (D) Roger RAMAEKERS (B) Edmond RENAUD (F) Vincenzo VISOCCHI (I) (D)

**VERZEICHNIS DER MITGLIEDER
IN ALPHABETISCHER FOLGE**

**LISTE DES MEMBRES
PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE**

**ELENCO DEI MEMBRI
PER ORDINE ALFABETICO**

**LIJST VAN DE LEDEN
IN ALFABETISCHE VOLGORDE**

Auskünfte über die berufliche Tätigkeit der Mitglieder, siehe „Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben“, S. 51 ff.

Pour les activités professionnelles des membres du bureau, voir « Liste des membres avec notices biographiques », p. 51 et s.

Per le attività professionali dei membri dell'ufficio di presidenza cfr. « Elenco dei membri e dati biografici » pag. 51 e segg.

Voor de beroepswerkzaamheden van de leden, zie „Lijst van de leden en biografische gegevens“, blz. 51 e.v.

J. A. G. ALDERS
Louis C. AMEYE
Dott. Romolo ARENA
Dr. Albrecht ASCHOFF
Do:t. Fabrizia
 BADUEL GLORIOSO
Siegfried BALKE
Léon BERNAERT
Mathias BERNS
Léopold BODART
Dott. Piero BONI
Constant BOON
Jean BORNARD
Maurice BOULADOUX
François BOUREL
Oswald CALVETTI
Dr. Helmut CAMMANN
Dr. J. Ph. M. van CAMPEN
Henri CANONGE
Dott. Igino CAPRIO
François CEYRAC
Yves CHABROL
J. J. A. CHARBO
Jean-Claude CLAVEL
Dott. Baldassarre COSTANTINI
Dott. Enzo DALLA CHIESA
Michel DEBATISSE
Clément DE BIÈVRE
Jacques DE BRUYN
Georges DEBUNNE
Michel DE GRAVE

Louis DELACARTE
Alfred DELOURME
Dr. Heinrich DOHRENDORF
Avv. Mario EBOLI
Dott. Umberto
 EMO CAPODILISTA
Bruno FASSINA
Hilaire FLANDRE
Hermann FREDERSDORF
Dr. Wilhelm GEILE
Albert GENIN
Dott. Manlio GERMOZZI
Drs. G. GERRITSE
Léon GINGEMBRE
Ing. Piero GIUSTINIANI
Drs. J. M. W. van GREUNSVEN
Karl HAUENSCHILD
Carlo HEMMER
Gerda M. HESSE
Alphonse HILDGEN
Wolfgang HIPP
Karl-Heinz HOFFMANN
Josef HOUTHUYS
Joseph ILLERHAUS
Dr. H. L. JANSEN
Willem JONKER
Willem KOK
Dr. Heinrich KOLBENSCHLAG
Dr. Hans O. R. KRAMER
Dr. J. D. KUIPERS
Marlies KUTSCH

Alfons LAPPAS
Georges LECUYER
André MALTERRE
Jean MAMERT
Livio MASCARELLO
Dr. Alberto MASPRONE
Dott. Pietro MERLI BRANDINI
Camille MOURGUÈS
Gerd MUHR
Mario NICOLAJ
Paul NODDINGS
Alain PEYROMAURE-
DEBORD-BROCA
Giulio PIERUCCI
Dott. Vincenzo PIGA
Jean DE PRÉCIGOUT
Dott. Rosario PURPURA
Roger RAMAEKERS
Lothar RAUCAMP
Edmond RENAUD
Raymond ROLLINGER

Aride ROSSI
Dott. Umberto SCALIA
Dr. Adalbert SCHLITT
François SCHMIT
Dr. R. SCHNIEDERS
Prof. mr. dr.
A. F. H. C. SCHRIJVERS
André SOULAT
Gabriel VENTEJOL
Prof. Vincenzo VISOCCHI
Drs. O. G. DE VRIES REILINGH
Maria WEBER
Dr. Hans Jürgen WICK
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

**VERZEICHNIS DER MITGLIEDER
NACH NATIONALITÄT**

**LISTE DES MEMBRES
PAR NATIONALITÉ**

**ELENCO DEI MEMBRI
PER NAZIONALITÀ**

**LIJST VAN DE LEDEN
VOLGENS NATIONALITEIT**

Auskünfte über die berufliche Tätigkeit der Mitglieder, siehe „Verzeichnis der Mitglieder mit biographischen Angaben“, S. 51 ff.

Pour les activités professionnelles des membres du bureau, voir « Liste des membres avec notices biographiques », p. 51 et s.

Per le attività professionali dei membri dell'ufficio di presidenza cfr. « Elenco dei membri e dati biografici » pag. 51 e segg.

Voor de beroepswerkzaamheden van de leden, zie „Lijst van de leden en biografische gegevens“, blz. 51 e v.

BELGIQUE — BELGIË (12)

Louis C. AMEYE
Léon BERNAERT
Léopold BODART
Constant BOON
Clément DE BIÈVRE
Jacques DE BRUYN
Georges DEBUNNE
Michel DE GRAVE
Alfred DELOURME
Jozef HOUTHUYS
Roger RAMAEKERS
· · · · ·

DEUTSCHLAND (24)

Dr. Albrecht ASCHOFF
Siegfried BALKE
Dr. Helmut CAMMANN
Dr. Heinrich DOHRENDORF
Hermann FREDERSDORF
Dr. Wilhelm GEILE
Karl HAUENSCHILD
Gerda M. HESSE
Dr. Wolfgang HIPPE
Karl-Heinz HOFFMANN
Joseph ILLERHAUS
Dr. Heinrich KOLBENSCHLAG
Dr. Hans O. R. KRAMER
Marlies KUTSCH
Alfons LAPPAS
Gerd MUHR
Lothar RAUCAMP
Dr. Adalbert SCHLITT

Dr. Rudolf SCHNIEDERS
Maria WEBER
Dr. Hans Jürgen WICK
· · · · ·
· · · · ·
· · · · ·

FRANCE (24)

Jean BORNARD
Maurice BOULADOUX
François BOUREL
Oswald CALVETTI
Henri CANONGE
François CEYRAC
Yves CHABROL
Jean-Claude CLAVEL
Michel DEBATISSE
Louis DELACARTE
Hilaire FLANDRE
Albert GENIN
Léon GINGEMBRE
Georges LECUYER
André MALTERRE
Jean MAMERT
Livio MASCARELLO
Camille MOURGUËS
Paul NODDINGS
Alain PEYROMAURE-
DEBORD-BROCA
Jean DE PRÉCIGOUT
Edmond RENAUD
André SOULAT
Gabriel VENTEJOL

ITALIA (24)

Romolo ARENA
Dott. Fabrizia
 BADUEL GLORIOSO
Dott. ENRICO BONOMI
Igino CAPRIO
Baldassarre COSTANTINI
Enzo DALLA CHIESA
Avv. Mario EBOLI
Dott. Umberto
 EMO CAPODILISTA
Bruno FASSINA
Manlio GERMOZZI
Dott. Elio GIOVANNINI
Piero GIUSTINIANI
Dott. Alberto MASPRONE
Pietro MERLI BRANDINI
Mario NICOLAJ
Giulio PIERUCCI
Vincenzo PIGA
Rosario PURPURA
Aride ROSSI
Dott. Umberto SCALIA
Vincenzo VISOCCHI

.....
.....
.....

LUXEMBOURG (5)

Mathias BERNES
Carlo HEMMER
Alphonse HILDGEN
Raymond ROLLINGER
François SCHMIT

NEDERLAND (12)

J.A.G. ALDERS
Dr. J. Ph. M. VAN CAMPEN
Drs. J.J.A. CHARBO
Dr. G. GERRITSE
Dr. J.M.W. VAN GREUNSVEN
Dr. H.L. JANSEN
Willem JONKER
Willem KOK
Dr. J.D. KUIPERS
Prof. mr. dr.
 A. F. H. C. SCHRIJVERS
Drs. O.G. DE VRIES REILINGH

.....

**ZUSAMMENSETZUNG
DER FACHLICHEN GRUPPEN**

**COMPOSITION
DES SECTIONS SPÉCIALISÉES**

**COMPOSIZIONE
DELLE SEZIONI SPECIALIZZATE**

**SAMENSTELLING
VAN DE GESPECIALISEERDE AFDELINGEN**

**Fachliche Gruppe für Landwirtschaft
Section spécialisée pour l'agriculture
Sezione specializzata per l'agricoltura
Gespecialiseerde afdeling voor de landbouw**

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Baduel Glorioso (I)	Dohrendorf (D)	Peyromaure-
Berns (L)	Emo Capodilista (I)	Debord-Broca (F)
Bernaert (B)	Flandre (F)	Pierucci (I)
Boon (B)	Genin (F)	Piga (I)
Bouladoux (F)	Gerritse (N)	Ramaekers (B)
Bourel (F)	Giustiniani (I)	Rollinger (L)
Canonge (F)	van Greunsven (N)	Rossi (I)
Caprio (I)	Hemmer (L)	Scalia (I)
Ceyrac (F)	Kramer (D)	Schnieders (D)
Charbo (N)	Kutsch (D)	Schrijvers (N)
Clavel (F)	Lappas (D)	Visocchi (I)
Costantini (I)	Masprone (I)	de Vries Reilingh
Debatisse (F)	Merli Brandini (I)	(N)
De Bièvre (B)	Mourguès (F)	Weber (D)
De Grave (B)	Nicolaj (I)	Wick (D)
Delourme (B)		. . . . . (N)

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 45

*Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
IX - 1970 / VIII - 1972*

Genin (F) Vorsitzender
 Président
 Presidente
 Voorzitter

van Greunsven (N)
 Masprone (I)
 Rossi (I)
 Schnieders (D)
 Visocchi (I)

Fachliche Gruppe für Wirtschaftsfragen
Section spécialisée pour les questions économiques
Sezione specializzata per le questioni economiche
Gespecialiseerde afdeling voor economische vraagstukken

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Ameye (B)	Germozzi (I)	Nicolaj (I)
Arena (I)	Gerritse (N)	Peyromaure-
Aschoff (D)	Gingembre (F)	Debord-Broca (F)
Baduel Glorioso (I)	van Greunsven (N)	de Précigout (F)
Berns (L)	Hemmer (L)	Purpura (I)
Bouladoux (F)	Hesse (D)	Ramaekers (B)
Bourel (F)	Hipp (D)	Renaud (F)
Cammann (D)	Illerhaus (D)	Soulat (F)
van Campen (N)	Jonker (N)	Ventejol (F)
Charbo (N)	Kok (N)	Visocchi (I)
Clavel (F)	Kolbenschlag (D)	Wick (D)
Dalla Chiesa (I)	Kramer (D)	..... (I)
De Bièvre (B)	Lappas (D)	..... (I)
De Bruyn (B)	Lecuyer (F)	..... (D)
Debunne (B)	Malterre (F)	..... (D)
De Grave (B)	Mascarello (F)	
Dohrendorf (D)	Merli Brandini (I)	

Ingesamt - Total - Totale - Totaal : 48

Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
IX - 1970 / VIII - 1972

de Précigout (F) Vorsitzender
 Président
 Presidente
 Voorzitter

Debunne (B)
Gerritse (N)
Kramer (D)
Malterre (F)
..... (I)

Fachliche Gruppe für Sozialfragen
Section spécialisée pour les questions sociales
Sezione specializzata per le questioni sociali
Gespecialiseerde afdeling voor sociale vraagstukken

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Alders (N)	Fassina (I)	Muhr (D)
Balke (D)	Flandre (F)	Noddings (F)
Bernaert (D)	Fredersdorf (D)	Piga (I)
Bodart (B)	Geile (D)	Purpura (I)
Bornard (F)	Germozzi (I)	Raucamp (D)
Calvetti (F)	Gingembre (F)	Renaud (F)
van Campen (N)	Giustiniani (I)	Rollinger (L)
Caprio (I)	Hemmer (L)	Rossi (I)
Ceyrac (F)	Hildgen (L)	Schmit (L)
Chabrol (F)	Houthuys (B)	Schnieders (D)
Costantini (I)	Kok (N)	Schrijvers (N)
De Bruyn (B)	Kolbenschlag (D)	Soulat (F)
Debunne (B)	Kutsch (D)	Visocchi (I)
Delacarte (F)	Lecuyer (F)	Weber (D)
Eboli (I)	Masprone (I)	..... (I)
Emo Capodilista (I)	Mourguès (F)	..... (I)

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 48

Mitglieder - Membres - Membri - Leden
 IX - 1970 / VIII - 1972

Fassina (I) Vorsitzender
 Président
 Presidente
 Voorzitter

Alders (N)
 Balke (D)
 De Bruyn (B)
 Lecuyer (F)
 Renaud (F)

Fachliche Gruppe für Verkehr
Section spécialisée pour les transports
Sezione specializzata per i trasporti
Gespecialiseerde afdeling voor het vervoer

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Bernaert (B)	Delourme (B)	Ramaekers (B)
Bodart (B)	Flandre (F)	Raucamp (D)
Bonomi (I)	Fredersdorf (D)	Renaud (F)
Bouladoux (F)	Geile (D)	Schmit (L)
Canonge (F)	Germozzi (I)	de Vries Reilingh (N)
Caprio (I)	Hildgen (L)	Visocchi (I)
Chabrol (F)	Hoffmann (D)	Weber (D)
Costantini (I)	Illerhaus (D)	Wick (D)
van Campen (N)	Jansen (N)	. . . . . (I)
Dalla Chiesa (I)	Jonker (N)	. . . . . (I)
De Grave (B)	Mamert (F)	. . . . . (I)
Delacarte (F)	Mourguès (F)	. . . . .

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 36

Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
IX - 1970 / VIII - 1972

Hoffmann (D) **Vorsitzender**
 Président
 Presidente
 Voorzitter

Bodart (B)
 Caprio (I)
 Jansen (N)
 Mourguès (F)
 Renaud (F)

**Fachliche Gruppe für selbständige Tätigkeiten
und Dienstleistungen**
Section spécialisée pour les activités non salariés et les services
Sezione specializzata per le attività non salariate e i servizi
**Gespecialiseerde afdeling voor werkzaamheden anders dan in
loondienst en diensten**

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Ameye (B)	Germozzi (I)	Peyromaure-
Baduel Glorioso (I)	Gingembre (F)	Debord-Broca (F)
Bourel (F)	van Greunsven (N)	Pierucci (I)
Cammann (D)	Hemmer (L)	Piga (I)
Caprio (I)	Hesse (D)	Ramaekers (B)
Chabrol (F)	Hildgen (L)	Rollinger (L)
Dalla Chiesa (I)	Hipp (D)	Schmit (L)
De Bruyn (B)	Jansen (N)	Schnieders (D)
Debunne (B)	Kolbenschlag (D)	Schrijvers (N)
De Grave (B)	Lecuyer (F)	Weber (D)
Eboli (I)	Masprone (I)	..... (D)
Fassina (I)	Nicolaj (I)	..... (B)
		..... (I)

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 36

Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
IX - 1970 / VIII - 1972

Rollinger (L) Vorsitzender
 Président
 Presidente
 Voorzitter

De Grave (B)
Germozzi (I)
Hesse (D)
Peyromaure-Debord-Broca (F)
Schrijvers (N)

**Fachliche Gruppe für überseeische Entwicklungsfragen
Section spécialisée pour le développement de l'outre-mer
Sezione specializzata per lo sviluppo dell'oltremare
Gespecialiseerde afdeling voor de ontwikkeling van de
landen overzee**

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Alders (N)	Flandre (F)
Arena (I)	Hauenschild (D)
Balke (D)	Hipp (D)
Bernaert (B)	Illerhaus (D)
Bodart (B)	Mamert (F)
Bonomi (I)	Masprone (I)
Bouladoux (F)	Mourguès (F)
Bourel (F)	Muhr (D)
Charbo (N)	de Précigout (F)
Clavel (F)	Rossi (I)
Dohrendorf (D)	Scalia (I)
Eboli (I)	de Vries Reilingh (N)

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 24

*Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
IX - 1970 / VIII - 1972*

Hipp (D) Vorsitzender
 Président
 Presidente
 Voorzitter

Bodart (B)
Bonomi (I)
Bouladoux (F)
Charbo (N)

Fachliche Gruppe für Energiefragen
Section spécialisée pour les problèmes énergétiques
Sezione specializzata per i problemi energetici
Gespecialiseerde afdeling voor energie

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Alders (N)	De Bruyn (B)	Masprone (I)
Ameye (B)	Delacarte (F)	Piga (I)
Aschoff (D)	Delourme (B)	Purpura (I)
Balke (D)	Geile (D)	Renaud (F)
Berns (L)	Genin (F)	Scalia (I)
Bonomi (I)	Giustiniani (I)	Schlitt (D)
Bornard (F)	Hauenschild (D)	Soulat (F)
Canonge (F)	Hoffmann (D)	Ventejol (F)
Chabrol (F)	Jansen (N)	de Vries Reilingh
Costantini (I)	Jonker (N)	(N)
Debatisse (F)	Kramer (D)	. . . . . (I)
De Bièvre (B)	Kutsch (D)	. . . . . (I)

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 36

Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
IX - 1970 / VIII - 1972

Ameye (B) Vorsitzender
 Président
 Presidente
 Voorzitter

Canonge (F)
 Kramer (D)
 Purpura (I)
 Soulat (F)
 (D)

Fachliche Gruppe für Atomfragen
Section spécialisée pour les problèmes nucléaires
Sezione specializzata per i problemi nucleari
Gespecialiseerde afdeling voor nucleaire vraagstukken

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Ameye (B)	Kramer (D)
Balke (D)	Mamert (F)
Bodart (B)	Masprone (I)
Bonomi (I)	Muhr (D)
Bornard (F)	Purpura (I)
Canonge (F)	Rollinger (L)
Ceyrac (F)	Schlitt (D)
Chabrol (F)	Schmit (L)
Delourme (B)	Ventejol (F)
Fassina (I)	. . . . . (D)
Giustiniani (I)	. . . . . (D)
Jonker (N)	. . . . . (D)

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 23

Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
IX - 1970 / VIII - 1972

Purpura (I)	Vorsitzender Président Presidente Voorzitter
Delourme (B)	
Kramer (D)	
Muhr (D)	
Schlitt (D)	

UNTERAUSSCHUSS
« MITTELFRISTIGE WIRTSCHAFTSPOLITIK »

SOUS-COMITÉ
« POLITIQUE ÉCONOMIQUE A MOYEN TERME »

SOTTOCOMITATO
« POLITICA ECONOMICA A MEDIO TERMINE »

SUBCOMITÉ
**« ECONOMISCHE POLITIEK OP MIDDELLANGE
TERMIJN »**

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Arena (I)	Debunne (B)	Kramer (D)
Aschoff (D)	Delacarte (F)	Lappas (D)
Baduel Glorioso (I)	Eboli (I)	Lecuyer (F)
Balke (D)	Emo Capodilista (I)	Mamert (F)
Berns (L)	Genin (F)	Merli Brandini (I)
Bodart (B)	Gerritse (N)	Noddings (F)
Bornard (F)	Giustiniani (I)	de Précigout (F)
Cammann (D)	Hauenschild (D)	Soulat (F)
van Campen (N)	Hemmer (L)	Ventejol (F)
Ceyrac (F)	Hesse (D)	Visocchi (I)
Clavel (F)	Hipp (D)	..... (I)
Dalla Chiesa (I)	Houthuys (B)	..... (N)
Debatisse (F)	Kok (N)	..... (B)
De Bièvre (B)	Kolbenschlag (D)	..... (I)

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 42

Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
IX - 1970 / VIII - 1972

Houthuys (B) Vorsitzender
Président
Presidente
Voorzitter

Aschoff (D)

Debatisse (F)

De Bièvre (B)

Ventejol (F)

..... (I)

**UNTERAUSSCHUSS
« REGIONALPOLITIK »**

**SOUS-COMITÉ
« POLITIQUE RÉGIONALE »**

**SOTTOCOMITATO
« POLITICA REGIONALE »**

**SUBCOMITÉ
« REGIONAAL BELEID »**

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Arena (I)	De Grave (B)	Illerhaus (D)
Baduel Glorioso (I)	Delacarte (F)	Kolbenschlag (D)
Balke (D)	Delourme (B)	Kramer (D)
Berns (L)	Dohrendorf (D)	Noddings (F)
Bodart (B)	Emo Capodilista (I)	Piga (I)
Bornard (F)	Genin (F)	de Précigout (F)
Bouladoux (F)	Gerritse (N)	Schlitt (D)
Cammann (D)	Gingembre (F)	Ventejol (F)
van Campen (N)	Giustiniani (I)	Visocchi (I)
Canonge (F)	van Greunsven (N)	de Vries Reilingh
Ceyrac (F)	Hemmer (L)	(N)
Charbo (N)	Hesse (D)	. . . . . (I)
Dalla Chiesa (I)	Hildgen (L)	. . . . . (D)
Debatisse (F)	Hipp (D)	
De Bièvre (B)	Hoffmann (D)	

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 42

Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
 V - 1971 / VIII - 1972

Giustiniani (I)	Vorsitzender Président Presidente Voorzitter
Bodart (B)	
Canonge (F)	
Gerritse (N)	
Kramer (D)	
Ventejol (F)	

**UNTERAUSSCHUSS
« UMWELTSCHUTZ »**

**SOUS-COMITÉ
« ENVIRONNEMENT »**

**SOTTOCOMITATO
« ECOLOGIA »**

**SUBCOMITÉ
« MILIEUBESCHERMING »**

Mitglieder - Membres - Membri - Leden

Balke (D)	Emo Capodilista (I)	Merli Brandini (I)
Bernaert (B)	Germozzi (I)	Muhr (D)
Berns (L)	Gerritse (N)	de Précigout (F)
Bonomi (I)	Hauenschild (D)	Purpura (I)
Bouladoux (F)	Hemmer (L)	Ramaekers (B)
Canonge (F)	Hesse (D)	Renaud (F)
Clavel (F)	Hildgen (L)	Scalia (I)
Dalla Chiesa (I)	Jansen (N)	Schnieders (D)
De Bièvre (B)	Kok (N)	Schrijvers (N)
Debunne (B)	Kramer (D)	Ventejol (F)
De Grave (B)	Kutsch (D)	Visocchi (I)
Delacarte (F)	Lecuyer (F)	. . . . . (I)
Dohrendorf (D)	Noddings (F)	. . . . .

Insgesamt - Total - Totale - Totaal : 39

Vorstand - Bureau - Ufficio di presidenza - Bureau
X - 1970 / VIII - 1972

Canonge (F)	Vorsitzender Président Presidente Voorzitter
Hesse (D)	
Kok (N)	
Kramer (D)	
Renaud (F)	
Visocchi (I)	

**VERZEICHNIS DER MITGLIEDER
MIT BIOGRAPHISCHEN ANGABEN**

**LISTE DES MEMBRES
AVEC NOTICES BIOGRAPHIQUES**

**ELENCO DEI MEMBRI
E DATI BIOGRAFICI**

**LIJST VAN DE LEDEN
EN BIOGRAFISCHE GEGEVENS**

Die biographischen Angaben in diesem Jahrbuch entsprechen den Erklärungen, die von den Ausschußmitgliedern zu Beginn des Jahres 1971 abgegeben wurden.

Das Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 10 vom 4. Februar 1971 gibt Aufschluß darüber, in welcher Eigenschaft die Mitglieder des Ausschusses vom Rat ernannt wurden.

Les indications biographiques citées dans le présent annuaire correspondent aux déclarations des membres du Comité au début de l'année 1971.

Il convient de se référer au Journal officiel des Communautés européennes n° C 10 du 4 février 1971 pour connaître à quel titre les membres du Comité ont été désignés par le Conseil.

I dati biografici indicati nel presente annuario corrispondono alle dichiarazioni fatte dai membri del Comitato all'inizio del 1971.

È opportuno riferirsi alla Gazzetta ufficiale delle Comunità europee, n. C 10 del 4 febbraio 1971, per conoscere a quale titolo i membri del Comitato sono stati designati dal Consiglio.

De in dit Jaarboek vermelde biografische gegevens stemmen overeen met de begin 1971 door de leden van het Comité verstrekte inlichtingen.

Ten einde te weten uit welken hoofde de leden van het Comité door de Raad zijn benoemd, zij verwezen naar het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. C 10 van 4 februari 1971.



ALDERS

Jacobus, Anthonius, Gerardus

geboren te Hilversum

op 10 april 1908

Adres : (privé)

Celsiusstraat 15

Amersfoort - Tel. (03490 160 21

(bureau) *)

Oudenoord 12

Utrecht - Tel. (030) 139 25

Tweede voorzitter van het Nederlands Katholiek Vakverbond
(NKV)

Lid van de Sociaal-Economische Raad (SER)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Lid van het Bureau

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor sociale vraagstukken,
voor de ontwikkeling van de landen overzee en voor energie

Zweiter Vorsitzender des Niederländischen Katholischen Ge-
werkschaftsbundes (NKV)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrats (SER)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25.
April 1958

Mitglied des Präsidiums

Mitglied der fachlichen Gruppen für Sozialfragen ; für über-
seeische Entwicklungsfragen ; für Energiefragen

*) Correspondentieadres.

Postanschrift.

Adresse pour la correspondance.

Indirizzo per la corrispondenza.

Président de la Confédération néerlandaise des syndicats catho-
liques (NKV)

Membre du Conseil économique et social (SER)

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Membre du bureau

Membre des sections spécialisées pour les questions sociales,
pour le développement de l'outre-mer et pour les problèmes
énergétiques

Presidente aggiunto della Confederazione olandese dei sindacati
cattolici (NKV)

Membro del Consiglio economico e sociale (SER)

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Membro dell'ufficio di presidenza

Membro delle sezioni specializzate per le questioni sociali, per lo
sviluppo dell'oltremare, per i problemi energetici



**AMEYE
Louis C.**

né à Iseghem
le 26 avril 1913

Adresse : (privée)
Avenue Général-de-Gaulle 60
1050 Bruxelles - Tél. 49 38 39
(bureau*)
Boulevard de l'Empereur 5
1000 Bruxelles - Tél. 13 07 37

Président du Comité permanent des industries du verre de la
CEE

Président de la Fédération belge de l'industrie du verre

Membre du comité de direction de la Fédération des industries
belges (FIB)

Président du comité Benelux

Président de la Maison de l'Amérique Latine

Membre du Comité économique et social depuis le 28 juillet
1964

Membre du bureau

Président de la section spécialisée pour les problèmes énergé-
tiques

Membre des sections spécialisées pour les questions écono-
miques ; pour les activités non salariées et les services ; pour
les problèmes nucléaires

Präsident des Ständigen Ausschusses der Glasindustriellen in
der EWG

Präsident des belgischen Verbandes der Glasindustrie

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Vorstandsmitglied der Vereinigung der Belgischen Industrie (FIB)
Präsident des Komitees der Benelux
Präsident des Lateinamerika-Hauses
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
28. Juli 1964
Mitglied des Präsidiums
Vorsitzender der fachlichen Gruppe für Energie
Mitglied der fachlichen Gruppe für Wirtschaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Atomfragen

Presidente del Comitato permanente delle industrie del vetro della CEE
Presidente della Federazione belga dell'industria del vetro
Membro del comitato direttivo della Federazione delle industrie belghe (FIB)
Presidente del comitato Benelux
Presidente dell'istituto per l'America latina
Membro del Comitato economico e sociale dal 28 luglio 1964
Membro dell'ufficio di presidenza
Presidente della sezione specializzata per i problemi energetici
Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi, per i problemi nucleari

Voorzitter van het Permanent comité van de glasindustrieën van de EEG
Voorzitter van de Belgische Federatie der glasindustrie
Lid van het bestuurscomité van het Verbond der Belgische Nijverheid (VBN)
Voorzitter van het Benelux-Comité
Voorzitter van het Instituut voor Latijns-Amerika

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 28 juli 1964

Lid van het Bureau

Voorzitter van de gespecialiseerde afdeling voor energie

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten, voor nucleaire vraagstukken



**ARENA
Romolo**

nato a Milano
il 7 settembre 1920

Indirizzi : (privato)
Via Monti Parioli, 45
00197 Roma - Tel. 87 91 65

(uffici)*)

IRI
Rue des Colonies, 18-24,
1000 Bruxelles - Tel. 11 49 30

IRI
Via Veneto, 89
00187 Roma - Tel. 46 77

Direttore centrale, capo del servizio partecipazioni in aziende manifatturiere dell'Istituto per la ricostruzione industriale - IRI

Amministratore unico del Citaco (Centro italiano per la cooperazione economica industriale)

Membro del consiglio d'amministrazione della Società finanziaria cantieri navali (Fincantieri)

Membro del consiglio d'amministrazione della Società cantieri navali italiani (Ansaldo - CRDA - Navalmeccanica) - Italcantieri

Membro del consiglio d'amministrazione e del comitato esecutivo della Società italiana impianti (SII)

Membro del consiglio d'amministrazione della Società Cementir

Membro del consiglio d'amministrazione della Società Sidermar

*) Indirizzo per la corrispondenza.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Correspondentieadres.

Membro del consiglio d'amministrazione della Società progettazioni meccaniche nucleari

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per lo sviluppo dell'oltremare; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »

Zentraldirektor, Leiter der Abteilung für Beteiligungen an Verarbeitungsbetrieben des Instituts für industriellen Wiederaufbau (IRI)

Geschäftsführer des Citaco (Italienisches Zentrum für industrielle wirtschaftliche Kooperation)

Verwaltungsratsmitglied der Finanzgesellschaft für Schiffswerften (Fincantieri)

Verwaltungsratsmitglied der « Gesellschaft italienischer Werften » (Ansaldo - CRDA - Navalmeccanica) - Italcantieri

Geschäftsführendes Verwaltungsratsmitglied der « Società italiana impianti » (SII)

Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft Cementir

Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft Sidermar

Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft für Vorhaben im Bereich der Nuklearmechanik

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen; für überseeische Entwicklungsfragen; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »; « Regionalpolitik »

Directeur central, chef du service des participations aux entreprises manufacturières de l'Institut pour la reconstruction industrielle (IRI)

Administrateur unique du Citaco (Centre italien pour la coopération économique et industrielle)

Membre du conseil d'administration de la société financière des chantiers navals (Fincantieri)

Membre du conseil d'administration de la Société des « chantiers navals italiens » (Ansaldo - CRDA - Navalmeccanica) - Italcantieri

Membre du conseil d'administration et du comité exécutif de la Société italienne d'installations industrielles (Società italiana impianti) (SII)

Membre du conseil d'administration de la Société Cementir

Membre du conseil d'administration de la Société Sidermar

Membre du conseil d'administration de la Société des projets de mécanique nucléaire

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour le développement de l'outre-mer ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale »

Centraal directeur en hoofd van de afdeling deelnemingen in bedrijven van het Instituut voor de industriële wederopbouw (IRI)

Administrateur van het Italiaans Centrum voor economische industriële samenwerking (Citaco)

Lid van de raad van beheer van de financieringsmaatschappij voor scheepswerven, Fincantieri

Lid van de raad van beheer van de maatschappij van Italiaanse scheepswerven (Ansaldo - CRDA - Navalmeccanica) - Italcantieri

Lid van de raad van beheer en de directie van de Italiaanse maatschappij voor industriële vestigingen (SII)

Lid van de raad van beheer van de maatschappij Cementir

Lid van de raad van beheer van de maatschappij Sidermar

Lid van de raad van beheer van de maatschappij voor projecten op het gebied van kernmechanica

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken en voor de ontwikkeling van de landen overzee ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



**ASCHOFF
Albrecht**

geboren in Berlin
am 11. April 1899

Adressen : (privat)*
5483 Bad Neuenahr
Augustinum 821
Tel. (0 26 41) 8 18 22

Dr. jur. Rechtsanwalt in Essen

Mitglied zahlreicher nationaler und internationaler politischer
und wirtschaftlicher Organisationen

Mitglied des Deutschen Bundestags und Vorsitzender des Wirt-
schaftsausschusses von 1961 bis 1965

Mitglied des Europäischen Parlaments von 1961 bis 1962

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

Vizepräsident des Wirtschafts- und Sozialausschusses

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für
Energiefragen ; für Atomfragen ; des Unterausschusses « Mit-
telfristige Wirtschaftspolitik »

Docteur en droit - Avocat à Essen

Membre de nombreuses organisations politiques et économiques,
nationales et internationales

Député au Bundestag et président de la Commission écono-
mique de 1961 à 1965

*) Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Membre du Parlement européen de 1961 à 1962
Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966
Vice-président du Comité économique et social
Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Politique économique à moyen terme »

Laureato in legge ; avvocato ad Essen
Membro di numerose organizzazioni politiche ed economiche, nazionali ed internazionali
Deputato al Bundestag e presidente della Commissione economica dal 1961 al 1965
Membro del Parlamento europeo dal 1961 al 1962
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966
Vicepresidente del Comitato economico e sociale
Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per i problemi energetici, per i problemi nucleari ; del sotto-comitato « Politica economica a medio termine »

Doctor in de rechten ; advocaat te Essen
Lid van talrijke nationale en internationale, politieke en economische organisaties
Lid van de Duitse Bundestag en voorzitter van de economische commissie van 1961 tot en met 1965
Lid van het Europees Parlement van 1961 tot en met 1962
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966
Vice-voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité
Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor energie, voor nucleaire vraagstukken, lid van het subcomité « Economische politiek op middellange termijn »



BADUEL GLORIOSO
Fabrizia

nata a Perugia

Indirizzo : (privato)
Viale dell'Arte, 91
00144 Roma - Tel. 59 64 93

(ufficio)*

CISL
Via Po, 21
00198 Roma - Tel. 86 77 41

Responsabile dell'Ufficio relazioni internazionali della CISL
e membro del comitato esecutivo della Confederazione inter-
nazionale dei sindacati liberi

Membro della Commissione sindacale consultiva presso l'OCSE

Membro del comitato direttivo del Consiglio italiano del movi-
mento europeo

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le que-
stioni economiche, per le attività non salariate e i servizi ;
dei sottocomitati « Politica economica a medio termine »,
« Politica regionale »

Leiterin der Abteilung « Internationale Beziehungen » des
Italienischen Gewerkschaftsbundes (CISL)

Mitglied des Exekutiv Ausschusses des Internationalen Bundes
Freier Gewerkschaften

Mitglied des Beratenden Gewerkschaftsausschusses bei der OECD

Mitglied des Vorstands des Italienischen Rates der Europäischen
Bewegung

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

*) Indirizzo per la corrispondenza.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Correspondentieadres.

Mitglied der fachlichen Gruppe für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; des Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; des Unterausschusses « Regionalpolitik ».

Responsable du bureau des relations internationales de la Confédération italienne des syndicats de travailleurs (CISL)

Membre du comité exécutif de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL)

Membre de la Commission syndicale consultative auprès de l'OCDE

Membre du comité directeur du Conseil italien du mouvement européen

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les activités non salariées et les services ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » et « Politique régionale »

Hoofd van de afdeling internationale betrekkingen van het Italiaans Verbond van werknemersorganisaties (CISL)

Lid van het dagelijks bestuur van het Internationaal verbond van vrije vakverenigingen (IVVV)

Lid van de raadgevende commissie van de vakverenigingen bij de OESO

Lid van het directiecomité van de Italiaanse Raad van de Europese beweging

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken en voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



BALKE
Siegfried

geboren in Bochum
am 1. Juni 1902

Adressen : (privat)
8 München 22
Lerchenfeldstr. 9
Tel. (0811) 29 08 44

(Büro)*
8 München 22
Widenmayerstr. 48/II
Schließfach 120
Tel. (0811) 22 23 54

Beratender Chemiker

Vorsitzender des Deutschen Verbandes technisch-wissenschaftlicher Vereine, der Vereinigung der Technischen Überwachungsvereine e.V., des Vereins der Bayerischen Chemischen Industrie e.V. (Arbeitgeber-Verband)

Ehrenpräsident der Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Februar 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für Energie ; des Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »

Chimiste-conseil

Président de la Fédération allemande des associations technico-scientifiques, de l'Union des industries chimiques bava- roises (Association des employeurs)

*) Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Président d'honneur de la Confédération des syndicats patronaux allemands

Membre du Comité économique et social depuis le 17 février 1970

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Politique économique à moyen terme »

Consulente chimico

Presidente della Federazione tedesca delle associazioni tecnico-scientifiche, dell'Unione delle associazioni di controllo tecnico, dell'Associazione delle industrie chimiche bavaresi (associazione dei datori di lavoro)

Presidente onorario della Confederazione dei datori di lavoro tedeschi

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 febbraio 1970

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per i problemi energetici ; del sottocomitato « Politica economica a medio termine »

Chemisch adviseur

Voorzitter van het Duits Technisch-wetenschappelijk verbond

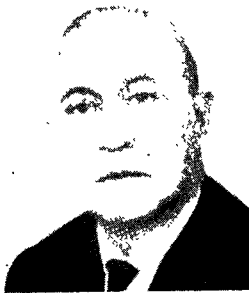
Voorzitter van de Unie van verenigingen voor technische keuringen

Voorzitter van de Werkgeversorganisatie van de Beierse chemische industrie

Ere-voorzitter van de Westduitse Federatie van werkgeversorganisaties

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 februari 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken en voor energie ; lid van het subcomité « Economische politiek op middellange termijn ».



BERNAERT

Léon

né à Gand
le 27 août 1905

Adresses : (bureau)*)
Martelaarslaan, 15
9000 - Gent
Tel. 25 76 31 et 32

(privé)
Walbosdreef, 2
9120 - Destelbergen
Tel. 28 21 22

Président de la Commission des questions sociales de la Fédération des industries belges

Vice-président du comité de gestion de l'Office national de l'emploi

Membre du bureau du Conseil national du travail

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les transports ; pour les questions sociales ; pour le développement de l'outre-mer

Vorsitzender des Sozialausschusses der Vereinigung der Belgischen Industrie (FIB)

Stellvertretender Vorsitzender des Verwaltungsausschusses der Nationalen Arbeitsvermittlungsstelle

Vorstandsmitglied des Nationalen Rates für Arbeitsfragen

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Verkehr ; für Sozialfragen ; für überseeische Entwicklungsfragen

Presidente della Commissione per le questioni sociali della Federazione delle industrie belghe (FIB)

Vicepresidente del comitato di gestione dell'Ufficio nazionale dell'occupazione

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i trasporti, per le questioni sociali, per lo sviluppo dell'oltremare

Voorzitter van de Commissie van sociale vraagstukken van het Verbond der Belgische nijverheid (VBN)

Vice-voorzitter van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening

Lid van het Bureau van de Nationale arbeidsraad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor het vervoer, voor sociale vraagstukken en voor de ontwikkeling van de landen overzee



**BERNS
Mathias**

né à Keispelt
le 7 octobre 1913

Adresse :
Centrale paysanne luxembour-
geoise
16, boulevard d'Avranches
Case postale 401
Luxembourg - Tél. 48 81 61

Secrétaire général de la Centrale paysanne luxembourgeoise
Président des conseils de surveillance des coopératives laitières
Luxlait, Celula, Laduno

Administrateur délégué de Eskimo Europ S.à r.l. et gérant de
trois sociétés commerciales agricoles

Directeur et rédacteur en chef de l'hebdomadaire «De Letze-
burger Bauer »

Membre du Conseil économique et social

Président du Comité des organisations professionnelles agricoles
de la Communauté européenne (COPA)

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Ancien président du Comité économique et social (1966-
1968)

Membre du bureau

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions économiques ; pour les problèmes énergétiques ;
des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ;
« Politique régionale » ; « Environnement »

Generalsekretär der luxemburgischen Landwirtschaftszentrale
Vorsitzender der Aufsichtsräte der Molkereigenossenschaften
Luxlait, Celula und Laduno

Geschäftsführendes Verwaltungsratsmitglied der Eskimo Europ GmbH und Geschäftsführer von drei landwirtschaftlichen Handelsgesellschaften

Direktor und Chefredakteur der Zeitschrift « De Letzeburger Bauer »

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates

Präsident des Ausschusses der berufsständischen landwirtschaftlichen Organisationen der Europäischen Gemeinschaft (COPA)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Ehemaliger Präsident des Wirtschafts- und Sozialausschusses (1968-1970)

Mitglied des Präsidiums

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für Energiefragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Segretario generale dell'Organizzazione centrale dei coltivatori lussemburghesi

Presidente dei collegi sindacali delle cooperative lattiero-casearie Luxlait, Celula e Laduno

Amministratore delegato di Eskimo Europ S.à r.l., e gestore di tre società commerciali agricole

Direttore e redattore capo del settimanale « De Letzeburger Bauer »

Membro del Consiglio economico e sociale

Presidente del Comitato delle organizzazioni professionali agricole delle Comunità europee (COPA)

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Ex presidente del Comitato economico e sociale (1968-1970)

Membro dell'ufficio di presidenza

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per i problemi energetici ; dei sotto-

comitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »

Secretaris-generaal van de Luxemburgse Landbouwcentrale

Voorzitter van de raad van toezicht van de zuivelcoöperaties
Luxlait, Celula, Laduno

Afgevaardigd beheerder van Eskimo Europ S.à.r.l. en manager
van drie landbouwhandelsvennootschappen

Directeur-hoofdredacteur van het weekblad « De Letzeburger
Bauer »

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Voorzitter van het Comité van de landbouworganisaties van
de Europese Gemeenschappen (COPA)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april
1958

Oud-voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité (1968-
1970)

Lid van het Bureau

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor
economische vraagstukken en voor energie ; lid van de sub-
comités « Economische politiek op middellange termijn »,
« Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



BODART
Léopold, Armand

né à Farciennes
le 14 juin 1911

Adresses : (privée)
Avenue Général-de-Gaulle 153
7000 Mons - Tél. (065) 341 05

(bureau*)
Place Warocqué 17
7000 Mons - Tél. (065) 391 11

Chargé de cours au Centre universitaire de l'Etat à Mons

Membre du Conseil supérieur des statistiques

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril
1962

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour les
questions sociales ; pour le développement de l'outre-mer ;
pour les problèmes nucléaires ; des sous-comités « Poli-
tique économique à moyen terme » et « Politique régionale »

Lehrbeauftragter am staatlichen Universitätszentrum in Mons

Mitglied des Zentralrates für Statistik

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25.
April 1962

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für Sozialfragen ;
für überseeische Entwicklungsfragen ; für Atomfragen ; der
Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regio-
nalpolitik »

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Professore incaricato presso il Centro universitario statale di Mons

Membro del Consiglio superiore di statistica

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1962

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni sociali, per lo sviluppo dell'oltremare, per i problemi nucleari ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »

Buitengewoon hoogleraar aan het universitair Centrum van de Staat te Bergen

Lid van de Hoge Raad voor de Statistiek

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1962

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer, voor sociale vraagstukken, voor de ontwikkeling van de landen overzee, voor nucleaire vraagstukken ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



BONOMI
Enrico

nato a Milano
il 24 aprile 1909

Indirizzi : (privato *)
Via di Santa Costanza 46
00198 Roma - Tel. 844 46 00

(ufficio)

ENI
P.le Enrico Mattei, 1
00144 Roma - Tel. 59 00

Responsabile dell'ufficio studi internazionali dell'Ente nazionale idrocarburi (ENI)

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per lo sviluppo dell'oltremare, per i problemi nucleari, per i problemi energetici ; del sottocomitato « Ecologia »

Leiter der Abteilung für internationale Studien des Nationalen Amtes für Kohlenwasserstoffe (ENI)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für überseeische Entwicklungsfragen ; für Atomfragen ; für Energie ; des Unterausschusses « Umweltschutz »

*) Indirizzo per la corrispondenza.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Correspondentieadres.

Responsable du Bureau des études internationales de l'organisme national des hydrocarbures (ENI)

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour le développement de l'outre-mer ; pour les problèmes nucléaires ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Environnement »

Hoofd van de afdeling internationale studies van het Nationaal instituut voor koolwaterstoffen (ENI)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer, voor de ontwikkeling van de landen overzee, voor nucleaire vraagstukken en voor energie ; lid van het subcomité « Milieubescherming »



BOON

Constant

geboren te Kortrijk-Dutsel
op 23 december 1911

Adres : (bureau) *)
Belgische Boerenbond
Minderbroederstraat 8
3000 Leuven
Tel. 016/242 01

(privé)
Huttelaan 32
3030 Heverlee
Tel. 016/244 43

Voorzitter van de Belgische Boerenbond

Buitengewoon hoogleraar aan de Katholieke Universiteit te
Leuven

Lid van de Centrale raad voor het bedrijfsleven

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Lid van de gespecialiseerde afdeling voor de landbouw

Präsident des Belgischen Bauernverbandes

Außerordentlicher Professor an der Katholischen Universität in
Löwen

Mitglied des Zentralen Wirtschaftsrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25.
April 1958

Mitglied der fachlichen Gruppe für Landwirtschaft

*) Correspondentieadres.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Indirizzo per la corrispondenza.

Président du « Boerenbond » belge

Professeur extraordinaire à l'université catholique de Louvain

Membre du Conseil central de l'économie

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Membre de la section spécialisée pour l'agriculture

Presidente del « Boerenbond » belga (associazione degli agricoltori)

Professore incaricato all'Università cattolica di Lovanio

Membro del Consiglio centrale dell'economia

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Membro della sezione specializzata per l'agricoltura



BORNARD
Jean-Louis

né à Coupy (Ain)
le 4 juin 1928

Adresses : (privée)
59, rue d'Ascq
95 Argenteuil - Tél. 941 42 13

(bureau)*

13, rue des Écluses Saint-Martin
75 Paris-10^e
Tél. 205 79 66

Secrétaire général de la Confédération française des travailleurs chrétiens (CFTC)

Président de la Fédération des mineurs

Vice-président de la Fédération internationale des syndicats chrétiens de mineurs

Vice-président des Charbonnages de France

Membre du Comité consultatif de la CECA

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre des sections spécialisées pour les questions sociales ;
pour les problèmes nucléaires ; pour les problèmes éner-
gétiques ; des sous-comités « Politique économique à moyen
terme » et « Politique régionale »

Generalsekretär der Französischen Vereinigung Christlicher Ar-
beitnehmer (CFTC)

Vorsitzender des Bergarbeiterverbandes

Vizepräsident des Internationalen Bundes Christlicher Berg-
arbeiterverbände

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Vizepresident der Charbonnages de France
Mitglied des Beratenden Ausschusses der EGKS
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17.
Mai 1966
Mitglied der fachlichen Gruppen für Sozialfragen ; für Energie-
fragen ; für Atomfragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige
Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik »

Segretario generale della Confederazione francese dei lavoratori
cristiani (CFTC)
Presidente della Federazione dei minatori
Vicepresidente della Federazione internazionale dei sindacati
cristiani dei minatori
Vicepresidente degli Charbonnages de France
Membro del Comitato consultivo della CECA
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966
Membro delle sezioni specializzate per le questioni sociali, per
i problemi energetici, per i problemi nucleari ; dei sotto-
comitati « Politica economica a medio termine », « Politica
regionale »

Secretaris-generaal van het Frans Verbond van christelijke werk-
nemers (CFTC)
Voorzitter van de Bond van mijnwerkers
Vice-voorzitter van de Internationale federatie van christelijke
mijnwerkersbonden
Vice-voorzitter van de « Charbonnages de France »
Lid van het Raadgevend Comité van de EGKS
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966
Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor sociale vraag-
stukken, voor energie, voor nucleaire vraagstukken ; lid
van de subcomités « Economische politiek op middellange
termijn » en « Regionaal beleid »



BOULADOUX

Maurice

né à Parthenay (Deux-Sèvres)

le 16 juillet 1907

Adresse : (bureau)*

26, rue de Montholon

75 Paris-9^e - Tél. 878 18 18

Président de la Confédération mondiale du travail (CMT)

Président honoraire de la Confédération française démocratique
du travail (CFDT)

Administrateur de la Banque française pour le commerce ex-
térieur

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril
1958

Vice-président du Comité économique et social

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions économiques ; pour les transports ; pour le déve-
loppement de l'outre-mer ; des sous-comités « Politique
régionale » et « Environnement »

Vorsitzender des Weltverbandes der Arbeitnehmer

Ehrenpräsident der Französischen Demokratischen Arbeiter-
vereinigung (CFDT)

Verwaltungsratsmitglied der Banque française pour le com-
merce extérieur

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Vizepräsident des Wirtschafts- und Sozialausschusses

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Verkehr ; für Wirtschaftsfragen ; für überseeische Entwicklungsfragen ; der Unterausschüsse « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Presidente della Confederazione mondiale del lavoro (CML)

Presidente onorario della Confederazione francese democratica del lavoro (CFDT)

Amministratore della Banque française pour le commerce extérieur

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Vicepresidente del Comitato economico e sociale

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i trasporti, per le questioni economiche, per lo sviluppo dell'oltremare ; dei sottocomitati « Politica regionale », « Ecologia »

Voorzitter van het Wereldverbond van de arbeid

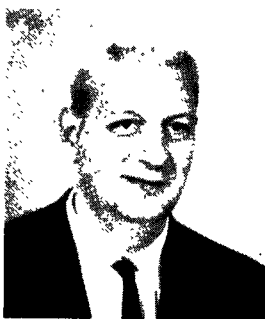
Ere-voorzitter van het Franse Democratische werknemersverbond (CFDT)

Commissaris bij de Franse Bank voor buitenlandse handel

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Vice-voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw ; voor economische vraagstukken ; voor het vervoer ; voor de ontwikkeling van de landen overzee ; lid van de subcomités « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



BOUREL
François

né à Asnières (Seine)
le 30 mars 1924

Adresses : (privée)
18, rue José-Maria-de-Hérédia
75 Paris-7^e - Tél. 783 98 34

(bureau)*)

ANIAA
178, rue de Courcelles
75 Paris-17^e
Tél. 267 03 01 - 267 03 98 -
267 03 99

Délégué général de l'Association nationale des industries agricoles et alimentaires

Membre de la Commission des industries agricoles et alimentaires de l'UNICE

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les activités non salariées et les services ; pour le développement de l'outre-mer.

Generalbevollmächtigter des Nationalen Verbandes der Landwirtschafts- und Ernährungsindustrien

Mitglied des Ausschusses der Landwirtschafts- und Ernährungsindustrien der UNICEF

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für überseeische Entwicklungsfragen

Delegato generale dell'Associazione nazionale delle industrie agricole ed alimentari

Membro della Commissione delle industrie agricole e alimentari dell'UNICE

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

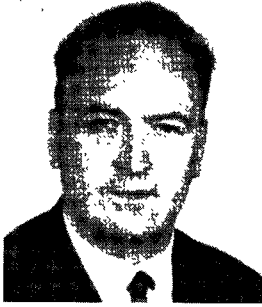
Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi, per lo sviluppo dell'oltremare

Algemeen afgevaardigde van de Nationale vereniging van landbouw- en levensmiddelenindustrieën

Lid van de Commissie voor de landbouw- en levensmiddelenindustrieën van de UNICE

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten en voor de ontwikkeling van de landen overzee



**CALVETTI
Oswald**

né à Saint-Saturnin (Vaucluse)
le 6 août 1925

Adresse : (bureau)
« La Vie ouvrière »
33, rue Bouret
75 Paris-19^e - Tél. 205 79 59

Secrétaire général de la Fédération nationale du papier, carton
cellulose

Membre de la commission exécutive de la Confédération générale
du travail

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre de la section spécialisée pour les questions sociales

Generalsekretär der Gewerkschaftsvereinigung Papier, Pappe,
Zellstoff

Mitglied des Zentralvorstands des Allgemeinen Gewerkschafts-
bundes (CGT)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppe für Sozialfragen

Segretario generale della Federazione nazionale dei lavoratori
della carta, del cartone e della cellulosa

Membro della commissione esecutiva della Confederazione gene-
rale del lavoro (CGT)

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro della sezione specializzata per le questioni sociali

Algemeen secretaris van de Nationale bond van werknemers
in de papier-, karton- en cellulose-industrie

Lid van het dagelijks bestuur van het Algemeen verbond van
werknemersorganisaties (CGT)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus
1970

Lid van de gespecialiseerde afdeling voor sociale vraagstukken



CAMMANN
Helmuth

geboren in Düsseldorf
am 8. Februar 1927

Adresse : (Büro)
5 Köln 1
Mohrenstr. 35 - 41
Tel. (0221) 21 99 01

Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes deutscher Banken
Leiter der Delegation der EWG-Kommission bei der OECD
von 1961 bis 1966

Ehrendirektor der EWG-Kommission seit 1966

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen; für
selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen; der Unteraus-
schüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »; « Regionalpolitik »

Secrétaire général de l'Union fédérale des banques allemandes
Chef de la délégation de la Commission de la CEE auprès de
l'OCDE de 1961 à 1966

Directeur honoraire de la Commission de la CEE depuis 1966

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les questions écono-
miques; pour les activités non salariées et les services; des
sous-comités « Politique économique à moyen terme » et
« Politique régionale »

Segretario generale dell'Unione federale delle banche tedesche
Capo della delegazione della Commissione della CEE presso
l'OCSE dal 1961 al 1966

Direttore onorario della Commissione della CEE dal 1966

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi ; dei sotto-comitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »

Secretaris-generaal van de Unie van West-Duitse banken

Hoofd van de delegatie van de Commissie van de EEG bij de
OESO van 1961 tot 1966

Honorair directeur van de Commissie van de EEG sinds 1966

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus
1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken en voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



VAN CAMPEN
Johannes, Ph. M.

geboren te Nijmegen
op 12 december 1908

Adres : (privé)
p/a Hove 13, Mook
Tel. (08896) 2736

(bureau)*
NV Vihamij - Buttinger
Postbus 20
Arnhem - Tel. (085) 435 981

Directeur Vihamij Buttinger NV

Dagelijks bestuurslid van het Verbond van de Nederlandse
groothandel

Lid van de Sociaal-Economische Raad (SER)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraag-
stukken, voor het vervoer, voor sociale vraagstukken ; lid van
de subcomités « Economische politiek op middellange termijn »
en « Regionaal beleid »

Direktor der Aktiengesellschaft « Vihamy Buttinger »

Vorstandsmitglied des Verbandes des Niederländischen Groß-
handels

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates (SER)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

*) Correspondentieadres.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Indirizzo per la corrispondenza.

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für Verkehr ; für Sozialfragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik »

Directeur de la SA « Vihamij - Buttinger »

Membre du bureau exécutif de la Fédération néerlandaise du commerce de gros

Membre du Conseil économique et social (SER)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les transports ; pour les questions sociales ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » et « Politique régionale »

Direttore della « Vihamij Buttinger » Spa

Membro del comitato esecutivo della Federazione olandese del commercio all'ingrosso

Membro del Consiglio economico e sociale (SER)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni sociali ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »



CANONGE

Henri

né à Barre-des-Cévennes (Lozère)
le 13 mai 1914

Adresses : (privée)
36, rue Jean-Moulin
92 Courbevoie
Tél. 333 41 87

(bureau*)
Maison de l'agriculture
129, boulevard Saint-Germain
75 Paris-6^e
Tél. 033 93 31 - 033 13 58

Directeur général de la Confédération nationale de la mutualité, de la coopération et du crédit agricole

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Président du sous-comité « Environnement »

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les transports ; pour les problèmes nucléaires ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Politique régionale »

Generaldirektor des Nationalen Verbandes der landwirtschaftlichen Vereine auf Gegenseitigkeit ; Genossenschaften und Kreditanstalten

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Vorsitzender des Unterausschusses « Umweltschutz »

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Verkehr ; für Atomfragen ; für Energiefragen ; des Unterausschusses « Regionalpolitik »

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Direttore generale della Confederazione nazionale della mutualità,
della cooperazione e del credito agricolo

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Presidente del sottocomitato « Ecologia »

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i
trasporti, per i problemi nucleari, per i problemi energetici ;
del sottocomitato « Politica regionale »

Directeur-generaal van het Nationaal agrarisch verbond voor
wederzijdse bijstand, samenwerking en krediet

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Voorzitter van het subcomité « Milieubescherming »

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor
het vervoer, voor nucleaire vraagstukken en voor energie ;
lid van het subcomité « Regionaal beleid »



CAPRIO

Igino

nato a Avellino
il 29 dicembre 1918

Indirizzi : (privato)
Via Quattro Venti, 162
00152 Roma - Tel. 58 86 02

(ufficio)*

UPET
Via Due Macelli, 67
00187 Roma
Tel. 68 42 32/68 37 53

Direttore dell'Ufficio per l'esportazione del tabacco (UPET)

Consulente della Confederazione generale agricoltura italiana
per i problemi dell'integrazione economica europea

Presidente del Comitato consultivo per i problemi della politica di struttura agricola

Membro del Presidium del Comitato delle organizzazioni professionali agricole (COPA); esperto generale e segretario generale della sezione specializzata per il tabacco del COPA

Membro del Comitato economico e sociale dal 22 settembre 1966

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni sociali, per i trasporti, per le attività non salariate e i servizi

Direktor des Amtes für Tabakausfuhren (UPET)

Berater für Fragen der Europäischen Wirtschaftsintegration
beim Allgemeinen Italienischen Landwirtschaftsverband

*) Indirizzo per la corrispondenza.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Correspondentieadres.

Vorsitzender des Beratenden Ausschusses für agrarstrukturpolitische Fragen

Präsidialmitglied des Ausschusses der landwirtschaftlichen Berufsorganisationen in der EWG (COPA); Hauptsachverständiger und Generalsekretär der Fachgruppe für Tabak des COPA

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 22. September 1966

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft; für Sozialfragen; für Verkehr; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen

Directeur de l'Office pour l'exportation du tabac (UPET)

Conseiller de la Confédération générale de l'agriculture italienne pour les problèmes de l'intégration économique européenne

Président du Comité consultatif pour les problèmes de la politique des structures agricoles

Membre du bureau du Comité des organisations professionnelles agricoles (COPA); expert général et secrétaire général de la section spécialisée pour le tabac du COPA

Membre du Comité économique et social depuis le 22 septembre 1966

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture; pour les transports; pour les questions sociales; pour les activités non salariées et les services

Directeur van het Bureau voor de tabaksexport (UPET)

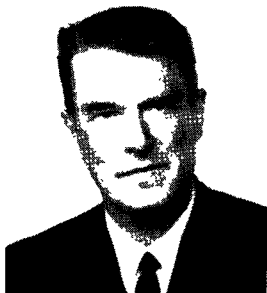
Adviseur voor de vraagstukken betreffende de Europese economische integratie van het Algemeen verbond van de Italiaanse landbouw

Voorzitter van het Raadgevend comité voor de vraagstukken van het landbouwstructuurbeleid

Lid van het Presidium van het Comité van de landbouworganisaties (COPA); algemeen deskundige en secretaris-generaal van de gespecialiseerde afdeling voor tabak van het COPA

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 22 september 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor sociale vraagstukken, voor het vervoer, voor werkzaamheden anders dan in loondienst



CEYRAC
François

né à Meyssac (Corrèze)
le 12 septembre 1912

Adresses : (privée)
16, avenue des Courlis
78 Le Vésinet
Tél. 976 49 81

(bureau*)
31, avenue Pierre-I^{er}-de-Serbie
75 Paris-16^e - Tél. 553 67 30

Vice-président du Conseil national du patronat français
Président de l'Union des industries métallurgiques et minières
Membre du Conseil économique et social français
Membre du Comité économique et social depuis le 23 août
1970
Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions sociales ; pour les problèmes nucléaires ; des
sous-comités « Politique économique à moyen terme » et
« Politique régionale »

Vizepräsident des Nationalen Rates der französischen Arbeit-
geberverbände
Präsident der Vereinigung der Metall- und Bergbauindustrie
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozialfragen ; für Atomfragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik »

Vicepresidente del Consiglio nazionale del padronato francese
Presidente dell'Unione delle industrie metallurgiche e minerarie

Membro del Consiglio economico e sociale

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni sociali, per i problemi nucleari ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »

Vice-voorzitter van de Nationale raad van Franse werkgevers

Voorzitter van de Unie van metaal- en mijnindustrieën

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor sociale vraagstukken, voor nucleaire vraagstukken, lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



CHABROL

Yves

né à Ahun (Creuse)
le 18 décembre 1901

Adresses : (privée)

75, avenue Denfert-Rochereau
75 Paris-14^e - Tel. 033 49 93

(bureau)*)

29, avenue du Général Leclerc
75 Paris-14^e - Tél. 331 25 85

Président d'honneur de la Fédération nationale des syndicats
pharmaceutiques

Membre du Conseil supérieur de la pharmacie

Membre du Conseil supérieur d'hygiène publique de France

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai
1966

Membre des sections spécialisées pour les transports, pour les
questions sociales ; pour les activités non salariées et les
services ; pour les problèmes nucléaires ; pour les pro-
blèmes énergétiques

Ehrenpräsident der Nationalen Pharmazeutischen Vereinigung

Mitglied des Zentralen Pharmazierates

Mitglied des Zentralen Französischen Gesundheitsrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für Sozialfragen ;
für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Atom-
fragen ; für Energiefragen

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Presidente onorario della Federazione nazionale dei sindacati farmaceutici

Membro del Consiglio superiore della farmacia

Membro del Consiglio superiore francese per l'igiene pubblica

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi, per i problemi nucleari, per i problemi energetici

Ere-voorzitter van het Nationaal apothekersverbond

Lid van de Centrale raad voor farmacie

Lid van de Franse Centrale raad voor de volksgezondheid

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor her vervoer, voor sociale vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten, voor nucleaire vraagstukken en voor energie



CHARBO

Jacques Jozef Antonius

geboren te Oldenzaal
op 24 december 1908

Adres :

Tweede Hogenbanweg 56,
Rotterdam 3008
Tel. (010) 15 79 03

Oud-president van de Centrale der Nederlandse verbruikscoöperaties (Co-op Nederland)

Plaatsvervangend lid van de Sociaal-Economische Raad (SER)

Lid economische en sociale raad van advies van de Economische unie van de Benelux

Lid en dagelijks bestuurslid van de adviescommissie Warenwet

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 30 juni 1969

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken, voor de ontwikkeling van landen overzee ; lid van het subcomité « Regionaal beleid »

Ehemaliger Vorsitzender der Zentrale der Niederländischen Verbrauchergenossenschaften (Co-op Nederland)

Stellvertretendes Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates (SER)

Mitglied des Konsultativen Wirtschafts- und Sozialrates der Benelux-Wirtschaftsunion

Mitglied und Vorstandsmitglied des Beratenden Ausschusses für Lebensmittelrecht (Niederlande)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 30. Juni 1969

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für überseeische Entwicklungsfragen ; des Unterausschusses « Regionalpolitik »

Ex-président de la Centrale des coopérations néerlandaises de consommateurs (Co-op Nederland)

Membre suppléant du Conseil économique et social (Pays-Bas)

Membre du Conseil consultatif économique et social de l'union économique Benelux

Membre du bureau exécutif de la Commission consultative pour la législation sur les marchandises (Pays-Bas)

Membre du Comité économique et social depuis le 30 juin 1969

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour le développement de l'outremer et du sous-comité « Politique régionale »

Ex presidente dell'organizzazione centrale delle cooperative olandesi di consumo (Co-op Nederland)

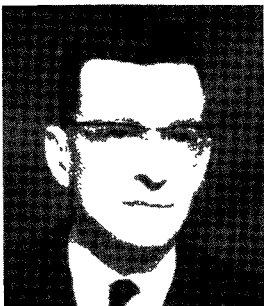
Membro supplente del Consiglio economico e sociale dei Paesi Bassi

Membro del Consiglio consultivo economico e sociale dell'Unione economica del Benelux

Membro del comitato esecutivo della Commissione consultiva per la legislazione sulle merci (paesi Bassi)

Membro del Comitato economico e sociale dal 30 giugno 1969

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per lo sviluppo dell'oltremare, del sottocomitato « Politica regionale »



CLAVEL
Jean-Claude

né à Paris
le 25 juillet 1928

Adresses : (bureau)*
APCA
9, avenue George-V
75 Paris-8^e - Tél. 225 28 50

(privée)
146, rue La Fayette
75 Paris-10^e - Tél. 607 82 81

Sous-directeur des affaires internationales à l'Assemblée permanente des chambres d'agriculture

Vice-président du Comité commun CEA-FIPA pour l'étude des problèmes économiques

Membre du Comité économique et social depuis le 22 mars 1971

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour le développement de l'outre-mer ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » et « Environnement »

Stellvertretender Direktor für internationale Angelegenheiten bei der Ständigen Versammlung der Landwirtschaftskammern

Vizepräsident des Gemeinsamen Ausschusses für Wirtschaftsfragen des Verbandes der Europäischen Landwirtschaft (CEA) und des Internationalen Verbandes landwirtschaftlicher Erzeuger (FIPA)

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 22. März 1971

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft; für Wirtschaftsfragen; für überseeische Entwicklungsfragen; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »; « Umweltschutz »

Direttore aggiunto per gli affari internazionali presso l'Assemblea permanente delle camere di agricoltura

Vicepresidente del Comitato comune CEA-FIPA per lo studio dei problemi economici

Membro del Comitato economico e sociale dal 22 marzo 1971

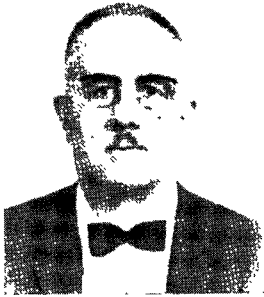
Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per lo sviluppo dell'oltremare; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Ecologia »

Adjunct-directeur voor internationale zaken bij de Permanente vergadering van landbouwkamers

Vice-voorzitter van het Gemeenschappelijk comité voor economische vraagstukken van de Confédération européenne de l'agriculture (CEA) en de Fédération internationale des producteurs agricoles (FIPA)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 22 maart 1971

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken en voor de ontwikkeling van de landen overzee; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Milieubescherming »



**COSTANTINI
Baldassarre**

nato a Palermo
il 25 giugno 1908

Indirizzo : (privato)
Via Giovanni Verga, 81
Palazzina 10 (int. 11)
00137 Roma - Tel. 82 30 77

Rappresentante del settore trasporti CISL

Membro del direttivo della sezione ferrovieri dell'ITF

Membro del Comitato sindacale dei trasporti della Comunità

Iscritto all'Ordine nazionale dei giornalisti

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio
1966

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i
trasporti, per le questioni sociali, per i problemi energetici

Vertreter der Transportarbeiter bei der CISL

Vorstandsmitglied der Sektion Eisenbahn der ITF

Mitglied des gewerkschaftlichen Verkehrsausschusses der Ge-
meinschaft

Mitglied des Journalistenverbandes

Mitglied des Wirtschafts-und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Ver-
kehr ; für Sozialfragen ; für Atomfragen ; für Energie

*) Indirizzo per la corrispondenza.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Correspondentieadres.

Représentant du secteur des transports au sein de la CISL
Membre du comité directeur de la section des cheminots de l'ITF
Membre du Comité syndical des transports de la Communauté
Inscrit à l'Ordre national des journalistes
Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966
Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les transports ; pour les questions sociales ; pour les problèmes énergétiques

Vertegenwoordiger van de vervoersector bij het CISL
Lid van de directie van de afdeling spoorwegen van het ITF
Lid van het Transportcomité van de Gemeenschap
Ingeschreven bij de Nationale orde van journalisten
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966
Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor het vervoer, voor sociale vraagstukken en voor energie



DALLA CHIESA

Enzo

nato a Pellegrino Parmense
(Parma)

l'8 dicembre 1908

Indirizzi : (privato)

Via Proba Petronia 73
00136 Roma - Tel. 34 78 42

(ufficio)*)

UIL

Via Lucullo, 6
00187 Roma - Tel. 47 15 14

Segretario confederale dell'Unione italiana del lavoro (UIL)

Vicepresidente dell'Istituto nazionale assicurazione infortuni
sul lavoro (INAIL)

Presidente dell'Ente per la storia del socialismo e del movi-
mento operaio italiano

Membro del comitato esecutivo della Confederazione inter-
nazionale dei sindacati liberi (CISL)

Vicepresidente del Consiglio internazionale del movimento euro-
peo

Membro del Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro
(CNEL)

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Membro dell'ufficio di presidenza

Membro delle sezioni specializzate per le questioni econo-
miche, per le attività non salariate e i servizi, per i trasporti ;
dei sottocomitati « Politica economica a medio termine »,
« Ecologia »

*) Indirizzo per la corrispondenza.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Correspondentieadres.

Sekretär der Italienischen Union für Arbeit (UIL)

Vizepräsident der Nationalen Versicherungsanstalt für Arbeitsunfälle (INAIL)

Präsident des Instituts für die Geschichte des Sozialismus und der italienischen Arbeiterbewegung

Mitglied des Exekutivausschusses des Internationalen Bundes Freier Gewerkschaften (IBFG)

Vizepräsident des Internationalen Rates der Europäischen Bewegung

Mitglied des Nationalen Rates für Wirtschaft und Arbeit (CNEL)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Mitglied des Präsidiums

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen; für Verkehr; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »; « Umweltschutz »

Secrétaire confédéral de l'Union italienne du travail (UIL)

Vice-président de l'Institut national d'assurances contre les accidents du travail (INAIL)

Président de l'Institut pour l'histoire du socialisme et du mouvement ouvrier italien

Membre du comité exécutif de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL)

Vice-président du Conseil international du mouvement européen

Membre du Conseil national de l'économie et du travail (CNEL)

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Membre du bureau

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les activités non salariées et les services ; pour les transports ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » et « Environnement »

Algemeen secretaris van de Italiaanse Unie van de arbeid (UIL)

Vice-voorzitter van het Nationaal instituut voor arbeidsongevallenverzekering (INAIL)

Voorzitter van het Instituut voor de geschiedenis van het socialisme en de Italiaanse arbeidersbeweging

Lid van het dagelijks bestuur van het Internationaal verbond van vrije vakverenigingen (IVVV)

Vice-voorzitter van de Internationale raad van de Europese Beweging

Lid van de Nationale raad voor economie en arbeid (CNEL)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Lid van het Bureau

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten, voor het vervoer ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « milieubescherming »



DEBATTISSE

Michel

né à Palladuc (Puy-de-Dôme)
le 1^{er} avril 1929

Adresses : (privée)
63 Palladuc - Tél. 15
par Saint-Rémy-sur-Durolle

(bureau)*)

FNSEA
8, avenue Marceau
75 Paris-8^e - Tél. 225 28 50

Président de la Fédération nationale des syndicats des exploitants agricoles (FNSEA)

Président de la Confédération française de l'aviculture

Vice-président de l'Union générale des coopératives agricoles françaises (UGCAF)

Vice-président de la Fédération nationale des producteurs laitiers (FNPL)

Membre du Comité économique et social depuis le 13 mai 1965

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les problèmes énergétiques ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » et « Politique régionale »

Vorsitzender des Nationalen Bauernverbandes (FNSEA)

Vorsitzender des Französischen Verbandes der Geflügelzüchter

Vizepräsident der UGCAF (Hauptverband der französischen landwirtschaftlichen Genossenschaften)

Vizepräsident der FNPL (Nationaler Verband der Milcherzeuger)

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 13. Mai 1965

Mitglied der fachlichen Gruppen für Energiefragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik »

Presidente della Federazione nazionale dei sindacati dei conduttori agricoli (FNSEA)

Presidente della Confederazione francese dell'avicoltura

Vicepresidente dell'Unione generale delle cooperative agricole francesi (UGCAF)

Vicepresidente della Federazione nazionale dei produttori lattiero-caseari (FNPL)

Membro del Comitato economico e sociale dal 13 maggio 1965

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i problemi energetici ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »

Voorzitter van de Nationale bond van landbouwersorganisaties (FNSEA)

Voorzitter van het Frans Verbond van vogelfokkers

Vice-voorzitter van de Algemene unie van landbouwcoöperaties (UGCAF)

Vice-voorzitter van de Nationale bond van Franse melkproducenten (FNPL)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 13 mei 1965

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor energie ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



DE BIÈVRE

Clément

geboren te Brasschaat
op 9 november 1914

Adres : (privé)
Aimé Smekensstraat 102
1040 Brussel - Tel. 34 76 92

(bureau)*)
FIB/VBN
Ravensteinstraat 4
1000 Brussel - Tel. 11 58 80

Directeur van de afdeling economische aangelegenheden van
het Verbond der Belgische nijverheid (VBN)

Lid van het Bureau van de Centrale raad voor het bedrijfs-
leven

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1962

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw,
voor economische vraagstukken en voor energie ; lid van de
subcomités « Economische politiek op middellange termijn »,
« Regionaal beleid » en « Milieubescherming »

Direktor der Abteilung Wirtschaft der Vereinigung der Bel-
gischen Industrie (FIB)

Mitglied des Präsidiums des Zentralen Wirtschaftsrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25.
April 1962

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für
Wirtschaftsfragen ; für Energiefragen ; der Unterausschüsse
« Regionalpolitik » ; « Umweltschutz » ; « Mittelfristige Wirt-
schaftspolitik »

*) Correspondentieadres.
Fostanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Indirizzo per la corrispondenza.

Directeur de la section « Affaires économiques » de la Fédération des industries belges (FIB)

Membre du bureau du Conseil central de l'économie

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1962

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les problèmes énergétiques ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » et « Environnement »

Direttore della divisione « Affari economici » della Federazione delle industrie belghe (VBN/FIB)

Membro dell'ufficio di presidenza del Consiglio centrale dell'economia

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1962

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per i problemi energetici ; dei sotto-comitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »



DE BRUYN

Jacques

né à Rolleville (France)
le 31 décembre 1913

Adresses : (privée)
Avenue Churchill 238
1180 Bruxelles

(bureau)*

c/o FENIB
Rue Ravenstein 36
1000 Bruxelles - Tél. 11 84 90

Secrétaire général de la Fédération des entreprises non industrielles de Belgique

Directeur à l'Association belge des banques

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et les services ; pour les problèmes énergétiques

Generalsekretär des Verbandes der nichtindustriellen Unternehmen Belgiens

Direktor bei der Vereinigung der Belgischen Banken

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Sozialfragen ; für Energiefragen

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Segretario generale della Federazione delle imprese non industriali del Belgio

Direttore presso l'Associazione belga delle banche

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi, per le questioni sociali, per i problemi energetici

Secretaris-generaal van het Verbond der Belgische niet-industriële ondernemingen

Directeur bij de Belgische Vereniging van banken

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten, voor sociale vraagstukken en voor energie



DEBUNNE
Georges

geboren te Hofstade
op 2 mei 1918

Adres : (privé)
Egelstraat 11
1180 Brussel - Tel. 74 40 71

(bureau*)
ABVV/FGTB
Hoogstraat 42
1000 Brussel - Tel. 11 64 66

Algemeen secretaris van het Algemeen Belgisch Vakverbond
(ABVV/FGTB)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 27 september
1968

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische
vraagstukken, voor sociale vraagstukken, voor werkzaam-
heden anders dan in loondienst en diensten; lid van de
subcomités « Economische politiek op middellange termijn »
en « Milieubescherming »

Generalsekretär des Allgemeinen Belgischen Gewerkschafts-
bundes (ABVV/FGTB)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 27.
September 1968

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen; für So-
zialfragen; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen;
der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » « Um-
weltschutz »

*) Correspondentieadres.
Postanschrift.
Adresse pour la correspondance.
Indirizzo per la corrispondenza.

Secrétaire général de la Fédération générale du travail de Belgique (FGTB/ABVV)

Membre du Comité économique et social depuis le 27 septembre 1968

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et les services ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » et « Environnement »

Segretario generale della Federazione generale del lavoro belga (ABVV/FGTB)

Membro del Comitato economico e sociale dal 27 settembre 1968

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Ecologia »



DE GRAVE

Michel

né à Uccle
le 8 décembre 1941

Adresses : (privée)
Avenue Charles-Woeste 208
1090 Bruxelles

(bureau)*)

CSC
Rue de la Loi 135
1040 Bruxelles
Tél. 35 60 90 / ext. 198

Attaché au service d'étude de la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique (CSC)

Membre de la Commission pour la régulation des prix

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les transports ; pour les activités non salariées et les services ; des sous-comités « Politique régionale » et « Environnement »

Mitarbeiter der Studienabteilung des Allgemeinen Christlichen Gewerkschaftsbundes (CSC/ACV)

Mitglied der Kommission für Preisregulierung

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft; für Wirtschaftsfragen; für Verkehr; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen; der Unterausschüsse « Regionalpolitik »; « Umweltschutz »

Addetto al servizio studi della Confederazione belga dei sindacati cristiani (CSC/ACV)

Membro della Commissione per la regolazione dei prezzi

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per i trasporti, per le attività non salariate e i servizi; dei sottocomitati « Politica regionale », « Ecologia »

Verbonden aan de studiedienst van het Belgisch Algemeen Christelijk Vakverbond (ACV)

Lid van de Commissie tot regeling van de prijzen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken, voor het vervoer en voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten; lid van de subcomités « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



DELACARTE

Louis

né à Perpignan
(Pyrénées-Orientales)
le 1^{er} mars 1904

Adresses : (privée)
8, avenue de Lowendal
75 Paris - 7^e - Tél. 551 34 08

(bureau)*)

SNCF
54, boulevard Haussmann
75 Paris - 9^e - Tél. 874 76 00

Directeur commercial honoraire de la Société nationale des chemins de fer français (SNCF)

Vice-président de la société internationale Intercontainer (Société internationale pour le transport des transcontainers)

Président de la Société d'exploitation des wagons spéciaux (EVS)

Administrateur et ancien président du conseil d'administration de la Société de transports et d'entrepôts frigorifiques (STEF)

Président de la Société frigorifique française (SFF)

Président de la compagnie « PLA » (compagnie de chemin de fer)

Président du Rotary Club de Paris

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

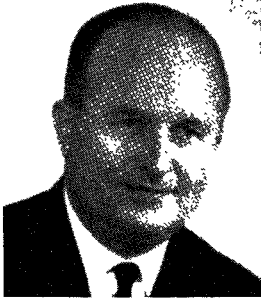
Membre des sections spécialisées pour les questions sociales ; pour les transports ; pour les problèmes énergétiques ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » et « Environnement »

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Kaufmännischer Ehrendirektor der Société nationale des chemins de fer français (SNCF)
Vizepräsident der Internationalen Gesellschaft Intercontainer (Internationale Gesellschaft für den Transcontainer-Verkehr)
Präsident der Betriebsgesellschaft für Spezialwaggons (EWS)
Verwaltungsratsmitglied und ehemaliger Verwaltungsratsvorsitzender der Gesellschaft für Kühlwagentransporte und Kühlraumlager (STEF)
Präsident der französischen Gesellschaft für Kühlanlagen (SFF)
Präsident der Eisenbahngesellschaft « PLA »
Präsident des Rotary Clubs von Paris
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966
Mitglied der fachlichen Gruppen für Sozialfragen ; für Verkehr ; für Energie ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Direttore commerciale onorario della « Société nationale des chemins de fer français » (SNCF)
Vicepresidente della società internazionale « Intercontainer » (Società internazionale per il trasporto dei transcontainer)
Presidente della società che gestisce vagoni speciali (EVS)
Amministratore ed ex presidente del consiglio di amministrazione della Società trasporti e depositi frigoriferi (STEF)
Presidente della Società frigorifera francese (SFF)
Presidente della compagnia « PLA » (azienda ferroviaria)
Presidente del Rotary Club di Parigi
Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966
Membro delle sezioni specializzate per le questioni sociali, per i trasporti, per i problemi energetici ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »

- Honorair commercieel directeur van de Société nationale des chemins de fer français (SNCF)
- Vice-voorzitter van de Internationale maatschappij Intercontainer (Internationale maatschappij voor het transcontainervervoer)
- Voorzitter van de Exploitatiemaatschappij van wagens voor speciaal vervoer (EVS)
- Lid en oud-voorzitter van de raad van beheer van de Maatschappij voor het vervoer en de opslag in koelwagens, resp. koelhuizen (STEF)
- Voorzitter van de Franse Maatschappij voor koelinstallaties (SFF)
- Voorzitter van de maatschappij « PLA » (spoorwegmaatschappij)
- Voorzitter van de Rotary Club te Parijs
- Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966
- Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor sociale vraagstukken, voor het vervoer, voor energie ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn », « Regionaal Beleid » en « Milieubescherming »



DELOURME

Alfred

né à Herseaux
le 6 décembre 1921

Adresses : (privée*)
Rue Docteur Depage 75
7700 Mouscron
Tél. (056) 305 84

(bureau)
FGTB/ABVV
Rue Haute 42
1000 Bruxelles - Tél. 11 80 67

Secrétaire général adjoint de la Fédération générale du travail
de Belgique (FGTB/ABVV)

Président du Comité de contrôle de l'électricité et du gaz

Président du Conseil économique wallon

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai
1966

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
transports ; pour les problèmes énergétiques ; pour les pro-
blèmes nucléaires ; du sous-comité « Politique régionale »

Stellvertretender Generalsekretär des Allgemeinen Belgischen
Arbeiterverbandes (FGTB/ABVV)

Vorsitzender des Kontrollausschusses für Gas und Elektrizität

Präsident des Wallonischen Wirtschaftsrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

*) Adresse pour la correspondance.
Postanschrift.
Indirizzo per la corrispondenza.
Correspondentieadres.

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft; für Verkehr; für Energie; für Atomfragen; des Unterausschusses « Regionalpolitik »

Segretario generale aggiunto della Confederazione generale belga del lavoro (FGTB/ABVV)

Presidente del comitato di controllo per il gas e l'elettricità

Presidente del Consiglio economico vallone

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i trasporti, per i problemi energetici, per i problemi nucleari; del sottocomitato « Politica regionale »

Adjunct-secretaris-generaal van het Algemeen Belgisch Vakverbond (ABVV/FGTB)

Voorzitter van het Controlecomité voor gas en elektriciteit

Voorzitter van de Waalse Raad voor het bedrijfsleven

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor het vervoer, voor energie, voor nucleaire vraagstukken; lid van het subcomité « Regionaal beleid »



DOHRENDORF
Heinrich

geboren in Kasseburg
am 21. Februar 1901

Adressen : (privat)
2057 Reinbek b. Hamburg
Klosterbergenstr. 48 d
Tel. 7 22 27 70

(Büro)*
53 Bonn
Kaiser-Friedrich-Str. 13
Tel. 2 41 61

Mitglied des Präsidiums des Bundesverbandes des Deutschen
Groß- und Außenhandels

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für
Wirtschaftsfragen ; für überseeische Entwicklungsfragen ; der
Unterausschüsse « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Membre du bureau de l'Union fédérale du commerce de gros et
du commerce extérieur

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions économiques ; pour le développement de l'outre-
mer ; des sous-comités « Politique régionale » et « Environne-
ment »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membro del Consiglio direttivo dell'Associazione federale per il commercio all'ingrosso e per il commercio estero

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per lo sviluppo dell'oltremare ; dei sotto-comitati « Politica regionale », « Ecologia »

Bestuurslid van het Duitse Verbond voor de groothandel en de buitenlandse handel

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken, voor de ontwikkeling van de landen overzee ; lid van de subcomités « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



EBOLI
Mario

nato a Sapri (Salerno)
il 23 febbraio 1917

Indirizzi : (privato)*)
Via Ghino Valenti, 12
00191 Roma - Tel. 32 26 28

(ufficio)
presso ENPI
Via Alessandria, 220/E
00191 Roma - Tel. 85 79 38

Direttore dell'Ente nazionale per la prevenzione degli infortuni
(ENPI)

Consigliere di Stato

Membro della Commissione consultiva permanente per la prevenzione degli infortuni e l'igiene del lavoro, costituita presso il ministero del lavoro e della previdenza sociale

Consigliere di amministrazione dell'ENPDEP (decreto ministeriale 8.7.1967) e dell'Istituto nazionale assicurazioni (DPR 19.2.1968)

Presidente della SIPRA (Società italiana di pubblicità per azioni)

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi, per lo sviluppo dell'oltremare; del sottocomitato «Politica economica a medio termine»

Direktor des Nationalen Amtes für Unfallverhütung (ENPI)

Staatsrat

Mitglied des Ständigen Beratenden Ausschusses für Unfall-

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

verhütung und Arbeitshygiene beim Ministerium für Arbeit und Soziale Vorsorge

Verwaltungsratsmitglied des ENPFEP (Ministerialerlaß vom 8.7.1967) und der Nationalen Versicherungsanstalt (Präsidentialerlaß vom 19.2.1968)

Präsident der SIPRA (Italienische Werbe-AG)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für überseeische Entwicklungsfragen ; des Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »

Directeur de l'Office national pour la prévention des accidents (ENPI)

Conseiller d'État

Membre de la Commission consultative permanente pour la prévention des accidents et l'hygiène du travail, constituée par le ministère du travail et de la prévoyance sociale

Membre du Conseil d'administration de l'ENPDEP (Décret ministériel du 8 juillet 1967) et de l'Institut national des assurances (Décret du président de la République du 19 février 1968)

Président de la SIPRA (Société italienne de publicité par actions)

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et les services ; pour le développement de l'outre-mer ; du sous-comité « Politique économique à moyen terme »

Directeur van de Nationale dienst voor de bestrijding van ongevallen

Staatsraad

Lid van het Permanent raadgevend comité voor de bestrijding

van ongevallen en de arbeidshygiëne bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg

Lid van de raad van bestuur van het ENDEP (ministerieel decreet van 8 juli 1967) en van het Nationaal instituut voor sociale verzekeringen (decreet van de President van de Republiek van 19 februari 1968)

Voorzitter van de SIPRA (Italiaanse NV op publiciteitsgebied)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor sociale vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten en voor de ontwikkeling van de landen overzee ; lid van het subcomité « Economische politiek op middellange termijn »



EMO CAPODILISTA

Umberto

nato a Padova
il 12 agosto 1927

Indirizzi : (privato)*
Via Guattani, 20
00161 Roma - Tel. 85 66 20

(ufficio)
Corso Vittorio, 101
00186 Roma - Tel. 56 42 41

Imprenditore agricolo

Vicepresidente della Confagricoltura

Presidente dell'Unione provinciale agricoltori di Padova

Vicepresidente aggiunto della Confederazione europea dell'agricoltura

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni sociali ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »

Agrarunternehmer

Vizepräsident der Confagricoltura (Allgemeiner Italienischer Landwirtschaftsverband)

Vorsitzender des Landwirtschaftsverbandes der Provinz Padua

Stellvertretender Vizepräsident des Verbandes der Europäischen Landwirtschaft (CEA)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozialfragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Exploitant agricole

Vice-président de la Confagricoltura (Confédération générale de l'agriculture)

Président de l'Union provinciale des agriculteurs de Padoue

Vice-président adjoint de la Confédération européenne de l'agriculture

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions sociales ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » et « Environnement »

Landbouwondernemer

Vice-voorzitter van de Confagricoltura (Algemeen verbond van de Italiaanse landbouw)

Voorzitter van de Gewestelijke landbouwersbond van Padua

Adjunct vice-voorzitter van de CEA (Confédération européenne de l'agriculture)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw en voor sociale vraagstukken ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn », « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



FASSINA

Bruno

nato a Pavia
l'8 settembre 1912

Indirizzi : (privato)
Via Marconi, 7
27100 Pavia - Tel. 44 930

(ufficio)
Milano - Tel. 69 45 17

Membro del comitato esecutivo della Confederazione italiana sindacati lavoratori (CISL)

Segretario generale della Federazione italiana dei lavoratori tessili e dell'abbigliamento (FILTA-CISL)

Membro del Comitato economico e sociale dal 28 febbraio 1966

Presidente della sezione specializzata per le questioni sociali

Membro delle sezioni specializzate per le attività non salariate e i servizi, per i problemi nucleari

Mitglied des geschäftsführenden Vorstandes des Italienischen Gewerkschaftsbundes (CISL)

Generalsekretär des Italienischen Verbandes der Arbeitnehmer der Textil- und Bekleidungsindustrie (FILTA-CISL)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 28. Februar 1966

Vorsitzender der fachlichen Gruppe für Sozialfragen

Mitglied der fachlichen Gruppen für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Atomfragen

Membre du comité exécutif de la Confédération italienne des syndicats de travailleurs (CISL)

Secrétaire général de la Fédération italienne des travailleurs du textile et du vêtement (FILTA-CISL)

Membre du Comité économique et social depuis le 28 février 1966

Président de la section spécialisée pour les questions sociales

Membre des sections spécialisées pour les activités non salariées et les services ; pour les questions nucléaires

Lid van het dagelijks bestuur van het Italiaans Verbond van werknemersorganisaties (CISL)

Secretaris-generaal van de Italiaanse Bond van werknemers in de textiel- en confectie-industrie (FILTA-CISL)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 28 februari 1966

Voorzitter van de gespecialiseerde afdeling voor sociale vraagstukken

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten voor nucleaire vraagstukken



FLANDRE

Hilaire

né à Alincourt
le 24 février 1937

Adresses : (privée)
08 Alincourt par Juniville
Tél. 4 à Alincourt par Rethel
(Ardennes)

(bureau*)
Centre national des jeunes agri-
culteurs (CNJA)
14, rue La Boétie
75 Paris-8^e - Tél. 265 17 51

Vice-président du Centre national des jeunes agriculteurs (CNJA)

Président de la commission internationale du CNJA

Membre du presidium du Comité des organisations profession-
nelles agricoles (COPA)

Administrateur de l'Association des producteurs de blé

Membre de la Commission de développement économique régio-
nal (CODER - Champagne-Ardennes)

Membre du Comité économique et social depuis le 28 mai 1969

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions sociales ; pour les transports ; pour le développement
de l'outre-mer

Stellvertretender Vorsitzender des Nationalen Landjugendzen-
trums (CNJA)

Vorsitzender des Internationalen Ausschusses des CNJA

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitglied des Vorstands des Ausschusses der Berufsständischen Landwirtschaftlichen Organisationen der EWG (COPA)

Mitglied des Verwaltungsrats der Vereinigung der Weizenerzeuger

Mitglied der Kommission für regionale Wirtschaftsentwicklung (CODER - Champagne-Ardennes)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 28. Mai 1969

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozialfragen ; für Verkehr ; für überseeische Entwicklungsfragen

Vicepresidente del Centro nazionale giovani agricoltori (CNJA)

Presidente della commissione internazionale del CNJA

Membro del presidium del Comitato delle organizzazioni professionali agricole (COPA)

Amministratore dell'Associazione dei produttori di grano

Membro della Commissione di sviluppo economico regionale (CODER - Champagne-Ardennes)

Membro del Comitato economico e sociale dal 28 maggio 1969

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni sociali, per i trasporti, per lo sviluppo dell'oltremare

Vice-voorzitter van de Nationale bond van jonge landbouwers (CNJA)

Voorzitter van de internationale commissie van de CNJA

Lid van het presidium van het Comité van de landbouworganisaties van de Europese Gemeenschappen (COPA)

Bestuurslid van de Vereniging van graanproducenten

Lid van de Commissie voor de regionale economische ontwikkeling (CODER - Champagne-Ardennes)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 28 mei 1969

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor sociale vraagstukken, voor het vervoer en voor de ontwikkeling van de landen overzee



**FREDERSDORF
Hermann**

geboren in Buer (Westfalen)
am 19. März 1924

Adresse :
4 Düsseldorf
Cäcilienallee 54 (BDST - Haus)
Tel. 43 24 95

Stellvertretender Bundesvorsitzender des Deutschen Beamtenbundes (DBB)

Bundesvorsitzender des Bundes Deutscher Steuerbeamten (BDST)

Präsident der Union der Finanzbeamten Europas (UFE)

Mitglied der sozialpolitischen Gesprächsrunde beim Bundesarbeitsminister

Mitglied der Steuerreformkommission

Mitglied des Gewerkschaftsrates der SPD

Vorsitzender des Steuerbeamtenverlages

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr und für Sozialfragen

Vice-président fédéral du Syndicat des fonctionnaires allemands (DBB)

Président fédéral de l'Union des fonctionnaires allemands du fisc (BDST)

Président de l'Union des fonctionnaires et employés européens des finances (UFE)

Participant à la table ronde pour les questions de politique sociale au niveau du ministère fédéral du travail

Membre de la Commission pour la réforme fiscale

Membre du Conseil syndical du SPD

Président de la maison d'édition des fonctionnaires des finances

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour les questions sociales

Vicepresidente federale della Federazione dei funzionari tedeschi (DBB)

Presidente federale dell'Unione dei funzionari tedeschi delle imposte (BDST)

Presidente dell'Unione dei funzionari ed impiegati finanziari in Europa (UFE)

Partecipante alla tavola rotonda sui problemi di politica sociale del ministro federale del lavoro

Membro della Commissione per la riforma tributaria

Membro del Consiglio sindacale dell'SPD

Presidente della Casa editrice dei funzionari delle finanze

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni sociali

Nationaal vice-voorzitter van de Westduitse Bond van ambtenaren (DBB)

Nationaal voorzitter van de Bond van Duitse belastingambtenaren (BDST)

Voorzitter van de Unie van personeel werkzaam bij financiële diensten in Europa (UFE)

Deelnemer aan de ronde-tafelcommissie voor sociaal-politieke kwesties bij de minister van Arbeid

Lid van de Commissie voor belastinghervorming

Lid van de Bondsraad van de SPD

Voorzitter van de uitgeverij van belastingambtenaren

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus
1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer en voor
sociale vraagstukken



**GEILE
Wilhelm**

geboren in Kaminsk (Rußland)
am 6. Oktober 1902

Adressen : (privat)
5 Köln 51
Ulmenallee 1 B
Tel. 38 20 29

(Büro)
Zentralverein für deutsche
Binnenschifffahrt
53 Bonn-Beuel 1
Beethovenstr. 43
Tel. 4 32 21

Präsident des Zentralvereins für deutsche Binnenschifffahrt e.V.,
Bonn-Beuel

Stellvertretender Vorsitzender des Großen Verkehrsausschusses
des Deutschen Industrie- und Handelstages, Bonn

Vorsitzender des Aufsichtsrats der Bavaria Schifffahrts- und
Speditionen-AG, Bamberg

Vorsitzender des Aufsichtsrats der Demerag Donau-Main-Rhein-
Schifffahrts-AG, Nürnberg

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April
1958

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für Sozialfragen ;
für Energie

Président de l'Union centrale pour la navigation fluviale alle-
mande - Bonn-Beuel

Vice-président de la Commission centrale des transports de la
Fédération des chambres de commerce et d'industrie alleman-
des - Bonn

Président du Conseil de surveillance de la SA de navigation et
d'expédition Bavaria - Bamberg

Président du Conseil de surveillance de la SA de navigation
Demerag (Danube, Main, Rhin) - Nuremberg

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour les
questions sociales et pour les problèmes énergétiques

Presidente dell'Unione centrale per la navigazione fluviale tedesca
- Bonn-Beuel

Vicepresidente della Commissione centrale dei trasporti della
Federazione delle Camere di commercio e industria tedesche -
Bonn

Presidente del Consiglio di sorveglianza della società di naviga-
zione e di spedizione Bavaria - Bamberg

Presidente del Consiglio di sorveglianza della società di naviga-
zione Demerag (Danubio-Meno-Reno) - Norimberga

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni
sociali, per i problemi energetici

Voorzitter van de Centrale vereniging voor de Duitse binnenvaart,
Bonn-Beuel

Vice-voorzitter van de Centrale vervoercommissie van de Duitse
Vereniging van de kamers van koophandel en fabrieken, Bonn

Voorzitter van de raad van toezicht van de scheepvaart- en
expeditiemaatschappij Bavaria, Bamberg

Voorzitter van de raad van toezicht van de scheepvaartmaat-
schappij Demerag (Donau-Main-Rijn), Neurenberg

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer, voor
sociale vraagstukken en voor energie



**GENIN
Albert**

né à Bourg-d'Oisans (Isère)
le 7 août 1911

Adresse : (privée) *)
38 Chamagnieu par Crémieu
(Isère)
Tél. 12 (Chamagnieu par
Bourgoin)
Tél. 44 75 70 (Grenoble)
(bureau)

Président de la Chambre d'agriculture de l'Isère

Membre du bureau de la Fédération nationale des syndicats
d'exploitants agricoles (FNSEA)

Président de l'Organisation régionale laitière agricole coopérative
(ORLAC)

Membre du Comité permanent général et vice-président pour la
France de la Confédération européenne de l'agriculture (CEA)

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Président de la section spécialisée pour l'agriculture

Membre de la section spécialisée pour les problèmes énergéti-
ques ; des sous-comités « Politique économique à moyen
terme » et « Politique régionale »

Präsident der Landwirtschaftskammer des Departements Isère

Vorstandsmitglied des Nationalen Bauernverbands (FNSEA)

Präsident des regionalen Verbands der Molkereigenossenschaften
(ORLAC)

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vorstandsmitglied und stellvertretender Vorsitzender für Frankreich des Verbandes der Europäischen Landwirtschaft (CEA)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Vorsitzender der fachlichen Gruppe für Landwirtschaft

Mitglied der fachlichen Gruppe für Energie ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik »

Presidente della Camera d'agricoltura del dipartimento dell'Isère
Membro del comitato esecutivo della Federazione nazionale dei sindacati dei conduttori agricoli (FNSEA)

Presidente dell'Organizzazione regionale delle cooperative lattiero-agricole (ORLAC)

Membro del Comitato permanente generale e vicepresidente per la Francia della Confederazione europea dell'agricoltura (CEA)

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Presidente della sezione specializzata per l'agricoltura

Membro della sezione specializzata per i problemi energetici ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »

Voorzitter van de Landbouwkamer van het departement Isère
Bestuurslid van de Nationale bond van landbouwersorganisaties (FNSEA)

Voorzitter van de Regionale bond van zuivelcoöperaties (ORLAC)

Lid van het dagelijks bestuur en vice-voorzitter voor Frankrijk van de Confédération européenne de l'agriculture (CEA)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Voorzitter van de gespecialiseerde afdeling voor de landbouw

Lid van de gespecialiseerde afdeling voor energie ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



GERMOZZI
Manlio

nato a Corridonia (Macerata)
il 10 settembre 1908

Indirizzo :

Via del Plebiscito, 102

00186 Roma

Tel. 68 70 89 (centrale)

68 72 11 (diretto)

Consigliere del Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro
(CNEL)

Delegato della presidenza e segretario generale della Confederazione
generale italiana dell'artigianato

Segretario generale della Federazione internazionale dell'artigianato
(Roma)

Vicepresidente dell'Istituto internazionale di studi delle classi
medie (Bruxelles - 9, rue Joseph II - Tel. 12 78 80)

Vicepresidente del comitato centrale dell'artigianato (ministero
industria, commercio, artigianato)

Vicepresidente dell'Istituto nazionale istruzione addestramento
settore artigiano (INIASA)

Vicepresidente dell'Ente nazionale artigianato piccole industrie
(ENAPI)

Giornalista pubblicitista

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Vicepresidente del Comitato economico e sociale dal maggio 1966
al giugno 1968

Membro della sezioni specializzate per le questioni economiche,
per le questioni sociali, per i trasporti, per le attività non
salariate e i servizi ; del sottocomitato « Ecologia »

Mitglied des Nationalen Rates für Wirtschaft und Arbeit (CNEL)
Bevollmächtigter des Vorstandes und Generalsekretär des Zentralverbandes des Italienischen Handwerks
Generalsekretär des Internationalen Handwerkerverbandes (Rom)
Vizepräsident des Internationalen Mittelstandsinstituts (Brüssel - 9, rue Joseph II - Tel. 12 78 80)
Stellvertretender Vorsitzender des Zentralhandwerksausschusses (Ministerium für Industrie, Handel und Handwerk)
Vizepräsident des Nationalen Instituts für Unterweisung und Ausbildung im Handwerk (INIASA)
Vizepräsident des Nationalen Amtes für Handwerk und Kleinbetriebe (ENAPI)
Journalist und Publizist
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958
Vizepräsident des Wirtschafts- und Sozialausschusses von Mai 1966 bis Juni 1968
Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen : für Sozialfragen ; für Verkehr ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; des Unterausschusses « Umweltschutz »

Membre du Conseil national de l'économie et du travail (CNEL)
Délégué de la présidence et secrétaire général de la Confédération générale italienne de l'artisanat
Secrétaire général de la Fédération internationale de l'artisanat (Rome)
Vice-président de l'Institut international d'études des classes moyennes (Bruxelles - 9, rue Joseph-II - Tél. 12 78 80)
Vice-président du Comité central de l'artisanat (Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat)
Vice-président de l'Institut national pour l'instruction et la formation professionnelle dans le secteur de l'artisanat (INIASA)
Vice-président de l'Office national de l'artisanat et des petites industries (ENAPI)

Journaliste, publiciste

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Vice-président du Comité économique et social de mai 1966 à juin 1968

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les questions sociales ; pour les transports ; pour les activités non salariées et les services ; du sous-comité « Environnement »

Lid van de Nationale raad voor economie en arbeid (CNEL)

Afgevaardigde van het bestuur en secretaris-generaal van het Italiaans Algemeen verbond van het ambacht

Secretaris-generaal van de Internationale bond van het ambacht (Rome)

Vice-voorzitter van het Internationale studiecentrum van de middenstand (Brussel - Jozef II-straat 9 - Tel. 12 78 80)

Vice-voorzitter van het Centraal comité van het ambacht (Ministerie voor Industrie, Handel en Ambacht)

Vice-voorzitter van het Nationaal instituut voor onderwijs en opleiding in het ambacht (INIASA)

Vice-voorzitter van het Nationaal instituut voor het ambacht en het kleinbedrijf (ENAPI)

Journalist-publicist

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Vice-voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité van mei 1966 tot juni 1968

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor sociale vraagstukken, voor het vervoer, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; van het subcomité « Milieubescherming »



GERRITSE

Gerrit

geboren te Soest
op 26 januari 1937

Adres : (privé)
Kerkpad ZZ 118
Soest (Nederland)
Tel. (02955) 65 37

(bureau *)

CNV
Postbus 2475
Utrecht - Tel. (030) 20 141

Economisch adviseur van het Christelijk nationaal vakverbond
(CNV)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 24 november
1966

Lid van de gespecialiseerde afdeling voor de landbouw, voor
economische vraagstukken en van de subcomités « Econo-
mische politiek op middellange termijn », « Regionaal be-
leid » en « Milieubescherming »

Wirtschaftsberater beim Christlich-Nationalen Gewerkschafts-
bund (CNV)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 24. No-
vember 1966

Mitglied der fachlichen Gruppe für Landwirtschaft ; für Wirt-
schaftsfragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschafts-
politik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

*) Correspondentieadres
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Spécialiste pour les questions économiques auprès de la Confédération nationale des syndicats chrétiens (CNV)

Membre du Comité économique et social depuis le 24 novembre 1966

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » et « Environnement »

Consulente per le questioni economiche della Confederazione nazionale dei sindacati cristiani (CNV)

Membro del Comitato economico e sociale dal 24 novembre 1966

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »



GINGEMBRE

Léon

né à Paris
le 15 mars 1904

Adresse :

Confédération générale des
petites et moyennes entreprises
18, rue Fortuny
75 Paris-17^e - Tél. 227 95 93

Président de la Confédération générale des petites et moyennes entreprises

Président de l'Union internationale de l'artisanat et des petites et moyennes entreprises

Membre du Conseil économique et social

Membre du Comité économique et social depuis le 28 juillet 1959

Membre du bureau

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ;
pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et
les services ; du sous-comité « Politique régionale »

Präsident des Allgemeinen Verbandes des gewerblichen Mittelstandes

Präsident der Internationalen Gewerbe-Union

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 28. Juli 1959

Mitglied des Präsidiums

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; des Unterausschusses « Regionalpolitik »

Presidente della Confederazione generale delle piccole e medie imprese

Presidente dell'Unione internazionale dell'artigianato e delle piccole e medie imprese

Membro del Consiglio economico e sociale

Membro del Comitato economico e sociale dal 28 luglio 1959

Membro dell'ufficio di presidenza

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi ; del sottocomitato « Politica regionale »

Voorzitter van het Algemeen verbond voor kleine en middelgrote bedrijven

Voorzitter van de Internationale unie van het ambacht en van de kleine en middelgrote bedrijven

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 28 juli 1959

Lid van het Bureau

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor sociale vraagstukken en voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van het subcomité « Regionaal beleid »



GIUSTINIANI

Piero

nato a S. Miniato (Pisa)
il 30 maggio 1900

Indirizzi : (privato) *)
Via Visconti di Modrone, 30
20112 Milano - Tel. 70 94 33

Presidente Ente nazionale italiano di unificazione

Presidente del comitato italiano della Lega europea di cooperazione economica

Presidente Istituto ricerca sulle acque (Consiglio nazionale delle ricerche)

Presidente Laboratorio per la tecnologia e materiali metallici non tradizionali

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Ex presidente del Comitato economico e sociale (1964-1966)

Membro dell'ufficio di presidenza

Presidente del sottocomitato « Politica regionale »

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni sociali, per i problemi energetici, per i problemi nucleari ;
del sottocomitato « Politica economica a medio termine »

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Vorsitzender des Nationalen Normungsamtes
Vorsitzender der italienischen Sektion der Europäischen Liga für wirtschaftliche Zusammenarbeit
Vorsitzender des Instituts für Gewässerforschung (Nationaler Forschungsrat)
Präsident der Forschungsstelle für Technologie und neuartige metallische Wirkstoffe
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958
Ehemaliger Präsident des Wirtschafts- und Sozialausschusses (1964-1966)
Mitglied des Präsidiums
Präsident des Unterausschusses « Regionalpolitik »
Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozialfragen ; für Energie ; für Atomfragen ; des Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »

Président de l'Office national italien d'unification
Président du comité italien de la Ligue européenne de coopération économique
Président de l'Institut de recherche sur les eaux (Conseil national des recherches)
Président du Laboratoire pour la technologie et les matériaux métalliques non traditionnels
Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958
Ex-président du Comité économique et social (1964-1966)
Membre du bureau
Président du sous-comité « Politique régionale »
Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions sociales ; pour les problèmes énergétiques ; pour les problèmes nucléaires ; du sous-comité « Politique économique à moyen terme »

- Voorzitter van het Nationaal bureau voor standaardisatie
- Voorzitter van het Italiaans comité van de Europese Bond voor economische samenwerking
- Voorzitter van het Wetenschappelijk instituut voor wateronderzoek (Nationale raad voor wetenschappelijk onderzoek)
- Voorzitter van het onderzoekcentrum voor technologie en niet-traditionele metalen
- Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958
- Oud-voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité (1964-1966)
- Lid van het bureau
- Voorzitter van het subcomité « Regionaal beleid »
- Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor sociale vraagstukken, voor energie en voor nucleaire vraagstukken ; lid van het subcomité « Economische politiek op middellange termijn »



van GREUNSVEN
Johannes Maria Wilhelmus

geboren te Tilburg
op 15 oktober 1929

Adres : (privé)
Adolf Mayerlaan 31
Utrecht - Tel. 71 33 45

(bureau *)
p/a NKV
Oudenoord 12
Utrecht - Tel. 139 25

Adviseur Buitenland van het Nederlands Katholiek Vakverbond
(NKV)

Plaatsvervangend lid van de Sociaal-Economische Raad (SER)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 3 februari 1964

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor
economische vraagstukken en voor werkzaamheden anders dan
in loondienst en diensten ; lid van het subcomité « Regionaal
beleid »

Berater für Auslandsfragen des Niederländischen Katholischen
Gewerkschaftsbundes (NKV)

Stellvertretendes Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates (SER)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 3. Fe-
bruar 1964

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirt-
schaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstlei-
stungen ; des Unterausschusses « Regionalpolitik »

*) Correspondentieadres
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Conseiller pour l'étranger de la Confédération néerlandaise des syndicats catholiques (NKV)

Membre suppléant du Conseil économique et social (SER)

Membre du Comité économique et social depuis le 3 février 1964

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les activités non salariées et les services du sous-comité « Politique régionale »

Consigliere per l'estero della Confederazione olandese dei sindacati cattolici (NKV)

Membro supplente del Consiglio economico e sociale (SER)

Membro del Comitato economico e sociale dal 3 febbraio 1964

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi ; del sottocomitato « Politica regionale »



HAUENSCHILD

Karl

geboren in Hannover
am 31. August 1920

Adresse :
3 Hannover
Königsworther Platz 6
Tel. (0511) 763 12 66

Vorsitzender der Industriegewerkschaft Chemie-Papier-Keramik
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für überseeische Entwicklungs-
fragen ; für Energie ; der Unterausschüsse « Mittelfristige
Wirtschaftspolitik » ; « Umweltschutz »

Président du Syndicat des secteurs de la chimie, du papier et de
la céramique

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour le développement de
l'outre-mer ; pour les problèmes énergétiques ; des sous-comi-
tés « Politique économique à moyen terme » ; « Environne-
ment »

Presidente del sindacato dei lavoratori dell'industria chimica,
della carta e della ceramica

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro della sezione specializzata per i problemi energetici ;
dei sottocomitati « Politica economica a medio termine »,
« Ecologia »

Voorzitter van de Vakvereniging van de chemische, papier- en aardewerkindustrie

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de ontwikkeling van de landen overzee en voor energie ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Milieu-bescherming »



HEMMER
Carlo

né à Kaiserslautern
le 26 juin 1913

Adresses : (bureau) *)
10, boulevard Roosevelt
Luxembourg - Tél. 47 20 41

(privée)
10, Grand-rue
Ettelbrück - Tél. 8 21 84

Directeur de la Chambre de commerce

Président de l'Office luxembourgeois pour l'accroissement de la
productivité

Président du Conseil supérieur pour l'aménagement du territoire

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions économiques ; pour les questions sociales ; pour les
activités non salariées et les services ; des sous-comités « Po-
litique économique à moyen terme », « Politique régionale »,
« Environnement »

Direktor der Handelskammer

Präsident des luxemburgischen Amtes für Produktivitätssteige-
rung

Präsident des Zentralrates für Raumordnung

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23.
August 1970

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Direttore della Camera di commercio

Presidente dell'Istituto lussemburghese per l'incremento della produttività

Presidente del Consiglio superiore per l'assetto del territorio

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, le questioni economiche, le attività non salariate e i servizi ; dei sotto-comitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »

Directeur van de Kamer van Koophandel

Voorzitter van de Luxemburgse Dienst voor de opvoering van de produktiviteit

Voorzitter van de Hoge Raad voor de ruimtelijke ordening

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken, voor sociale vraagstukken en voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn », « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



**HESSE
Gerda M.**

geboren in Hamburg

Adressen : (privat)
2 Hamburg 39
Grasweg 46
Tel. 47 84 02

(Büro)*)

DAG
2 Hamburg 36
Karl-Muck-Platz 1
Tel. 34 91 51

Mitglied des Bundesvorstandes der Deutschen Angestelltengewerkschaft (DAG)

Leiterin der Hauptabteilung Wirtschaftspolitik beim Bundesvorstand der Deutschen Angestelltengewerkschaft (DAG)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 10. Juli 1963

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Membre du bureau fédéral de la Fédération syndicale allemande des employés (DAG)

Responsable de la division « Politique économique » du bureau fédéral de la Fédération syndicale allemande des employés (DAG)

Membre du Comité économique et social depuis le 10 juillet 1963

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les activités non salariées et les services ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » ; « Environnement »

Membro del comitato esecutivo federale del Sindacato tedesco degli impiegati (DAG)

Capo della divisione « politica economica » del comitato esecutivo federale del Sindacato tedesco degli impiegati (DAG)

Membro del Comitato economico e sociale dal 10 luglio 1963

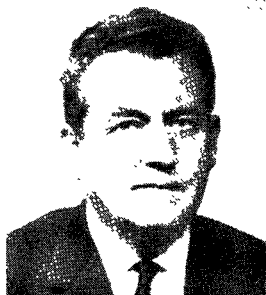
Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »

Lid van het hoofdbestuur van de Duitse Beambtenbond (DAG)

Directrice van de afdeling Economische politiek bij het hoofdbestuur van de Duitse Beambtenbond (DAG)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 10 juli 1963

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken en voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn », « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



HILDGEN
Alphonse

né à Luxembourg
le 20 mars 1913

Adresse :
9, rue Blochhausen
Luxembourg - Tél. 48 72 65

Président de la Fédération nationale des cheminots, des travailleurs du transport et des employés luxembourgeois

Inspecteur divisionnaire des Chemins de fer luxembourgeois (CFL)

Membre du Comité économique et social depuis le 12 octobre 1964

Membre du bureau

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et les services des sous-comités « Politique régionale » ; « Environnement »

Präsident des Nationalen Verbandes der Eisenbahner, Transportarbeiter und Angestellten Luxemburgs

Abteilungsinspektor bei der luxemburgischen Eisenbahn

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 12. Oktober 1964

Mitglied des Präsidiums

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; der Unterausschüsse « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Presidente della Federazione nazionale dei ferrovieri, dei lavoratori del settore dei trasporti e degli impiegati lussemburghesi
Ispettore di divisione dell'azienda ferroviaria lussemburghese
Membro del Comitato economico e sociale dal 12 ottobre 1964
Membro dell'Ufficio di presidenza
Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi ; dei sottocomitati « Politica regionale », « Ecologia »

Voorzitter van de Luxemburgse Nationale bond van spoorwegen vervoerarbeiders en -beambten
Afdelingsinspecteur bij de Luxemburgse spoorwegen
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 12 oktober 1964
Lid van het Bureau
Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer, voor sociale vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van de subcomités « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



HIPP
Wolfgang

geboren in Hamburg
am 18. Mai 1909

Adressen : (privat)
5201 Berghausen
Hauptstr. 69
Tel. (02244)2600

(Büro*)
Deutscher Industrie- und
Handelstag
53 Bonn
Adenauerallee 148
Tel. 10 43 44-5

Stellv. Hauptgeschäftsführer des Deutschen Industrie- und Handelstages, Bonn (Spitzenorganisation der Deutschen Industrie- und Handelskammern)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. September 1969

Vorsitzender der fachlichen Gruppe für überseeische Entwicklungsfragen

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik »

Secrétaire général adjoint de la Fédération des chambres de commerce et d'industrie allemandes, Bonn (Organisation centrale des chambres de commerce et d'industrie allemandes)

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre 1969

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Président de la section spécialisée pour le développement de l'outre-mer

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les activités non salariées et les services ; des sous-comités « Politique économique à moyenne terme » ; « Politique régionale »

Segretario generale aggiunto della Federazione delle camere di commercio e dell'industria tedesche, Bonn (Organizzazione centrale delle Camere di commercio e dell'industria tedesche)

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1969

Presidente della sezione specializzata per lo sviluppo dell'oltremare

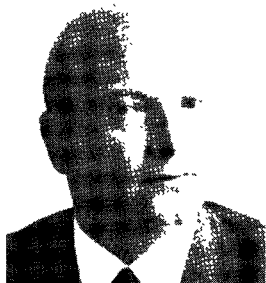
Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »

Plaatsvervangend algemeen secretaris van de Deutsche Industrie- und Handelstag te Bonn (overkoepelend orgaan van de Duitse Kamer van Koophandel en fabrieken)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1969

Voorzitter van de gespecialiseerde afdeling voor de ontwikkeling van de landen overzee

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



HOFFMANN
Karl Heinz

geboren in Köln
am 14. Februar 1928

Adressen : (privat)
Plattenhardt
Forststr. 9
Tel. 77 14 23

(Büro)*
ÖTV - Hauptvorstand
7 Stuttgart 1
Theodor-Heuß-Str. 2
Tel. (0711) 2 09 71

Stellvertretender Vorsitzender der Gewerkschaft öffentliche
Dienste, Transport und Verkehr (ÖTV - Hauptvorstand)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai
1966

Vorsitzender der fachlichen Gruppe für Verkehr

Mitglied der fachlichen Gruppe für Energie ; des Unteraus-
schusses « Regionalpolitik »

Vice-président de la Fédération des services publics et des
transports (Bureau central de l'ÖTV)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Président de la section spécialisée pour les transports

Membre de la section spécialisée pour les problèmes énergéti-
ques ; du sous-comité « Politique régionale »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vicepresidente della Federazione dei servizi pubblici e dei trasporti (Comitato central dell'ÖTV)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Presidente della sezione specializzata per i trasporti

Membro della sezione specializzata per i problemi energetici ; del sottocomitato « Politica regionale »

Vice-voorzitter van de Raad van werknemers in de openbare diensten- en vervoersector (ÖTV - Hoofdbestuur)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Voorzitter van de gespecialiseerde afdeling voor het vervoer

Lid van de gespecialiseerde afdeling voor energie ; lid van het subcomité « Regionaal beleid »



HOUTHUYS

Jozef

geboren te Opwijk
op 15 juli 1922

Adres : (privé)
Jozef Mertensstraat 14
1720 Groot-Bijgaarden
Tel. 02/27 01 15

(bureau)*)
ACV/CSC
Wetstraat, 135
1040 Brussel - Tel. 35 60 90

Voorzitter van het Algemeen Christelijk Vakverbond van België

Vice-voorzitter van het Wereldverbond van de arbeid

Bestuurslid van de Europese Organisatie van het WVA

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 februari 1970

Voorzitter van het subcomité « Economische politiek op middel-
lange termijn »

Lid van de gespecialiseerde afdeling voor sociale vraagstukken

Vorsitzender des Allgemeinen Christlichen Gewerkschaftsbundes
(ACV)

Stellvertretender Vorsitzender des Weltverbandes der Arbeit-
nehmer (WVA)

Vorstandsmitglied der Europäischen Organisation des WVA

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
17. Februar 1970

*) Correspondentieadres
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Vorsitzender des Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »
Mitglied der fachlichen Gruppe für Sozialfragen

Président de la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique
(ACV/CSC)

Vice-président de la Confédération mondiale du travail (CMT)

Membre du bureau de l'Organisation européenne de la CMT

Membre du Comité économique et social depuis le 17 février 1970

Président du sous-comité « Politique économique à moyen terme »

Membre de la section spécialisée pour les questions sociales

Presidente della Confederazione dei sindacati cristiani del Belgio
(ACV/CSC)

Vicepresidente della Confederazione mondiale del lavoro (CML)

Membro del Comitato direttivo dell'organizzazione europea della CML

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 febbraio 1970

Presidente del sottocomitato « Politica economica a medio termine »

Membro della sezione specializzata per le questioni sociali



ILLERHAUS

Joseph

geboren in Duisburg-Hamborn
am 31. Januar 1903

Adresse :

41 Duisburg-Hamborn
Hottelmannstr. 20
Tel. (02131) 5 01 75

Präsident des Bundesverbandes des Deutschen Textileinzelhandels

Präsident des Handelsausschusses in der EWG

Mitglied des Präsidiums der Hauptgemeinschaft des Deutschen Einzelhandels

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppe für Wirtschaftsfragen ; für Verkehr ; für überseeische Entwicklungsfragen ; des Unterausschusses « Regionalpolitik »

Président de l'Union fédérale allemande du commerce de détail des textiles

Président du Comité des organisations commerciales des pays de la CEE

Membre du bureau de l'Union fédérale des syndicats du commerce de détail

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les transports ; pour le développement de l'outre-mer ; du sous-comité « Politique régionale »

Presidente dell'Unione federale tedesca del commercio al minuto dei tessili

Presidente del Comitato delle organizzazioni commerciali dei paesi della CEE

Membro del Comitato direttivo dell'Unione federale dei sindacati del commercio al minuto

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per i trasporti, per lo sviluppo dell'oltremare ; del sotto-comitato « Politica regionale »

Voorzitter van het Nationaal verbond van de Duitse textiel-detailhandel

Voorzitter van het Comité van de handelsorganisaties van de landen van de EEG

Lid van het hoofdbestuur van de Unie van de Duitse detailhandel

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor het vervoer, voor de ontwikkeling van landen overzee ; lid van het subcomité « Regionaal beleid »



JANSEN
Hubertus Lodewijk

geboren te Nijmegen
op 14 januari 1905

Adres : (privé)
Nieuwe Parklaan 72
's-Gravenhage
Tel. (070) 55 61 45

Oud-secretaris-generaal van de Sociaal-Economische Raad (SER)
Secretaris van de economische en sociale raad van advies van de
Economische Unie van de Benelux

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 10 november
1964

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer, voor
werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten, voor
energie ; lid van het subcomité « Milieubescherming »

Ehemaliger Generalsekretär des Wirtschafts- und Sozialrates
(SER)

Sekretär des Konsultativen Wirtschafts- und Sozialrates der
Benelux-Wirtschaftsunion

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 10.
November 1964

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für selbständige
Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Energie ; des Unteraus-
schusses « Umweltschutz »

Ancien secrétaire général du Conseil économique et social (SER)
Secrétaire du Conseil consultatif économique et social de l'union
économique Benelux

Membre du Comité économique et social depuis le 10 novembre 1964

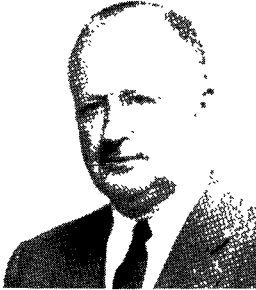
Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour les activités non salariées et les services ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Environnement »

Ex segretario generale del Consiglio economico e sociale (SER)

Segretario del Consiglio consultivo economico e sociale dell'Unione economica del Benelux

Membro del Comitato economico e sociale dal 10 novembre 1964

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le attività non salariate e i servizi, per i problemi energetici ; del sotto-comitato « Ecologia »



**JONKER
Willem**

geboren te Zwolle
op 2 juli 1907

Adres : (privé)
Hart Nibbrigkade 71
Flat 22
's-Gravenhage
Tel. (070) 24 67 43

- Voorzitter van het Contactorgaan Nederlands Vervoeroverleg
- Lid van de adviescommissie voor Europese vervoeraangelegenheden van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat
- Lid van de Commissie internationale sociaal-economische aangelegenheden van de Sociaal-Economische Raad
- Lid van het dagelijks bestuur van het Nederlands Vervoerwetenschappelijk instituut
- Lid van het dagelijks bestuur « Verein zur Wahrung der Rheinschiffahrtsinteressen »
- Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958
- Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer, voor economische vraagstukken, voor nucleaire vraagstukken en voor energie

- Vorsitzender des Verbindungsausschusses für Verkehrsfragen
- Mitglied des Beratenden Ausschusses für europäische Verkehrsfragen des Ministeriums für Verkehr, öffentliche Arbeiten und Wasserwirtschaft
- Mitglied des Ausschusses für internationale Wirtschafts- und Sozialfragen des Wirtschafts- und Sozialrates (SER)
- Mitglied des Exekutivausschusses des Verkehrswissenschaftlichen Instituts

Mitglied des Exekutivausschusses des Vereins zur Wahrung der Rheinschiffahrtsinteressen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für Wirtschaftsfragen ; für Atomfragen und für Energie

Président du Comité de liaison pour les questions de transport

Membre de la Commission consultative pour les transports européens du ministère des transports, des ponts et chaussées et des eaux

Membre de la Commission des affaires économiques et sociales internationales du Conseil économique et social (SER)

Membre du Comité exécutif de l'Institut néerlandais pour les techniques des transports

Membre du Comité exécutif du « Verein zur Wahrung der Rheinschiffahrtsinteressen »

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour les questions économiques ; pour les problèmes nucléaires ; pour les problèmes énergétiques

Presidente del Comitato di contatto per i problemi dei trasporti

Membro della Commissione consultiva per i trasporti europei del ministero dei trasporti, dei lavori pubblici e delle acque

Membro della Commissione degli affari economici e sociali internazionali del Consiglio economico e sociale (SER)

Membro del comitato esecutivo dell'Istituto olandese per la tecnica dei trasporti

Membro del comitato esecutivo del « Verein zur Wahrung der Rheinschiffahrtsinteressen »

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni economiche, per i problemi nucleari, per i problemi energetici



**KOK
Willem**

geboren te Bergambacht
op 29 september 1938

Adres : (privé)
Pieter Calandlaan 549
Amsterdam - Tel. (020) 19 99 04

(bureau)*)

NVV
Plein '40-'45, nr. 1
(Postbus 8110)
Amsterdam-Slotermeer
Tel. (020) 13 46 20

Secretaris van het Nederlands Verbond van Vakverenigingen
(NVV)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 10 november
1969

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraag-
stukken, voor sociale vraagstukken, lid van de subcomités
« Economische politiek op middellange termijn » en « Milieu-
bescherming »

Sekretär des Niederländischen Gewerkschaftsbundes (NVV)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 10. No-
vember 1969

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für
Sozialfragen ; der Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschafts-
politik », « Umweltschutz »

— — — — —
*) Correspondentieadres
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Secrétaire de la Fédération des syndicats néerlandais (NVV)
Membre du Comité économique et social depuis le 10 novembre
1969
Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ;
pour les questions sociales ; des sous-comités « Politique éco-
nomique à moyen terme » ; « Environnement »

Segretario della Confederazione dei sindacati olandesi (NVV)
Membro del Comitato economico e sociale dal 10 novembre
1969
Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche,
per le questioni sociali ; dei sottocomitati « Politica economica
a medio termine », « Ecologia »



**KOLBENSCHLAG
Heinrich**

geboren in Basel
am 19. März 1902

Adressen : (privat)
53 Bonn
Luisenstr. 27
Tel. 22 35 81

(Büro*)
Zentralverband des
Deutschen Handwerks
53 Bonn
Johanniterstr. 1
Tel. 23 10 41

Geschäftsführendes Präsidialmitglied des Zentralverbandes des Deutschen Handwerks

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik », « Regionalpolitik »

Membre exécutif du bureau de la Confédération de l'artisanat allemand

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et les services ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membro esecutivo del Comitato direttivo della Confederazione dell'artigianato tedesco

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale »

Met het dagelijks bestuur belast lid van het hoofdbestuur van het Duits algemeen verbond van het ambacht

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor sociale vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Regionaal beleid »



KRAMER
Hans Otto Richard

geboren in Ludwigsburg
am 31. August 1900

Adressen : (privat)
5 Köln-Braunsfeld
Friedrich-Schmidt-Straße 48
Tel. 49 19 69

(Büro) *)
Farbenfabriken Bayer AG
509 Leverkusen - Bayerwerk
Tel. 30 85 00

Ehemaliges Vorstandsmitglied der Farbenfabriken Bayer AG,
Leverkusen

Ehemaliger Präsident der Industrievereinigung Chemiefaser E.
V., Frankfurt

Ehemaliger Vizepräsident des Comité international de la rayonne
et des fibres synthétiques, Paris

Ehrenszenator der Technischen Hochschule Stuttgart

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 22.
Februar 1965

Vizepräsident des Wirtschafts- und Sozialausschusses von Mai
1966 bis Juni 1968

Mitglied des Präsidiums

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirt-
schaftsfragen ; für Energie ; für Atomfragen ; der Unteraus-
schüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpoli-
tik » ; « Umweltschutz »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Ex-membre du comité de direction des « Farbenfabriken Bayer AG », Leverkusen

Ex-président de l'Union industrielle des fibres synthétiques, Francfort

Ex-vice-président du Comité international de la rayonne et des fibres synthétiques, Paris

Membre honoraire du conseil de l'école technique supérieure de Stuttgart

Membre du Comité économique et social depuis le 22 février 1965

Vice-président du Comité économique et social de mai 1966 à juin 1968

Membre du bureau

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les problèmes énergétiques ; pour les problèmes nucléaires ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » ; « Environnement »

Ex membro del comitato direttivo della « Farbenfabriken Bayer AG », Leverkusen

Ex vicepresidente dell'Associazione industrie delle fibre sintetiche, Francoforte sul Meno

Ex presidente del Comitato internazionale del rayon e delle fibre sintetiche, Parigi

Membro onorario del consiglio della Scuola tecnica superiore di Stoccarda

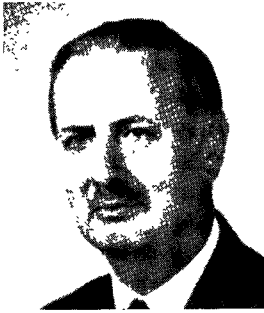
Membro del Comitato economico e sociale dal 22 febbraio 1965

Vicepresidente del Comitato economico e sociale dal maggio 1966 al giugno 1968

Membro dell'ufficio di presidenza

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per i problemi energetici, per i problemi nucleari ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »

- Oud-directielid van de « Farbenfabriken Bayer AG », Leverkusen
- Oud-voorzitter van de Vereniging van rayonfabrikanten, Frankfurt
- Oud-vice-voorzitter van het Internationaal comité voor rayon en synthetische vezels, Parijs
- Erelid van de senaat van de Technische Hogeschool, Stuttgart
- Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 22 februari 1965
- Vice-voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité van mei 1966 tot juni 1968
- Lid van het Bureau
- Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken, voor energie, voor nucleaire vraagstukken ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn », « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



KUIPERS

John Dennis

geboren te Timperley
(Groot-Brittannië)
op 9 juli 1918

Adres : (privé)
Tervurenlaan 269
1150 Brussel - Tel. 71 78 06

(bureau) *)
p/a Maria van Bourgondiëstr. 45
1040 Brussel - Tel. 11 90 30

Oud-president-commissaris der koninklijke maatschappij « De Betuwe » NV

Vice-voorzitter van het Verbond van Nederlandse ondernemingen (VNO)

Voorzitter, presidium buitenland, van de Raad van Nederlandse werkgeversverbonden

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 20 september 1962

Voorzitter van het Economisch en Sociaal Comité

Ehemaliger Vorsitzender des Aufsichtsrates der Königlichen Gesellschaft « De Betuwe » NV

Vizepräsident des Niederländischen Unternehmensverbandes

Vorsitzender des Präsidialausschusses für äußere Angelegenheiten des Rates der Niederländischen Arbeitgeberverbände

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 20. September 1962

Vorsitzender des Wirtschafts- und Sozialausschusses

*) Correspondentieadres
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Ancien président du Conseil d'administration de la société royale
« De Betuwe » NV

Vice-président de la Fédération des entreprises néerlandaises

Président du conseil des présidents de la Fédération des employeurs pour les affaires étrangères

Membre du Comité économique et social depuis le 20 septembre 1962

Président du Comité économique et social

Ex presidente del Consiglio d'amministrazione della società reale
« De Betuwe » NV

Vicepresidente della Federazione delle imprese olandesi

Presidente del Consiglio dei presidenti della Federazione dei datori di lavoro per gli affari esteri

Membro del Comitato economico e sociale dal 20 settembre 1962

Presidente del Comitato economico e sociale



**KUTSCH
Marlies**

geboren in Essen/Ruhr

Adressen : (privat) *)
4630 Bochum
Haspelstrick 32
Tel. 3 71 41

(privat)
2433 Grömitz
Grüner Kamp 18 a
Tel. (04562) 71 38

Frauenreferentin der IG-Bergbau und Energie

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. Januar 1971

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft, für Sozialfragen und für Energie : des Unterausschusses « Umweltschutz »

Responsable des intérêts de la main-d'œuvre féminine au sein de l'Union syndicale des travailleurs du secteur des mines et de l'énergie

Membre du Comité économique et social depuis le 15 janvier 1971

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture, pour les questions sociales et pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Environnement »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Responsabile degli interessi della manodopera femminile in seno al sindacato dei lavoratori del settore minerario e dell'energia

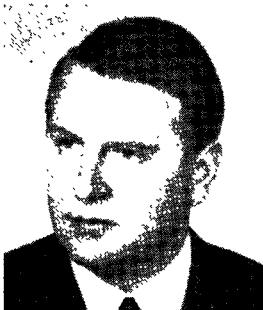
Membro del Comitato economico e sociale dal 15 gennaio 1971

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i problemi sociali, per i problemi energetici ; del sottocomitato « Ecologia »

Belast met de behartiging van de belangen van de vrouwelijke werknemers in de Vakvereniging van de mijnbouw- en energie-sector

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 januari 1971

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor sociale vraagstukken en voor energie ; lid van het subcomité « Milieubescherming »



LAPPAS

Alfons

geboren in Wiesbaden
am 3. Juni 1929

Adressen : (privat)
4044 Kaarst ü/Neuß
Pillauer Weg 11
Tel. (02101) 6 44 44

(Büro *)
(DGB)
4 Düsseldorf
Hans-Böckler-Str. 39
Tel. (0211) 4 30 13 86

Mitglied des Geschäftsführenden Bundesvorstandes des Deutschen Gewerkschaftsbundes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; des Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »

Membre du Bureau fédéral exécutif de la Confédération des syndicats allemands

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; du sous-comité « Politique économique à moyen terme »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membro del Comitato esecutivo federale della Confederazione dei sindacati tedeschi

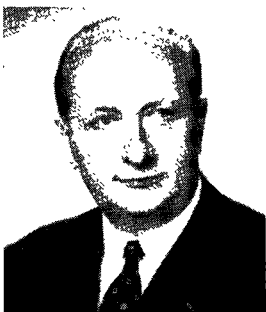
Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche ; del sottocomitato « Politica economica a medio termine »

Lid van het dagelijks bestuur van het Duits verbond van vakverenigingen (DGB)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw en voor economische vraagstukken ; lid van het subcomité « Economische politiek op middellange termijn »



LECUYER
Georges

né à Anzin-Saint-Aubin
(Pas-de-Calais)
le 10 juin 1914

Adresses : (privée)
13, place de la Vacquerie
62 Arras - Tél. 21 36 87

(bureau *)
28, boulevard de Grenelle
75 Paris-15^e - Tél. 273 26 12

Président de la Chambre de métiers du Pas-de-Calais

Président de la Conférence régionale des métiers

Membre du bureau de l'Assemblée permanente des Chambres
de métiers

Conseiller de l'enseignement technique

Membre du bureau du Comité régional d'expansion économique
Nord - Pas-de-Calais

Président du Comité européen des métiers d'art

Membre du conseil de direction du World Crafts Council

Président du Comité d'entente des organisations artisanales fran-
çaises

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les questions économi-
ques ; pour les questions sociales ; pour les activités non sala-
riées et les services ; des sous-comités « Politique économique
à moyen terme » ; « Environnement »

— — — — —
*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Präsident der Handwerkskammer des Departements Pas-de-Calais

Präsident der Regionalen Handwerkskonferenz

Vorstandsmitglied der Ständigen Versammlung der Handwerkskammern

Berater für den Fachschulunterricht

Vorstandsmitglied des Regionalen Komitees für Wirtschaftsexpansion der Departements Nord/Pas-de-Calais

Vorsitzender des Europäischen Kunstgewerbekomitees

Vorstandsmitglied des World Crafts Council

Vorsitzender des Verbindungsausschusses der französischen Handwerksorganisationen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Umweltschutz »

Presidente della Camera artigiana del dipartimento del Pas-de-Calais

Presidente della Conferenza regionale dell'artigianato

Membro del Comitato direttivo dell'assemblea permanente delle Camere artigiane

Membro del Consiglio per l'insegnamento tecnico

Membro del Consiglio direttivo del Comitato regionale di espansione economica dei dipartimenti Nord/Pas-de-Calais

Presidente del Comitato europeo dell'artigianato artistico

Membro del Consiglio direttivo del World Crafts Council

Presidente del Comitato di collegamento delle organizzazioni artigiane francesi

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Ecologia »

Voorzitter van de Ambachtskamer van het departement Pas-de-Calais

Voorzitter van de Regionale conferentie van ambachten

Lid van het Bureau van de Permanente vergadering van ambachtskamers

Adviseur voor het technisch onderwijs

Lid van het Bureau van het regionaal comité voor de economische expansie van de departementen Nord en Pas-de-Calais

Voorzitter van het Europees comité voor kunstambachten

Lid van het bestuur van de World Crafts Council

Voorzitter van het Contactcomité van de Franse ambachtsorganisaties

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor sociale vraagstukken en voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Milieubescherming »



MALTERRE

André

né à Corbeil (Seine-et-Oise)
le 18 décembre 1909

Adresses : (privée)

8 ter, avenue Vion-Whitcomb
75 Paris-16e - Tél. 647 96 27

(bureau) *)

CGC

30, rue de Gramont
75 Paris-2^e - Tél. 742 25 89

Président de la Confédération générale des cadres (CGC)
Questeur au Conseil économique et social
Président de la Confédération internationale des cadres
Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958
Membre de la section spécialisée pour les questions économiques

Vorsitzender der Union der leitenden Angestellten (CGC)
Quästor im Wirtschafts- und Sozialrat
Präsident der Internationalen Vereinigung der leitenden Angestellten
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
25. April 1958
Mitglied der fachlichen Gruppe für Wirtschaftsfragen

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Presidente della Confederazione generale dei quadri (CGC)
Questore al Consiglio economico e sociale
Presidente della Confederazione internazionale dei quadri
Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958
Membro della sezione specializzata per le questioni economiche

Voorzitter van het Algemeen verbond van leidinggevend personeel (CGC)
Quaestor bij de Sociaal-Economische Raad
Voorzitter van het Internationaal verbond van leidinggevend personeel
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958
Lid van de gespecialiseerde afdeling voor economische vraagstukken



MAMERT

Jean

né à Montpellier
le 26 mars 1928

Adresses : (privée)

21, avenue de Versailles
75 Paris-16^e - Tél. 288 32 39

(bureau) *)

Palais d'Iéna
1, avenue d'Iéna
75 Paris-16^e - Tél. 225 35 85

Maître des Requêtes au Conseil d'État, 22 janvier 1962, en position hors cadre pour exercer les fonctions de secrétaire général du Conseil économique et social français

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour le développement de l'outre-mer ; pour les problèmes nucléaires ; du sous-comité « Politique économique à moyen terme »

Vortragender Rat innerhalb des Staatsrates, 22. Januar 1962, außer Dienst für die Amtszeit im Amt des Generalsekretärs des Wirtschafts- und Sozialrats

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für überseeische Entwicklungsfragen ; für Atomfragen ; des Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Magistrato relatore sui ricorsi al Consiglio di Stato (22 gennaio 1962) temporaneamente non in servizio per esercitare le funzioni di segretario generale del Consiglio economico e sociale

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per lo sviluppo dell'oltremare, per i problemi nucleari; del sottocomitato « Politica economica a medio termine »

Maître des requêtes (lid en rapporteur) bij de Raad van State, 22 januari 1962, thans niet als zodanig actief wegens het uitoefenen van de functie van secretaris-generaal van de Sociaal-Economische Raad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer, voor de ontwikkeling van de landen overzee en voor nucleaire vraagstukken; lid van het subcomité « Economische politiek op middellange termijn »



MASCARELLO

Livio

né à Molvena (Italie)

le 18 septembre 1919

Adresse : (bureau) *)

213, rue Lafayette

75 Paris-10^e - Tél. 208 86 50

Secrétaire de la Confédération générale du travail (CGT)

Membre suppléant du Conseil général de la Fédération syndicale mondiale

Secrétaire du Comité permanent CGT/CGIL de Bruxelles

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre de la section spécialisée pour les questions économiques

Sekretär des Allgemeinen Gewerkschaftsbundes (CGT)

Stellvertretendes Mitglied des Generalrates des Weltgewerkschaftsbundes

Sekretär des Ständigen Ausschusses CGT/CGIL in Brüssel

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppe für Wirtschaftsfragen

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Segretario della Confederazione generale del lavoro (CGT)
Membro supplente del Consiglio generale della Federazione
sindacale mondiale
Segretario del Comitato permanente CGT/CGIL a Bruxelles
Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970
Membro della sezione specializzata per le questioni economiche

Secretaris van het Algemeen verbond van werknemersorgani-
saties (CGT)
Plaatsvervangend lid van de Algemene raad van het wereld-
vakverbond
Secretaris van het Permanent comité CGT/CGIL te Brussel
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus
1970
Lid van de gespecialiseerde afdeling voor economische vraag-
stukken



MASPRONE

Alberto

nato a Verona
il 24 marzo 1919

Indirizzi : (privato)
Viale Gorgia di Leontini, 330
Villino 23 - Int. 1
Casalpalocco
00124 Roma

(ufficio)*)
Confindustria
Piazza Venezia, 11
00187 Roma - Tel. 67 72

Segretario generale del Comitato interalimentare italiano (Confederazione generale dell'industria italiana)

Membro del Comitato europeo industrie agricolo-alimentari

Amministratore della Società veneta degli alberghi, Venezia

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 febbraio 1969

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni sociali, per lo sviluppo dell'oltremare, per le attività non salariate e i servizi, per i problemi nucleari

Generalsekretär des Italienischen Zentralausschusses für Lebensmittel (Allgemeiner Verband der Italienischen Industrie — Confindustria)

Mitglied des europäischen Ausschusses der Landwirtschafts- und Ernährungsindustrie

Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft des Hotelgewerbes von Venetien, Venedig

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Februar 1969

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozialfragen ; für überseische Entwicklungsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Atomfragen

Secrétaire général du Comité interalimentaire italien (Confédération générale de l'industrie italienne — Confindustria)

Administrateur de la Société des hôtels de Vénétie, Venise

Membre du Comité économique et social depuis le 17 février 1969

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions sociales ; pour le développement de l'outre-mer ; pour les activités non salariées et les services ; pour les problèmes nucléaires

Secretaris-generaal van het Italiaans Centraal comité voor levensmiddelen (Algemeen verbond van de Italiaanse industrie — Confindustria)

Lid van de Raad van beheer van de Venetiaanse hotelmaatschappij, Venetië

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 februari 1969

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor sociale vraagstukken, voor de ontwikkeling van de landen overzee, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten, voor nucleaire vraagstukken



MERLI BRANDINI

Pietro

nato a Roma
il 19 febbraio 1925

Indirizzo : (privato)
Via Castel di Leva, 280
00134 Roma - Tel. 60 00 28

(ufficio) *)

c/o ISRIL
Via Romagna, 17
00187 Roma - Tel. 47 84 43

Membro del Consiglio generale della Confederazione italiana sindacati lavoratori

Direttore di ricerca Istituto di studi sulle relazioni industriali e di lavoro

Membro del Comitato economico e sociale dal 14 ottobre 1959

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Ecologia »

Mitglied des Allgemeinen Rates des Italienischen Gewerkschaftsbundes

Direktor der Forschungsabteilung des Instituts für Studien über Industrie- und Arbeitsbeziehungen

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 14. Oktober 1959

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik », « Umweltschutz »

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Membre du Conseil général de la Confédération italienne des syndicats des travailleurs

Directeur de recherches à l'Institut des études sur les relations industrielles et de travail

Membre du Comité économique et social depuis le 14 octobre 1959

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Environnement »

Lid van de Algemene raad van het Italiaans Verbond van werknemersorganisaties

Wetenschappelijk directeur van het Studiecentrum voor industriële en arbeidsbetrekkingen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 14 oktober 1959

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken ; van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn » en « Milieubescherming »



MOURGUÈS

Camille

né à Peyrilles (Lot)
le 30 novembre 1912

Adresse : (bureau)
CGT-FO
198, avenue du Maine
75 Paris-14^e - Tél. 783 73 83

Secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail
Force ouvrière (CGT-FO)

Directeur adjoint des Postes - Télégraphe - Téléphone (PTT)

Président du Centre de promotion administrative et sociale des
PTT (Cepas)

Membre du Comité économique et social depuis le 5 mai 1959

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
transports ; pour les questions sociales ; pour le développe-
ment de l'outre-mer

Sekretär des Gewerkschaftsbundes Force ouvrière (CGT-FO)

Stellvertretender Direktor für das Post- und Fernmeldewesen
(PTT)

Vorsitzender des Zentrums des Post- und Fernmeldewesens zur
Förderung des beruflichen und sozialen Aufstiegs (Cepas)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 5. Mai
1959

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Ver-
kehr, für Sozialfragen ; für überseeische Entwicklungsfragen

Segretario confederale della Confederazione generale del lavoro
« Force ouvrière » (CGT-FO)

Direttore aggiunto delle Poste e telecomunicazioni (PTT)

Presidente del Centro di promozione amministrativa e sociale
delle PTT (Cepas)

Membro del Comitato economico e sociale dal 5 maggio 1959

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i tra-
sporti, per le questioni sociali, per lo sviluppo dell'oltremare

Landelijk secretaris van het Algemeen verbond van werknemers-
organisaties « Force ouvrière » (CGT-FO)

Adjunct-directeur bij de PTT

Voorzitter van het Centrum voor administratieve en sociale vor-
ming van de PTT (Cepas)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 5 mei 1959

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor
het vervoer, voor sociale vraagstukken, voor de ontwikkeling
van landen overzee



MUHR
Gerd

geboren in Honnef am Rhein
am 11. April 1924

Adressen : (privat)
4 Düsseldorf
Cäcilien-Allee 52

(Büro) *

DGB
4 Düsseldorf
Hans-Böckler-Str. 39
Tel. 4 30 12 60

Stellvertretender Vorsitzender des Deutschen Gewerkschaftsbundes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Sozialfragen ; für überseeische Entwicklungsfragen ; für Atomfragen ; des Unterausschusses « Umweltschutz »

Vice-président de la Confédération des syndicats allemands

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les questions sociales ; pour le développement de l'outre-mer ; pour les problèmes nucléaires ; du sous-comité « Environnement »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vicepresidente della Confederazione dei sindacati tedeschi
Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970
Membro delle sezioni specializzate per le questioni sociali, per lo sviluppo dell'oltremare, per i problemi nucleari ; del sotto-comitato « Ecologia »

Vice-voorzitter van het Duits Verbond van vakverenigingen (DGB)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor sociale vraagstukken, voor de ontwikkeling van de landen overzee, voor nucleaire vraagstukken ; lid van het subcomité « Milieubescherming »



**NICOLAJ
Mario**

nato a Bazzano (Bologna)
il 1° febbraio 1916

Indirizzi : (privato)
Via Giulio Braida, 31
00136 Roma - Tel. 349 59 28

(ufficio)*
Confederazione generale italiana
del commercio e del turismo
Piazza G. G. Belli, 2
00153 Roma - Tel. 581 01 92

Direttore della direzione dei servizi di politica economica generale e scambi internazionali della Confederazione generale italiana del commercio e del turismo

Membro del Comitato per le temporanee importazioni ed esportazioni e membro della Commissione per l'istituzione dei diritti antidumping e dei diritti compensativi presso il ministero del commercio estero

Partecipa all'attività della Camera di commercio internazionale (CCI) — sezione italiana ; del « Comitato delle organizzazioni commerciali della CEE » (COCCEE) ; del « Centro internazionale del commercio all'ingrosso » (CICG)

Membro del Comitato economico e sociale del 16 marzo 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Leiter der Direktion « Allgemeine Wirtschaftspolitik und Internationaler Warenverkehr » des Allgemeinen Italienischen Verbandes für Handel und Fremdenverkehr

Mitglied des Ausschusses « Vorübergehende Ein- und Ausfuhr » und Mitglied der Kommission « Einführung von Anti-Dumping-Zöllen und Ausgleichsabgaben » beim Außenhandelsministerium

Mitarbeit bei der Internationalen Handelskammer (IHK) — Italienische Sektion ; beim Komitee der Handelsverbände der EWG-Länder (COCCEE) ; bei der Internationalen Vereinigung des Groß- und Außenhandels (CICG)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 16. März 1970

Mitglied der fachlichen Gruppe für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen

Directeur de la direction des services de politique économique générale et des échanges internationaux de la Confédération générale italienne du commerce et du tourisme

Membre du Comité pour les importations et exportations temporaires et membre de la Commission des droits antidumping et des droits compensatoires auprès du ministère du commerce extérieur

Participe aux activités de la Chambre de commerce internationale (CCI) — section italienne ; du « Comité des organisations commerciales de la CEE » (COCCEE) ; du « Centre international de commerce de gros intérieur et extérieur » (CICG)

Membre du Comité économique et social depuis le 16 mars 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les activités non salariées et les services

Directeur van het bestuur van de afdelingen Algemeen economisch beleid en Internationaal handelsverkeer van het Algemeen Italiaans verbond voor handel en toerisme

Lid van het Comité voor tijdelijke in- en uitvoer en van de Commissie voor de invoering van anti-dumping- en compenserende rechten bij het Ministerie van Buitenlandse Handel

Deelneming aan de werkzaamheden van de Internationale kamer van koophandel (afdeling Italië), van het Comité van de handelsorganisaties van de EEG (COCCEE) en van het Internationaal groothandelscentrum (CICG)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 16 maart 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten



NODDINGS

Paul

né à Lille
le 5 avril 1911

Adresses : (privée)
5, rue d'Holbach
59 Lille - Tél. 54 78 70

(bureau)*)

UNAF
28, place Saint-Georges
75 Paris - 9^e - Tél. 878 96 74

Président de l'Union nationale des associations familiales (UNAF)

Membre du comité de direction et du comité européen de l'Union internationale des organismes familiaux

Questeur du Conseil économique et social

Président fondateur de l'Institut européen pour la formation professionnelle (France)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre de la section spécialisée pour les questions sociales ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » ; « Environnement »

Präsident der Nationalen Union der Familienverbände (UNAF)

Mitglied des Vorstandes und des Europäischen Komitees der Internationalen Vereinigung der Familienverbände

Quästor des Wirtschafts- und Sozialrates

Präsident und Gründer des Europäischen Instituts für Berufsausbildung (Frankreich)

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

Mitglied der fachlichen Gruppe für Sozialfragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Presidente dell'Unione nazionale delle associazioni familiari (UNAF)

Membro del comitato direttivo e del comitato europeo dell'Unione internazionale degli organismi familiari

Questore del Consiglio economico e sociale

Presidente fondatore dell'Istituto europeo per la formazione professionale (Francia)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro della sezione specializzata per le questioni sociali ; dei sottocomitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »

Voorzitter van de Nationale unie van gezinsbonden (UNAF)

Lid van het bestuur en van het Europese comité van de Internationale unie van gezinsbonden

Quaestor van de Sociaal-Economische Raad

Voorzitter en oprichter van het Europese instituut voor de beroepsopleiding (Frankrijk)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdeling voor sociale vraagstukken ; lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn », « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



**PEYROMAURE-DEBORD-
BROCA**

Alain

né à Paris
le 15 novembre 1917

Adresses : (privée)
75, rue Édouard-Nortier
92 Neuilly-sur-Seine
Tél. 722 69 69

(bureau)*)

21 bis, rue Lord-Byron
75 Paris - 8^e - Tél. 225 74 95

Délégué général du Syndicat général des maisons d'alimentation
et d'approvisionnement à succursales de France

Membre titulaire à l'Assemblée permanente du Conseil national
du patronat français et membre de plusieurs commissions de
cet organisme

Membre de plusieurs commissions du Conseil national de
commerce

Délégué permanent au groupement européen des maisons d'ali-
mentation à succursales

Président de la commission fiscale du Comité des organisations
commerciales des pays de la Communauté économique euro-
péenne et représentant permanent du Conseil national du
commerce et du Groupement européen des maisons d'alimen-
tation à succursales à cet organisme et membre des autres
commissions de cet organisme

Membre de la commission du commerce du VI^e Plan

Administrateur de la Société de caution mutuelle des maisons
d'alimentation à succursales

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Secrétaire du conseil d'administration de la Société commerciale et d'études des maisons d'alimentation et d'approvisionnement à succursales

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les activités non salariées et les services

Generalbeauftragter des Hauptverbandes der französischen Lebensmittelfilialbetriebe

Ordentliches Mitglied der Ständigen Versammlung des Nationalen Rates der französischen Arbeitgeberverbände und Mitglied verschiedener Ausschüsse dieses Organs

Mitglied verschiedener Ausschüsse des Nationalen Handelsrates

Ständiger Vertreter bei der Europagruppe der Lebensmittelfilialbetriebe

Vorsitzender des Steuerausschusses des Komitees der Handelsverbände der EWG-Länder und Ständiger Vertreter des Nationalen Handelsrates sowie der Europagruppe der Lebensmittelfilialbetriebe bei diesem Komitee und Mitglied der übrigen Ausschüsse des Komitees

Mitglied der Handelskommission für den VI. Plan

Verwaltungsratsmitglied des Garantieverbandes auf Gegenseitigkeit der Lebensmittelfilialbetriebe

Geschäftsführendes Verwaltungsratsmitglied der Handels- und Studiengesellschaft der Lebensmittelfilialbetriebe

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen

- Delegato generale del Sindacato generale delle aziende francesi di prodotti alimentari e di approvvigionamento con filiali
- Membro titolare dell'Assemblea permanente del Consiglio nazionale del padronato francese e membro di varie commissioni di detto organismo
- Membro di varie commissioni del Consiglio nazionale del commercio
- Delegato permanente presso l'Unione europea delle aziende di prodotti alimentari con filiali
- Presidente della commissione fiscale del Comitato delle organizzazioni commerciali dei paesi della Comunità economica europea e rappresentante permanente del Consiglio nazionale del commercio e dell'Unione europea delle aziende di prodotti alimentari con filiali appartenenti a tale Comitato e membro delle altre commissioni di detto Comitato
- Membro della Commissione per il commercio del « VI^e Plan »
- Amministratore della Società mutua di garanzia delle aziende di prodotti alimentari con filiali
- Segretario del Consiglio di amministrazione della Società commerciale e di studi delle aziende di prodotti alimentari e di approvvigionamento con filiali
- Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970
- Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per le attività non salariate e i servizi
- Algemeen afgevaardigde van de Algemene vakvereniging van de Franse filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen
- Titulair lid van de Permanente vergadering van de Nationale raad van Franse werkgevers en lid van verschillende commissies van dit orgaan
- Lid van verschillende commissies van de Nationale raad voor de handel
- Permanent afgevaardigde bij de Europese groepering van filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen

Voorzitter van de fiscale commissie van het Comité van de handelsorganisaties van de landen van de EEG alsmede permanent vertegenwoordiger van de Nationale raad voor de handel en van de Europese Groepering van filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen bij dit comité, lid van de andere commissies van dit comité

Lid van de commissie voor de handel van het VIe « Plan »

Lid van de Raad van bestuur van de Maatschappij voor onderlinge borgstelling van de filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen

Secretaris van het bestuur van de Maatschappij voor handel en studie van de filiaalbedrijven op het gebied van de voeding en aanverwante artikelen

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken en voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten

PIERUCCI

Giulio



nato a Pesaro
il 2 gennaio 1902

Indirizzi : (privato)
Via Giuseppe Torinelli, 41
00149 Roma - Tel. 533 60

(ufficio)*

CISNAL
Via Principe Amedeo, 42
00185 Roma - Tel. 47 02 02

Segretario confederale della Confederazione italiana sindacati nazionali lavoratori (CISNAL)

Segretario nazionale della Federazione lavoratori industria abbigliamento aderente alla CISNAL

Membro del comitato speciale assegni familiari dell'Istituto nazionale previdenza sociale — INPS — Roma

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le attività non salariate e i servizi

Sekretär des Italienischen Bundes der Nationalen Gewerkschaften (CISNAL)

Sekretär des Verbandes der Bekleidungsindustriearbeiter, angeschlossen an die CISNAL

Mitglied des Sonderausschusses für Familienzulagen des Nationalen Instituts für Soziale Vorsorge (INPS) - Rom

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen

Secrétaire confédéral de la Confédération italienne des syndicats nationaux de travailleurs (CISNAL)

Secrétaire national de la Fédération des travailleurs de l'industrie du vêtement affiliée à la CISNAL

Membre du Comité spécial des allocations familiales de l'Institut national de prévoyance sociale — INPS — Rome

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les activités non salariées et les services

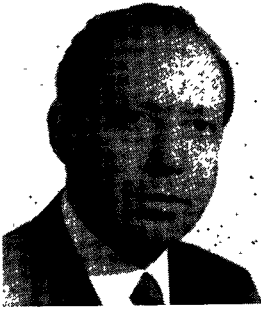
Landelijk secretaris van het Italiaans Verbond van nationale werknemersorganisaties (CISNAL)

Landelijk secretaris van de Bond van werknemers in de kleding-industrie aangesloten bij de CISNAL

Lid van het Speciaal comité voor gezinstoelagen van het Nationaal instituut voor sociale voorzieningen — INPS — Rome

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten



PIGA
Vincenzo

nato a Thiene (Vicenza)
il 21 agosto 1921

Indirizzo :
Via della Balduina, 73
00136 Roma - Tel. 349 88 00

Publicista e giornalista

Membro dell'esecutivo dell'Associazione nazionale stampa agricola
Consigliere della commissione agraria del Partito socialista
italiano (PSI)

Membro del Consiglio d'amministrazione dell'Ente di sviluppo
agricolo per la Puglia, Lucania e Molise

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1962

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le
questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi, per
i problemi energetici ; del sottocomitato « Politica regionale »

Publizist und Journalist

Mitglied des Exekutivausschusses des nationalen Verbandes der
Landwirtschaftspresse

Berater des Landwirtschaftsausschusses der Sozialistischen Partei
Italiens (PSI)

Verwaltungsratmitglied des Amtes für die landwirtschaftliche
Entwicklung von Apulien, Molise und Basilicata

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
25. April 1962

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozial-
fragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ;
für Energie ; des Unterausschusses « Regionalpolitik »

Publiciste et journaliste

Membre de l'exécutif de l'Association nationale de la presse agricole

Conseiller de la commission agricole du Parti socialiste italien (PSI)

Membre du conseil d'administration de l'Office pour le développement agricole des Pouilles, de Lucanie et de la Molise

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1962

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et les services ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Politique régionale »

Publicist en journalist

Lid van het dagelijks bestuur van de Nationale vereniging van de landbouwers

Adviseur bij de landbouwcommissie van de Italiaanse socialistische partij (PSI)

Lid van de Raad van bestuur van het Instituut voor de agrarische ontwikkeling van Apulië, Lucanië en Molise

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1962

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor sociale vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten, voor energie ; lid van het subcomité « Regionaal beleid »



de PRÉCIGOUT
Jean

né à Mulhouse
le 11 mars 1907

Adresses : (privée)
42, boulevard d'Inkermann
92 Neuilly-sur-Seine
Tél. 624 32 12

(bureau)*
55, rue La Boétie
75 Paris - 8^e - Tél. 225 16 42

Président de la commission des relations économiques internationales du Conseil national du patronat français

Président du Syndicat français des textiles artificiels et synthétiques

Président de l'Union des industries textiles

Vice-président des Établissements Schaeffer & Cie

Membre du Conseil économique et social

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Président de la section spécialisée pour les questions économiques

Membre de la section spécialisée pour le développement de l'outre-mer ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » ; « Environnement »

Vorsitzender des Ausschusses für internationale Wirtschaftsbeziehungen des Nationalen Rates der französischen Arbeitgeberverbände

Vorsitzender des Französischen Industrieverbandes für Kunst- und Chemiefasertextilien

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vorsitzender des Verbandes der Textilindustrie
Stellvertretender Verwaltungsratsvorsitzender der Etablissements
Schaeffer & Cie
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
25. April 1958
Vorsitzender der fachlichen Gruppe für Wirtschaftsfragen
Mitglied der fachlichen Gruppe für überseeische Entwicklungs-
fragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspoli-
tik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Presidente della Commissione delle relazioni economiche inter-
nazionali del Consiglio nazionale del padronato francese
Presidente del Sindacato francese dei tessili artificiali e sintetici
Presidente dell'Unione delle industrie tessili
Vicepresidente degli « Établissements Schaeffer & Cie »
Membro del Consiglio economico e sociale
Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958
Presidente della sezione specializzata per le questioni economiche
Membro della sezione specializzata per lo sviluppo dell'oltremare ;
dei sottocomitati « Politica economica a medio termine »,
« Politica regionale », « Ecologia »

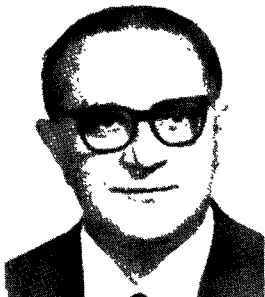
Voorzitter van de Commissie voor internationale economische
betrekkingen van de Nationale raad van Franse werkgevers-
organisaties
Voorzitter van de Franse vereniging van de kunstvezel- en
synthetische textielindustrie
Voorzitter van de Unie van textielfabrikanten
Vice-voorzitter van de Raad van beheer van de « Établissements
Schaeffer & Cie »

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Voorzitter van de gespecialiseerde afdeling voor economische vraagstukken

Lid van de gespecialiseerde afdeling voor de ontwikkeling van landen overzee, lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn », « Regionaal beleid » en « Milieu-bescherming »



PURPURA

Rosario

nato a Geraci Siculo (Palermo)
il 9 gennaio 1905

Indirizzo : (privato)
Via Ajaccio, 14
00198 Roma - Tel. 86 63 41

Già direttore generale del ministero del lavoro e della previdenza sociale ; esperto dei problemi del lavoro e della previdenza sociale

Consigliere di amministrazione dell'Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro

Consigliere di amministrazione dell'Ente di sviluppo per la Puglia, il Molise e la Lucania

Esperto per i problemi della prevenzione degli infortuni sul lavoro e membro di Commissioni tecniche dell'ENPI

Membro governativo supplente del consiglio di amministrazione del Bureau international du travail e delegato governativo alle conferenze annuali della Organisation internationale du travail (OIT)

Delegato italiano al comitato sociale del Consiglio d'Europa

Membro, quale esperto, dell'organo permanente per la sicurezza delle miniere di carbone della CECA

Rappresentante delle cooperative

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Presidente della sezione specializzata per i problemi nucleari

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le questioni sociali, per i problemi energetici ; del sottocomitato « Ecologia »

Ehemaliger Generaldirektor im Ministerium für Arbeit und Soziale Vorsorge ; Sachverständiger für Probleme der Arbeit und der sozialen Vorsorge

Verwaltungsratsmitglied des Nationalen Instituts für Arbeitsunfallversicherung

Verwaltungsratsmitglied des Amtes für die Entwicklung von Apulien, Molise und Basilicata

Sachverständiger für Fragen des Arbeitsunfallschutzes und Mitglied von Fachausschüssen des ENPI (Nationales Amt für Unfallverhütung)

Stellvertretendes Mitglied (Regierungsvertreter) des Verwaltungsrates des Internationalen Arbeitsamtes und Regierungsbeauftragter für die jährlichen Konferenzen der Internationalen Arbeitsorganisation (IAO)

Mitglied der italienischen Delegation beim Sozialausschuß des Europarats

Mitglied (Sachverständiger) des Ständigen Ausschusses für die Betriebssicherheit im Steinkohlenbergbau der EGKS

Vertreter der Genossenschaften

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Vorsitzender der fachlichen Gruppen für Atomfragen ; Mitglied der fachlichen Gruppe für Wirtschaftsfragen ; für Sozialfragen ; für Energie ; des Unterausschusses « Umweltschutz »

Membre du conseil d'administration de l'Institut national pour l'assurance contre les accidents du travail

Membre du conseil d'administration de l'Office pour le développement des Pouilles, de la Molise et de la Basilicate

Expert pour les problèmes de la prévention des accidents du travail et membre de commissions techniques de l'ENPI (Office national pour la prévention des accidents)

Membre suppléant, délégué par le gouvernement, du conseil d'administration du Bureau international du travail, et délégué

du gouvernement aux conférences annuelles de l'Organisation internationale du travail (OIT)

Délégué italien au comité social du Conseil de l'Europe

Membre, en qualité d'expert, de l'Organe permanent pour la sécurité dans les mines de houille de la CECA

Représentant des coopératives

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Président de la section spécialisée pour les problèmes nucléaires

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les questions sociales ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Environnement »

Ancien directeur général au ministère du travail et de la prévoyance sociale ; expert des problèmes du travail et de la prévoyance sociale

Oud-directeur-generaal van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg ; deskundige voor arbeidsvraagstukken en sociale voorzorg

Lid van de Raad van beheer van het Nationaal instituut voor arbeidsongevallenverzekering

Lid van de Raad van bestuur van het Instituut voor de ontwikkeling van Apulië, Molise en Lucanië

Deskundige voor de bestrijding van arbeidsongevallen en lid van technische commissies van het ENPI (Nationale dienst voor de bestrijding van ongevallen)

Plaatsvervangend lid (afgevaardigde van de regering) van de Raad van bestuur van het Internationaal arbeidsbureau en afgevaardigde van de regering bij de jaarlijkse conferenties van de Internationale arbeidsorganisatie (IAO)

Italiaans afgevaardigde bij het sociaal comité van de Raad van Europa

Lid, q.q. deskundige, van het Permanent orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen van de EGKS

Vertegenwoordiger van de coöperaties

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Voorzitter van de gespecialiseerde afdeling voor nucleaire vraagstukken

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor sociale vraagstukken en voor energie ; lid van het subcomité « Milieubescherming »



RAMAEKERS
Roger, Gérard, Clément

né à Montegnée
le 10 août 1931

Adresses : (privée*)
« Twenty One »
Digue de Mer 43, app. 208 C
Oostduinkerke
Tél. (058)53 130

(bureau)
c/o SGC
Rue Haute 28
1000 Bruxelles - Tél. 13 28 60

Secrétaire général de la Fédération belge des coopératives
Président du Conseil de la consommation
Régent de la Banque nationale de Belgique
Membre du Conseil central de l'économie
Membre du Conseil national de la coopération
Membre du Comité de contacts des consommateurs de la CEE
Membre du Comité économique et social depuis le 25 janvier
1967
Membre du bureau
Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions économiques ; pour les transports ; pour les activités
non salariées et les services ; du sous-comité « Environnement »

*) Correspondentieadres
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Generalsekretär des belgischen Genossenschaftsverbandes
Präsident des Rates für den Verbrauch
Mitglied des Verwaltungsrates der Banque nationale de Belgique
Mitglied des Zentralwirtschaftsrates
Mitglied des Nationalen Rates für Zusammenarbeit
Mitglied des Kontaktausschusses der Verbraucher innerhalb der
EWG
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
25. Januar 1967
Mitglied des Präsidiums
Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für selb-
ständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Wirtschafts-
fragen ; für Verkehr ; des Unterausschusses « Umweltschutz »

Segretario generale della Federazione belga delle cooperative
Presidente del Consiglio per il consumo
Membro del Consiglio direttivo della Banque nationale de
Belgique
Membro del Consiglio centrale dell'economia
Membro del Consiglio nazionale della cooperazione
Membro del Comitato di contatto dei consumatori della CEE
Membro del Comitato economico e sociale dal 25 gennaio 1967
Membro dell'ufficio di presidenza
Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le attività
non salariate e i servizi, per le questioni economiche, per i
trasporti ; del sottocomitato « Ecologia »

Secretaris-generaal van de Belgische Bond van coöperaties
Voorzitter van de Raad voor het verbruik
Regent van de Nationale bank van België
Lid van de Centrale raad voor het bedrijfsleven
Lid van de Nationale raad voor de samenwerking
Lid van het Contactcomité van consumenten in de EEG
Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 januari 1967
Lid van het Bureau
Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten, voor economische vraagstukken, voor het vervoer ; lid van het subcomité « Milieubescherming »



RAUCAMP

Lothar

geboren in Wuppertal-Ronsdorf
am 27. Oktober 1905

Adresse :
4 Düsseldorf
Albertstr. 43/45
Tel. 78 64 64

Vorsitzender des Verwaltungsrates der Bundesanstalt für Güterfernverkehr

Präsident des Bundesverbandes des Deutschen Güterfernverkehrs

Präsident der « Union Internationale des Transports Routiers »
IRU Section 2, Genf

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr und für Sozialfragen

Président du conseil d'administration de l'Office des transports routiers de marchandises sur grandes distances

Président de l'Union fédérale des transports routiers de marchandises sur grandes distances

Président de l'Union internationale des transports routiers —
IRU — Section 2 - Genève

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour les questions sociales

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Presidente del consiglio d'amministrazione dell'Istituto federale
per i trasporti di merci a lunga distanza

Presidente dell'Unione federale dei trasporti di merci a lunga
distanza

Presidente della « Union internationale des transports routiers »
— IRU — Sezione 2 - Ginevra

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni
sociali

Voorzitter van de Raad van bestuur van de Centrale dienst voor
het goederenvervoer over lange afstand

Voorzitter van het Algemeen verbond van het Duitse goederen-
vervoer over lange afstand

Voorzitter van de « Union internationale des transports routiers »
IRU, sectie 2, Genève

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus
1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer en voor
sociale vraagstukken



RENAUD
Edmond

né à Nice (Alpes-Maritimes)
le 16 février 1903

Adresses : (privée)
3, place de la Libération
06 Nice - Tél. 88 16 71
(domicile et bureau à Nice)

(bureau) *)

Fédération nationale des
transports routiers
44, rue de la Bienfaisance
75 Paris-8^e - Tél. 522 81 00

Président de la Fédération nationale des transports routiers

Conseiller de la Banque de France

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1962

Membre du bureau

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les transports ; pour les questions sociales ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Environnement »

Präsident des Nationalen Verbandes für den Straßengüterverkehr

Berater bei der Banque de France

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
25. April 1962

Mitglied des Präsidiums

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für Verkehr ; für Sozialfragen ; für Energiefragen ; des Unterausschusses « Umweltschutz »

Presidente della Federazione nazionale trasporti stradali

Consigliere alla « Banque de France »

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1962

Membro dell'ufficio di presidenza

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per i trasporti, per le questioni sociali, per i problemi energetici ; del sottocomitato « Ecologia »

Voorzitter van de Nationale federatie van het wegvervoer

Adviseur bij de « Banque de France »

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1962

Lid van het Bureau

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor het vervoer, voor sociale vraagstukken, voor energie ; lid van het subcomité « Milieubescherming »



ROLLINGER

Raymond

né à Esch-sur-Alzette
le 14 février 1914

Adresses : (privée)
211, avenue Gaston-Diderich
Luxembourg - Tél. 210 33

(bureau *)

Chambre des métiers
41, rue Glesener
Luxembourg - Tél. 48 80 51

Directeur de la Chambre des métiers

Membre du Conseil économique et social

Membre du comité directeur de l'Union de l'artisanat des pays
de la CEE (UACEE)

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Président de la section spécialisée pour les activités non salariées
et les services

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions sociales ; pour les problèmes nucléaires

Direktor der Handwerkskammer

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates

Vorstandsmitglied der Union der Handwerker der EWG-Länder
(UACEE)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
25. April 1958

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Vorsitzender der fachlichen Gruppe für selbständige Tätigkeiten
und Dienstleistungen

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozial-
fragen ; für Atomfragen

Direttore della Camera dei mestieri

Membro del Consiglio economico e sociale

Membro del comitato direttivo dell'Unione dell'artigianato dei
paesi della CEE (UACEE)

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Presidente della sezione specializzata per le attività non salariate
e i servizi

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le que-
stioni sociali, per i problemi nucleari

Directeur van de Kamer van ambachten

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Bestuurslid van de Unie voor het ambacht van de zes landen der
EEG (UACEE)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Voorzitter van de gespecialiseerde afdeling voor economische
vraagstukken

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor
sociale vraagstukken, voor nucleaire vraagstukken



ROSSI
Aride

nato a Forlimpopoli (Forlì)
il 14 dicembre 1922

Indirizzi : (privato)
Via degli Orti Gianicolensi, 12
00152 Roma - Tel. 507 103

(ufficio) *)

« UIL »
Via Lucullo, 6
00187 Roma - Tel. 47 15 31

Segretario confederale dell'Unione italiana del lavoro (UIL)
Membro del comitato esecutivo dei lavoratori agricoli della Confederazione internazionale dei sindacati liberi (CISL)
Membro del comitato direttivo del Consiglio italiano del Movimento europeo
Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958
Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni sociali, per lo sviluppo dell'oltremare

Sekretär der Italienischen Union für Arbeit (UIL)
Mitglied des Exekutivausschusses der landwirtschaftlichen Arbeitnehmer des Internationalen Bundes Freier Gewerkschaften (IBFG)
Mitglied des Lenkungsausschusses des Italienischen Rates der Europäischen Bewegung

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
25. April 1958

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozial-
fragen ; für überseeische Entwicklungsfragen

Secrétaire confédéral de l'Union italienne du travail (UIL)

Membre du comité exécutif des travailleurs agricoles de la Con-
fédération internationale des syndicats libres (CISL)

Membre du bureau du Conseil italien du Mouvement européen

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
questions sociales ; pour le développement de l'outre-mer

Landelijk secretaris van de Italiaanse Unie van de arbeid (UIL)

Lid van het Comité van landbouwwerknemers van het Internatio-
naal verbond van vrije vakverenigingen (IVVV)

Lid van het Directiecomité van de Italiaanse Raad van de
Europese Beweging

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor
sociale vraagstukken, voor de ontwikkeling van landen overzee



**SCALIA
Umberto**

nato a Ortucchio
il 4 maggio 1919

Indirizzi : (privato)
Via Gabrio Casati, 28
00139 Roma - Tel. 887 28 38

(ufficio) *)

CGIL
Corso d'Italia, 25
00198 Roma - Tel. 86 88 41

Membro del comitato direttivo della CGIL

Responsabile dell'ufficio internazionale della CGIL

Membro supplente del Bureau esecutivo della Federazione sindacale mondiale

Membro del segretariato e del Comitato permanente CGT-CGIL

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per lo sviluppo dell'oltremare, per i problemi energetici; del sotto-comitato « Ecologia »

Vorstandsmitglied des Allgemeinen Italienischen Arbeiterbundes (CGIL)

Leiter der internationalen Abteilung des CGIL

Stellvertretendes geschäftsführendes Vorstandsmitglied des Weltverbandes der Arbeitnehmer (WVA)

Mitglied des Sekretariats und des Ständigen Ausschusses CGT-CGIL

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für überseeische Entwicklungsfragen ; für Energie ; des Unterausschusses « Umweltschutz »

Membre du comité directeur de la Confédération générale italienne du travail (CGIL)

Responsable du bureau international de la CGIL

Membre suppléant du bureau exécutif de la Fédération syndicale mondiale

Président du secrétariat et du Comité permanent CGT-CGIL

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour le développement de l'outre-mer ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Environnement »

Lid van de directie van het Algemeen Italiaans verbond van de arbeid (CGIL)

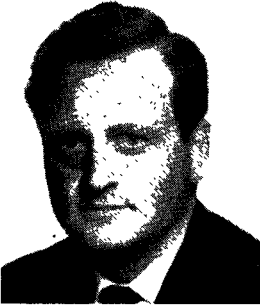
Verantwoordelijk lid van het internationaal bureau van het CGIL

Plaatsvervangend lid van het dagelijks bestuur van het Wereldvakverbond

Lid van het secretariaat en van het permanent comité CGT-CGIL

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor de ontwikkeling van landen overzee en voor energie ; lid van het subcomité « Milieubescherming »



**SCHLITT
Adalbert**

geboren in Wiesbaden
am 23. September 1927

Adressen : (privat)
52 Bonn
Dahlmannstr. 36
Tel. 22 85 72

(Büro *)
Farbwerke Hoechst AG
Arbeitsgruppe Kerntechnik
623 Frankfurt/Main - Hoechst
Postfach 800320
Tel. (0611) 3 05 49 79

Leiter der Arbeitsgruppe Kerntechnik der Farbwerke Hoechst
AG, Frankfurt - Höchst

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
17. Mai 1966

Mitglied der fachlichen Gruppe für Energie und Atomfragen ; des
Unterausschusses « Regionalpolitik »

Responsable du groupe de travail « Technique nucléaire » des
Farbwerke Hoechst AG, Francfort - Höchst

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre des sections spécialisées pour les problèmes énergéti-
ques ; pour les problèmes nucléaires ; du sous-comité « Poli-
tique régionale »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Responsabile del gruppo di lavoro « Tecnica nucleare » della
Farbwerke Hoechst AG, Francoforte - Höchst

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro delle sezioni specializzate per i problemi energetici, per
i problemi nucleari ; del sottocomitato « Politica regionale »

Hoofd van de werkgroep « Kerntechniek » van de Farbwerke
Hoechst AG, Frankfort - Höchst

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor energie, voor nu-
cleaire vraagstukken ; lid van het subcomité « Regionaal
beleid »



SCHMIT
François

né à Sanem
le 31 octobre 1930

Adresse :
Stegen, 1
Luxembourg
Tél. 839 50 (privé)
Tél. 213 42 (bureau)

Secrétaire général de la Confédération luxembourgeoise des syndicats chrétiens

Membre du Fonds social européen

Membre du Comité consultatif de la libre circulation des travailleurs dans la CEE

Membre du comité « Formation professionnelle Acier » des Communautés européennes

Membre du bureau de l'Organisation européenne de la Fédération internationale du personnel des services publics (Eurofedop)

Membre de l'Office national de conciliation

Membre de la commission administrative paritaire de l'Office national du travail

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les transports ; pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et les services ; pour les problèmes nucléaires

Generalsekretär des Luxemburgischen Christlichen Gewerkschaftsbundes

Mitglied des Europäischen Sozialfonds

Mitglied des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer in der EWG

Mitglied des Unterausschusses « Berufsausbildung - Stahl » der Europäischen Gemeinschaften

Vorstandsmitglied der Europäischen Organisation des Internationalen Verbandes der öffentlichen Dienste (EUROFEDOP)

Mitglied des Nationalen Schlichtungsamtes

Mitglied des Paritätischen Verwaltungsausschusses des nationalen Arbeitsamtes

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Verkehr ; für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Atomfragen

Segretario generale della Confederazione lussemburghese dei sindacati cristiani

Membro del Fondo sociale europeo

Membro del comitato consultivo per la libera circolazione dei lavoratori nella CEE

Membro del comitato « Formazione professionale - acciaio » delle Comunità europee

Membro del comitato esecutivo dell'Organizzazione europea della Federazione internazionale del personale dei servizi pubblici (EUROFEDOP)

Membro dell'Istituto nazionale di conciliazione

Membro della Commissione amministrativa paritetica dell'Ufficio nazionale del lavoro

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per i trasporti, per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi, per i problemi nucleari

- Secretaris-generaal van het Luxemburgs Christelijk Vakverbond
- Lid van het Europees Sociaal Fonds
- Lid van het Raadgevend comité voor het vrije verkeer van werknemers in de EEG
- Lid van het Comité « Beroepsopleiding staal » van de Europese Gemeenschappen
- Lid van het Bureau van de Europese organisatie van de internationale federatie van overheids personeel (EUROFEDOP)
- Lid van het Nationaal bemiddelingsinstituut
- Lid van de paritaire administratieve commissie van het Nationaal arbeidsbureau
- Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970
- Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor het vervoer, voor sociale vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten en voor nucleaire vraagstukken



SCHNIEDERS

Rudolf

geboren in Neuenkirchen
(Kreis Steinfurt)
am 2. November 1926

Adressen : (privat)
53 Bonn
F.-A. Schmidt-Weg 35
Tel. 22 61 43

(Büro) *)
Deutscher Bauernverband
53 Bad Godesberg
Kölner Str. 142-148
Tel. 7 69 55

Stellvertretender Generalsekretär im Deutschen Bauernverband
Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
11. Mai 1967

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für selbst-
ständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; für Sozialfragen ;
des Unterausschusses « Umweltschutz »

Secrétaire général adjoint au sein de la Fédération nationale des
syndicats d'exploitants agricoles

Membre du Comité économique et social depuis le 11 mai 1967

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les
activités non salariées et les services ; pour les questions
sociales ; du sous-comité « Environnement »

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Segretario generale aggiunto della Federazione nazionale dei sindacati dei conduttori agricoli

Membro del Comitato economico e sociale dall'11 maggio 1967

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le attività non salariate e i servizi, per le questioni sociali; del sottocomitato « Ecologia »

Plaatsvervangend algemeen secretaris van de Duitse Landbouwersbond

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 11 mei 1967

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten voor sociale vraagstukken; lid van het subcomité « Milieubescherming »



SCHRIJVERS

**Antonius Franciscus Hubertus
Cornelis**

geboren te Eindhoven
op 23 juli 1910

Adres : (privé)
Potgieterlaan 11
Voorburg - Tel. (070) 86 98 64

(bureau *)
Raad voor het Midden- en
Kleinbedrijf
Eisenhowerlaan 104
's-Gravenhage
Tel. (070) 55 61 00

Voorzitter van de Raad voor het Midden- en Kleinbedrijf, 's-Gravenhage

Bijzonder hoogleraar aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 18 september 1964

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor sociale vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten ; lid van het subcomité « Milieubescher-
ming »

Vorsitzender des Rates für Mittel- und Kleinbetriebe

Außerordentlicher Professor an der Katholischen Hochschule in
Tilburg

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
18. September 1964

*) Correspondentieadres
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen ; des Unterausschusses « Umweltschutz »

Président du Conseil des petites et moyennes entreprises, La Haye

Professeur extraordinaire à l'université catholique de Tilburg

Membre du Comité économique et social depuis le 18 septembre 1964

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture, pour les questions sociales, pour les activités non salariées et les services ; du sous-comité « Environnement »

Presidente del Consiglio delle piccole e medie imprese, L'Aia

Professore incaricato all'Università cattolica di Tilburg

Membro del Comitato economico e sociale dal 18 settembre 1964

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni sociali, per le attività non salariate e i servizi ; del sottocomitato « Ecologia »



SOULAT

André

né à Bourges
le 11 février 1922

Adresses : (privée)
5, rue Saint-Claude
75 Paris-3^e - Tél. 887 36 49

(bureau *)

CFDT
26, rue Montholon
75 Paris-9^e - Tél. 878 91 03

Secrétaire confédéral de la CFDT

Membre du Conseil économique et social français

Membre de la Commission de l'Industrie du VI^e Plan

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour les questions économiques ; pour les questions sociales ; pour les problèmes énergétiques ; du sous-comité « Politique économique à moyen terme »

Generalsekretär der Französischen Demokratischen Arbeitervereinigung (CFDT)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialrates

Mitglied der Industriekommission für den VI. Plan

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für Sozialfragen ; für Energie ; des Unterausschusses « Mittelfristige Wirtschaftspolitik »

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Segretario confederale della CFDT

Membro del Consiglio economico e sociale francese

Membro della Commissione per l'industria del « VI^e Plan »

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per le questioni sociali, per i problemi energetici ; del sottocomitato « Politica economica a medio termine »

Algemeen secretaris van de CFDT

Lid van de Sociaal-Economische Raad

Lid van de Commissie voor industrie van het « VI^e Plan »

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor sociale vraagstukken, voor energie ; lid van het subcomité « Economische politiek op middellange termijn »



VENTEJOL

Gabriel

né à Tulle (Corrèze)

le 16 février 1919

Adresses : (privée)

1, rue Albert-Sorel

75 Paris-16^e - Tél. 828 54 40

(bureau *)

CGT-FO

198, avenue du Maine

75 Paris-14^e - Tél. 783 73 83

Secrétaire confédéral — Confédération générale du travail
Force ouvrière (CGT-FO)

Vice-président du Conseil économique et social français

Président de l'Office national d'information sur les enseignements
et les professions (ONISEP)

Membre du Comité économique et social depuis le 15 septembre
1969

Membre des sections spécialisées pour les questions économi-
ques ; pour les problèmes nucléaires ; pour les problèmes
énergétiques ; des sous-comités « Politique économique à
moyen terme » ; « Politique régionale » ; « Environnement »

Sekretär des Gewerkschaftsbundes « Force ouvrière » (CGT-FO)

Vizepräsident des Wirtschafts- und Sozialrats

Präsident der Nationalen Informationsstelle für Ausbildung und
Berufe (ONISEP)

*) Adresse pour la correspondance
Postanschrift
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 15. September 1969

Mitglied der fachlichen Gruppen für Wirtschaftsfragen ; für Atomfragen ; für Energie ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Segretario della Confederazione del lavoro « Force ouvrière » (CGT-FO)

Vicepresidente del Consiglio economico e sociale francese

Presidente dell'Ufficio nazionale informazioni sugli insegnamenti e le professioni (ONISEP)

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 settembre 1969

Membro delle sezioni specializzate per le questioni economiche, per i problemi nucleari, per i problemi energetici ; dei sotto-comitati « Politica economica a medio termine », « Politica regionale », « Ecologia »

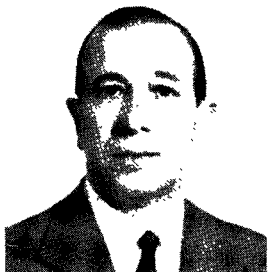
Secretaris van het Verbond van werknemersorganisaties « Force ouvrière » (CGT-FO)

Vice-voorzitter van de Sociaal-Economische Raad

Voorzitter van de Nationale voorlichtingsdienst voor onderwijs en beroepen (ONISEP)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 september 1969

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor economische vraagstukken, voor nucleaire vraagstukken en voor energie, lid van de subcomités « Economische politiek op middellange termijn », « Regionaal beleid » en « Milieubescherming »



VISOCCHI
Vincenzo

nato a Atina (Frosinone)
il 20 aprile 1910

Indirizzi : (privato)

P. za Isidoro del Lungo, 3
50121 Firenze - Tel. 58 78 49
83 60 23

(ufficio) *)

Confederazione nazionale
coltivatori diretti
Via XXIV Maggio, 43
00187 Roma - Tel. 48 15 51
(diretto) 48 78 31

Docente di economia e politica agraria all'Università degli studi
di Firenze

Consigliere economico della Federazione italiana dei consorzi
agrari (Federconsorzi) e della Confederazione nazionale dei
coltivatori diretti

Membro del comitato degli esperti generali e del presidium del
Comitato delle organizzazioni professionali agricole della CEE
(COPA)

Membro del Comitato economico e sociale dal 17 maggio 1966

Membro dell'ufficio di presidenza

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le que-
stioni economiche, per i trasporti, per le questioni sociali ;
dei sottocomitati « Politica economica a medio termine »,
« Politica regionale », « Ecologia »

*) Indirizzo per la corrispondenza
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Correspondentieadres

Dozent für Agrarwirtschaft und -politik an der Universität Florenz

Wirtschaftsberater des Italienischen Verbandes der Agrarkonsortien (Federconsorzi italiana) und des Nationalen Verbandes der Landwirte (Confederazione nazionale dei coltivatori diretti)

Mitglied des Ausschusses der Generalsachverständigen und des Vorstandes des Ausschusses der landwirtschaftlichen Berufsorganisationen in der EWG (COPA)

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 17. Mai 1966

Mitglied des Präsidiums

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für Verkehr ; für Sozialfragen ; der Unterausschüsse « Mittelfristige Wirtschaftspolitik » ; « Regionalpolitik » ; « Umweltschutz »

Professeur d'économie et de politique agricoles à l'université de Florence

Conseiller économique de la Fédération italienne des consortiums agricoles (Federconsorzi) et de la Confédération nationale des propriétaires agricoles exploitants (Confederazione nazionale dei coltivatori diretti)

Membre du Comité des experts généraux et du bureau du Comité des organisations professionnelles agricoles de la CEE (COPA)

Membre du Comité économique et social depuis le 17 mai 1966

Membre du bureau

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les transports ; pour les questions sociales ; des sous-comités « Politique économique à moyen terme » ; « Politique régionale » ; « Environnement »

Docent in de landbouweconomie en de landbouwpolitiek aan de
Universiteit van Florence

Economisch adviseur van de Italiaanse Bond van landbouw-
centrales (Federconsorzi) en het Nationaal verbond van zelf-
standige landbouwers (Confederazione nazionale dei coltivatori
diretti)

Lid van het Comité van algemene deskundigen en van het bestuur
van het Comité van de landbouworganisaties van de EEG
(COPA)

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 17 mei 1966

Lid van het Bureau

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor
economische vraagstukken, voor het vervoer, voor sociale
vraagstukken ; lid van de subcomités « Economische politiek
op middellange termijn », « Regionaal beleid » en « Milieu-
bescherming »



de VRIES REILINGH
Oscar Gerard

geboren te Almelo
op 26 maart 1943

Adres : (privé)
Reimersbeek 19
Amsterdam-Buitenveldert
Tel. (020) 44 20 29

(bureau *)
(Postbus 8110)
NVV, Plein '40-'45 nr. 1
Amsterdam-Slotermeer
Tel. (020) 13 46 26

Hoofd van de Internationale dienst van het Nederlands Verbond
van vakverenigingen

Lid van de economische en sociale Raad van advies van de
Economische Unie van de Benelux

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 15 januari 1971

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor
het vervoer, voor energie en voor de ontwikkeling van de
landen overzee ; lid van het subcomité « Regionaal beleid »

Leiter der internationalen Abteilung des Niederländischen Ge-
werkschaftsbundes

Mitglied des Konsultativen Wirtschafts- und Sozialrates der Be-
nelux-Wirtschaftsunion

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem
15. Januar 1971

*) Correspondentieadres
Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Verkehr ; für Energie ; für überseeische Entwicklungsfragen ; des Unterausschusses « Regionalpolitik »

Responsable du service international de la Fédération des syndicats néerlandais

Membre du Conseil consultatif économique et social de l'Union économique du Benelux

Membre du Comité économique et social depuis le 15 janvier 1971

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les transports ; pour les problèmes énergétiques ; pour le développement de l'outre-mer ; du sous-comité « Politique régionale »

Responsabile del servizio internazionale della Confederazione dei sindacati olandesi

Membro del Consiglio consultivo economico e sociale dell'Unione economica del Benelux

Membro del Comitato economico e sociale dal 15 gennaio 1971

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per i trasporti, per i problemi energetici, per lo sviluppo dell'oltremare ; del sottocomitato « Politica regionale »



WEBER

Maria

geboren in Gelsenkirchen-Horst

Adressen : (privat)
43 Essen-Altenessen
Hauerstr. 22
Tel. 29 09 23

(Büro) *)

DGB-Bundesvorstand
4 Düsseldorf 1
Hans-Böckler-Str. 39
Postfach 2601
Tel. 430 12 86

Mitglied des Geschäftsführenden Bundesvorstandes des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB)

Leiterin der Abteilung Frauen und der Abteilung Berufliche Bildung im DGB

Mitglied des Beratungsausschusses IBFG-IBS für Fragen weiblicher Arbeitnehmer

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 25. April 1958

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Verkehr ; für Sozialfragen ; für selbständige Tätigkeiten und Dienstleistungen

Membre du bureau fédéral exécutif de la Confédération des syndicats allemands (DGB)

Chef de la division « femme au travail » et de la division « formation professionnelle » de la Confédération des syndicats allemands (DGB)

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Membre du Comité consultatif CISL-SPI pour les questions de la femme au travail

Membre du Comité économique et social depuis le 25 avril 1958

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les transports ; pour les questions sociales ; pour les activités non salariées et les services

Membro del comitato esecutivo federale della Confederazione dei sindacati tedeschi (DGB)

Capo della divisione « donne lavoratrici » e della divisione « formazione professionale » della Confederazione dei sindacati tedeschi (DGB)

Membro del comitato consultivo CISL-SPI per le questioni delle donne lavoratrici

Membro del Comitato economico e sociale dal 25 aprile 1958

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le attività non salariate e i servizi

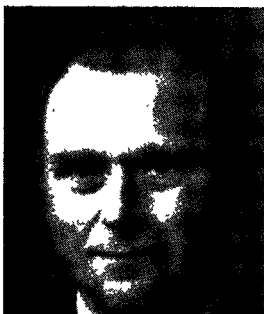
Lid van het dagelijks bestuur van het Duitse Verbond van werknemersorganisaties (DGB)

Leidster van de afdeling Vrouwelijke werknemers en van de afdeling Beroepsopleiding van het Duitse Verbond van werknemersorganisaties (DGB)

Lid van het Adviescomité IVVV-IBS voor vraagstukken betreffende vrouwelijke werknemers

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 25 april 1958

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor het vervoer, voor sociale vraagstukken, voor werkzaamheden anders dan in loondienst en diensten



WICK

Hans-Jürgen

geboren in Königsberg
am 13. April 1927

Adressen : (privat)
53 Bonn
Alexander-Koenig-Str. 12
Tel. 22 32 33

(Büro) *)

Deutscher Raiffeisenverband
53 Bonn
Adenauerallee 127
Tel. 10 63 43

Stellvertretender Generalanwalt und Leiter der Abteilung Agrarmärkte im Deutschen Raiffeisenverband e.V., Bonn

Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses seit dem 23. August 1970

Mitglied der fachlichen Gruppen für Landwirtschaft ; für Wirtschaftsfragen ; für Verkehr

Avocat principal suppléant et chef de la division des marchés agricoles de l'Union allemande des coopératives agricoles Raiffeisen - Bonn

Membre du Comité économique et social depuis le 23 août 1970

Membre des sections spécialisées pour l'agriculture ; pour les questions économiques ; pour les transports

*) Postanschrift
Adresse pour la correspondance
Indirizzo per la corrispondenza
Correspondentieadres

Avvocato capo aggiunto e capo della divisione « mercati agricoli » dell'Unione tedesca delle cooperative agricole Raiffeisen - Bonn

Membro del Comitato economico e sociale dal 23 agosto 1970

Membro delle sezioni specializzate per l'agricoltura, per le questioni economiche, per i trasporti

Plaatsvervangend hoofd van de juridische dienst en hoofd van de afdeling landbouwmarkten bij de Duitse Unie van landbouwcoöperaties « Raiffeisen » - Bonn

Lid van het Economisch en Sociaal Comité sinds 23 augustus 1970

Lid van de gespecialiseerde afdelingen voor de landbouw, voor economische vraagstukken, voor het vervoer

**EHEMALIGE PRÄSIDENTEN,
VIZEPRÄSIDENTEN UND PRÄSIDENTMITGLIEDER**

**ANCIENS PRÉSIDENTS,
VICE-PRÉSIDENTS ET MEMBRES DU BUREAU**

**EX PRESIDENTI, VICEPRESIDENTI
E MEMBRI DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

**OUD-VOORZITTERS,
VICE-VOORZITTERS EN LEDEN VAN HET BUREAU**

1958/1960 (15 Mitglieder - Membres - Membri - Leden) :

Roger DE STAERCKE (Belgique — I^{er} groupe)
Ludwig ROSENBERG (Deutschland — II. Gruppe)
Giuseppe CANTONI (Italia — III gruppo)

M. BOULADOUX (F) ; B. STORTI (G. CANINI) (I) ; A. COOL (B) ;
P. ECKEL (D) ; E. FALKENHEIM (D) ; M. GERMOZZI (I) ; W. JONKER (N) ;
A. LETEMBET-AMBILY (F/Outre-Mer) ; J. DE PRÉCIGOUT (F) ;
R. ROLLINGER (L) ; D. ROEMERS (W. F. VAN TILBURG) (N) ;
P. WEBER (L).

1960/1962 (16 Mitglieder - Membres - Membri - Leden) :

Ludwig ROSENBERG (Deutschland — II. Gruppe)
Roger DE STAERCKE (Belgique — I^{er} groupe)
Giuseppe CANTONI (Italia — III gruppo)

J.A.G. ALDERS (N) ; T.L. AMON (F/Outre-Mer) ; M. BERNS (L) ;
M. BOULLAND (F) ; G. CANINI (E. PARRI) (I) ; A. COOL (B) ; P.
ECKEL (D) ; E. FALKENHEIM (D) ; T. GIUNTI (I) ; W. JONKER (N) ;
C. MOURGUÈS (F) ; J. DE PRÉCIGOUT (F) ; R. ROLLINGER (L).

1962/1964 (15 Mitglieder - Membres - Membri - Leden) :

Émile ROCHE (France — III^e groupe)
Willem JONKER (Nederland — Ie groep)
Ludwig ROSENBERG (Deutschland — II. Gruppe)

L. ANCHISI (I) ; J.E. ANDRIESEN (M. WIJNMAALEN) (N) ; M. BERNIS (L) ; W. BEUTLER (D) ; M. BOULADOUX (F) ; T. GIUNTI (I) ; L. MACARIO (I) ; L. MAJOR (B) ; J. DE PRÉCIGOUT (F) ; H. SCHÄFFER (D) ; G. VELTER (B) ; L. WAGNER (L).

1964/1966 (15 Mitglieder - Membres - Membri - Leden) :

Piero GIUSTINIANI (Italia — I gruppo)
Albert GENIN (France — III^e groupe)
August COOL (België — IIe groep)

M. BERNIS (L) ; W. BEUTLER (G. KLEY) (D) ; O. BRENNER (D) ; M. DE CESARE (I) ; J.D. KUIPERS (N) ; L. MACARIO (I) ; D.F. VAN DER MEI (W. ALBEDA) (N) ; F. MEYVAERT (B) ; C. MOURGUÈS (F) ; J. DE PRÉCIGOUT (F) ; H. SCHÄFFER (D) ; G. VELTER (B).

1966/1968 (15 Mitglieder - Membres - Membri - Leden) :

Louis MAJOR (België — IIe groep)
Otto KRAMER (Deutschland — I. Gruppe)
Manlio GERMOZZI (Italia — III gruppo)

J.A.G. ALDERS (N) ; M. BERNIS (L) ; M. BOULADOUX (F) ; F. BRAND (D) ; O. BRENNER (D) ; M. FONTANILLE (F) ; L. GINGEMBRE (F) ; T. GIUNTI (I) ; J.D. KUIPERS (N) ; P. MERLI BRANDINI (I) ; F. MEYVAERT (B) ; G. VELTER (B).

1968/1970 (15 Mitglieder - Membres - Membri - Leden) :

Mathias BERNIS (Luxembourg — III^e groupe)
Otto BRENNER (Deutschland — II. Gruppe)
Jean DE PRÉCIGOUT (France — I^{er} groupe)

F. BRAND (D) ; A. COOL (B) ; B. FASSINA (I) ; L. GINGEMBRE (F) ; T. GIUNTI (I) ; H.L. JANSEN (N) ; H.O. KRAMER (D) ; J.D. KUIPERS (N) ; C. MOURGUÈS (F) ; W.F. VAN TILBURG (N) ; G. VELTER (B) ; V. VISOCCHI (I).

EHEMALIGE MITGLIEDER

ANCIENS MEMBRES

EX MEMBRI

OUD-LEDEN

(Referenzzeitraum : April 1958/Dezember 1971)
(période considérée : avril 1958/décembre 1971)
(periodo di riferimento : aprile 1958/dicembre 1971)
(periode : april 1958/december 1971)

J. C. ACHILLE	(25- 4-1962 / 24- 4-1966)
M. AICARDI	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
W. ALBEDA	(10-11-1964 / 1- 9-1966)
L. ANCHISI	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
J. E. ANDRIESSEN	(25- 4-1962 / 26- 7-1963)
H. BABAU	(10- 7-1964 / 16- 5-1970)
G. M. BALDI	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
A. BAUDET	(25- 4-1958 / 16-10-1960)
H. BEERMANN	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
C. BERTAGNOLIO	(25- 4-1958 / 8- 6-1960)
W. BEUTLER †	(25- 4-1962 / 1-11-1964)
B. W. BIESHEUVEL	(25- 4-1958 / 7- 3-1961)
A. BLAISE	(6-12-1960 / 24- 4-1962)
P. C. W. M. BOGAERS	(25- 4-1958 / 26- 7-1963)
B. BÖLGER	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
C. BONATO	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
P. BONI	(17- 3-1966 / 16- 5-1970)
M. A. BOULLAND †	(25- 4-1958 / 2- 5-1962)
A. BOUSSER	(25- 4-1958 / 16- 6-1964)
F. BRAND	(6-12-1960 / 16- 5-1970)
TH. BRAUN	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
G. BREART †	(25- 4-1958 / 19-11-1970)
O. BRENNER †	(25- 4-1958 / 15- 4-1972)
P. BROUSSE	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
F. BUTSCHKAU †	(25- 4-1958 / 7- 7-1965)

G. CANINI †	(25- 4-1958 / 5- 4-1961)
G. CANTONI	(25- 4-1958 / 27- 1-1965)
A. CELEN	(5- 2-1962 / 24- 4-1966)
J. P. CIRCAUD	(2- 7-1962 / 16- 5-1970)
O. CLAUSEN	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
A. COLLE	(17- 5-1966 / octobre 1966)
	(n'a pas accepté le mandat de membre)
P. A. COOL	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
M. COPPINI	(17- 3-1966 / 16- 5-1970)
E. CORBINO	(25- 4-1958 / 14- 3-1959)
E. A. CORNEZ †	(25- 4-1958 / 6- 6-1961)
A. COSTA	(25- 4-1958 / 30- 6-1960)
V. DAGNINO	(25- 4-1962 / 16- 5-1970)
V. DE BIASI	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
E. DE BRABANDERE	(25- 4-1962 / 24- 4-1966)
M. DE CESARE	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
G. DELAMARRE	(25- 4-1962 / 2- 7-1963)
R. DENTU	(13- 5-1965 / 24- 4-1966)
R. DE STAERCKE	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
A. J. DEVREKER	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
F. DIETZ	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
P. C. DUMONT	(25- 4-1958 / 8- 6-1959)
P. ECKEL †	(25- 4-1958 / 23- 8-1971)
E. EFFER	(25- 4-1962 / 16- 5-1970)
G. ESPERET	(25- 4-1962 / 16- 5-1970)
E. FALKENHEIM	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
J. H. FONTANILLE †	(25- 4-1958 / 16- 3-1970)
W. GEFELLER	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
D. GENOESE ZERBI	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
E. GIOVANNINI	(23- 8-1970 / 14- 2-1972)
T. GIUNTI †	(25- 4-1958 / 11-11-1971)
B. GOLDSCHMIDT	(17- 5-1966 / 26- 2-1969)
A. GRANDI	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
M. GRANDI	(17- 3-1966 / 16- 5-1970)
H. GUTERMUTH	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
W. HAFERKAMP	(24- 2-1964 / 1- 7-1967)
P. HALLÉ	(25- 4-1958 / juin 1966)
	(n'a pas accepté le renouvellement du mandat)
H. TER HEIDE	(22-10-1962 / 1- 1-1971)
W. HENZE	(28- 2-1966 / 16- 5-1970)
TH. HIERONIMI	(24- 4-1962 / 30- 9-1967)
A. KRAUSE	(17- 5-1966 / 16- 5-1970)

A. H. KLOOS	(25- 4-1958 / 10- 7-1962)
J. DE KONING	(28- 5-1969 / 24- 9-1971)
H. J. DE KOSTER	(8- 9-1960 / 1- 8-1962)
P. KOTOUO	(28- 7-1959 / 24- 4-1962)
Frau I. LANDGREBE-WOLFF	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
W. H. VAN LEEUWEN †	(25- 4-1958 / 14- 6-1960)
A. LETEMBET AMBILY	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
L. MACARIO	(2- 5-1961 / 14- 9-1965)
L. MAJOR	(25- 4-1958 / 26- 6-1968)
H. H. VON MANTEUFFEL	(4-12-1961 / 31- 3-1967)
M. MARKMANN	(26- 4-1958 / 16- 5-1970)
M. MASOIN †	(17- 5-1966 / 16- 5-1970)
R. MATUSCHKA-GREIFFENCLAU	(25- 4-1958 / 20- 4-1964)
L. MAZZEI	(28- 6-1965 / giugno 1966)
	(non ha accettato il rinnovo del mandato)
D. F. VAN DER MEI	(5- 5-1959 / 3- 8-1964)
M. MEUNIER	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
F. MEYVAERT	(25- 4-1958 / 8-10-1971)
E. MINOLA	(27- 9-1961 / 3-11-1971)
F. MONTAGNANI	(17- 5-1966 / 15-11-1971)
NABI YOULA	(25- 4-1958 / 26- 5-1959)
N. NARDUZZI	(5- 5-1959 / 24- 4-1962)
Y. OULID AÏSSA	(25- 4-1958 / 25-11-1964)
E. PARRI	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
F. PATAT	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
H. PAULSSEN	(25- 4-1958 / 23- 6-1960)
R. PEETERS	(25- 4-1958 / 6- 3-1959)
F. PEUGEOT	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
J. PICARD	(27- 1-1969 / 16- 5-1970)
A. PICKERT	(17- 5-1966 / 1- 8-1969)
W. POHLE †	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
G. POLOTTI	(25- 4-1962 / 24- 4-1966)
I. Q. QUINTIERI †	(25- 4-1958 / 23-12-1968)
J. A. RAZAMFIMBAHINY	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
E. REHWINKEL	(25- 4-1958 / 28- 9-1961)
A. G. RENARD †	(25- 4-1958 / 9- 3-1961)
E. ROCHE	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
D. ROEMERS	(25- 4-1958 / 13-10-1959)
L. ROSENBERG	(25- 4-1958 / 1- 1-1964)
H. RUSSE	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
H. SCHÄFER †	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
A. SCHMIDT	(23- 8-1970 / 8-10-1971)

H. SEIBEL	(25- 4-1962 / 24- 4-1966)
P. SEILER	(17- 5-1966 / 16- 5-1970)
W. SERWY	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
B. J. M. VAN SPAENDONCK †	(25- 4-1958 / 24- 4-1964)
R. SPAETHEN	(25- 4-1958 / 17- 4-1963)
R. STIEVENARD	(25- 4-1962 / 1- 7-1964)
B. STORTI	(25- 4-1958 / 7- 7-1959)
L. TANOË AMON	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
W. F. VAN TILBURG †	(23-11-1959 / 1- 4-1969)
J. TINBERGEN	(25- 4-1958 / 24- 9-1962)
P. TJEERDSMA	(25- 4-1958 / 24- 4-1959)
S. TODISCO	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
F. UMSTAETTER	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
H. VAN HOORICK	(25- 4-1958 / 24- 4-1966)
CH. VEILLON	(25- 4-1958 / 13- 1-1969)
G. VELTER	(24- 4-1958 / 16- 5-1970)
G. M. VERRIJN STUART †	(25- 4-1958 / 1-10-1964)
H. O. VETTER	(17- 5-1966 / 16- 5-1970)
L. WAGNER	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
P. H. WEBER	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)
H. WELLMANNS	(25- 4-1962 / 16- 5-1970)
W. WETZLER †	(25- 4-1958 / 30- 9-1960)
P. A. J. WIJNMAALEN	(3- 7-1961 / 15- 1-1965)
J. WILD	(25- 4-1958 / 24- 4-1962)
VAN DE WOESTIJNE	(3- 2-1954 / 1- 8-1968)
J. YVERNEAU	(17- 5-1966 / 29- 3-1969)
U. ZINO †	(25- 4-1958 / 12-12-1965)
G. ZOLI	(25- 4-1958 / 16- 5-1970)

**PLENARSITZUNGEN DES WSA
SESSIONS PLÉNIÈRES DU CES
SESSIONI PLENARIE DEL CES
ZITTINGEN VAN HET ESC**

(1958 — 1970)

I.	19.5.1958 (Konstituierend - constitutive costitutiva - constitutieve)	XXVII.	27/28.3.1963
II.	28/29.7.1958	XXVIII.	24/25.4.1963
III.	15.10.1958	XXIX.	28/29/30.5.1963
IV.	27/28.11.1958	XXX.	2/3.7.1963
V.	26/27.2.1959	XXXI.	24/25.9.1963
VI.	28/29.4.1959	XXXII.	29/30.10.1963
VII.	23/24.7.1959	XXXIII.	27/28.11.1963
VIII.	28/29/30.10.1959	XXXIV.	29/30.1.1964
IX.	3/4/5/6.5.1960	XXXV.	27.2.1964
X.	28/29/30.6.1960	XXXVI.	28/29/4.1964
XI.	28.9.1960	XXXVII.	26.5.1964 (Außerordentlich - extra- ordinaire - straordinaria - buitengewone)
XII.	29.9.1960	XXXVIII.	27/28.5.1964
XIII.	29/30.11.1960	XXXIX.	23/24/25.6.1964
XIV.	1/2.2.1961	XL.	24/25.9.1964
XV.	27/28.3.1961	XLI.	27/28.10.1964
XVI.	6/7.7.1961	XLII.	8/9.12.1964
XVII.	25/26.10.1961	XLIII.	27/28.1.1965
XVIII.	15/16.12.1962	XLIV.	23/24/25.2.1965
XIX.	25/26.1.1962	XLV.	27/28/29.4.1965
XX.	28.2 et 1.3.1962	XLVI.	25/26.5.1965
XXI.	28/29/30.3.1962	XLVII.	30.6 et 1.7.1965
XXII.	a) 4.5.1962 (Konstituierend - constitutive costitutiva - constitutieve)	XLVIII.	29/30.9.1965
	b) 28/29.5.1962	XLIX.	28.10.1965
XXIII.	16/17.7.1962	L.	7/8.12.1965
XXIV.	29/30.10.1962	LI.	26/27.1.1966
XXV.	28/29.11.1962	LII.	23/24.2.1966
XXVI.	30/31.1.1963	LIII.	20/21.4.1966
		LIV.	28/29.6.1966 (Konstituierend - constitutive costitutiva - constitutieve)

LIV.	13.7.1966 (Außerordentlich - extra- ordinaire - straordinaria - buitengewone)	LXXX.	24/25.9.1969
LVI.	27/28/29.9.1966	LXXXI.	15.10.1969 (Außerordentlich - extra- ordinaire - straordinaria - buitengewone)
LVII.	26/27.10.1966	LXXXII.	29.10.1969
LVIII.	29/30.11.1966	LXXXIII.	26/27.11.1969
LIX.	25/26.1.1967	LXXXIV.	28/29.1.1970
LX.	22/23.2.1967	LXXXV.	25/26.2.1970
LXI.	25/26/27.4.1967	LXXXVI.	22/23.4.1970
LXII.	30/31.5.1967	LXXXVII.	22/23.9.1970 (Konstituierend - constitutive constitutiva - constitutive)
LXIII.	29.6.1967	LXXXVIII.	24.9.1970
LXIV.	27/28.9.1967	LXXXIX.	21.10.1970
LXV.	25/26.10.1967	LXXXX.	25/26.11.1970
LXVI.	28/29.11.1967	LXXXXI.	8.12.1970 (Außerordentlich - extra- ordinaire - straordinaria - buitengewone)
LXVII.	24/25.1.1968	LXXXXII.	27/28.1.1971
LXVIII.	27/28.3.1968	LXXXXIII.	24/25.2.1971
LXIX.	24.4.1968	LXXXXIV.	24/25.3.1971
LXX.	28/29.5.1968	LXXXXV.	26/27.5.1971
LXXI.	25/26/27.6.1968	LXXXXVI.	23/24.6.1971
LXXII.	25/26.9.1968	LXXXXVII.	29/30.9.1971
LXXIII.	30.10.1968	LXXXXVIII.	27/28.10.1971
LXXIV.	27/28.11.1968	LXXXXIX.	24.11.1971
LXXV.	22.1.1969		
LXXVI.	26/27.2.1969		
LXXVII.	26/27.3.1969		
LXXVIII.	8.5.1969		
LXXIV.	25/26.6.1969		

VERÖFFENTLICHUNGEN

Tätigkeitsberichte

- Tätigkeitsbericht (1958-1961)
(Zusammenfassung)
1962, 39 S. (d,f,i,n) vergriffen
- Tätigkeitsbericht (1962-1964)
(Zusammenfassung)
1965, 30 S. (d,f,i,n) vergriffen
- „10 Jahre Wirtschafts- und Sozialausschuß der Europäischen Gemeinschaften“ (1958-1968)
(Ansprache zum 10. Jahrestag der Errichtung des WSA,
26.5.68)
1968, 32 S. (d,f,i,n,e)
- Konsultation und Stellungnahme des Wirtschafts- und Sozialausschusses zur allgemeinen Lage der Gemeinschaft
1969, 27 S. (d,f,i,n,e)
- Informationsbericht über die Erweiterung der Gemeinschaft
1970, 12 S. (d,f,i,n,e)
- Der Wirtschafts- und Sozialausschuß
1972, 18 S. (d,f,i,n)
- Geschäftsordnung
1958, 22 S. (d,f,i,n)
- Revidierte Geschäftsordnung
(in Kraft getreten am 1. Januar 1968)
1968, 42 S. (d,f,i,n)
- Verzeichnis der Mitglieder des Ausschusses und seiner Arbeitsorgane
(d,f,i,n)
- Jahrbuch 1960
1960, 214 S. (d,f,i,n) vergriffen
- Jahrbuch 1963
1963, 306 S. (d,f,i,n) vergriffen
- Jahrbuch 1968
+ Addendum-Korrigendum
1968, (d,f,i,n) beschränkt verfügbar

Jahrbuch 1970 1971, 278 S. (d,f,i,n)	beschränkt verfügbar
Verzeichnis der vom Ausschuß seit 1958 abgegebenen Stellungnahmen (mit jährlicher Unterteilung) (d,f,i,n)	
„Mitteilungen“ des Ausschusses (vierteljährlich) (d,f,i,n)	
„Informationsvermerke“ über die Tätigkeit des Ausschusses (2 × im Monat)	beschränkt verfügbar
über die in Bearbeitung befindlichen Stellungnahmen (vierteljährlich)	
über die Zusammensetzung der Studiengruppen (vierteljährlich) (d,f,i,n)	
„Mitteilungen“ (regelmäßige Veröffentlichung im Anschluß an Plenar- tagungen des Ausschusses, die über die Beratungen auf der Tagung berichten) (d,f,i,n)	

Bibliographien

Bibliographie I 1965, 12 S. (d,f,i,n)	vergriffen
Bibliographie II 1966, 11 S. (d,f,i,n)	vergriffen
Bibliographie III 1971, 18 S. (d,f,i,n)	

PUBLICATIONS

Rapports d'activité

Rapport d'activité (1958-1961)
(résumé)

1962, 39 p. (d,f,i,n)

épuisé

Rapport d'activité (1962-1964)
(résumé)

1965, 30 p. (d,f,i,n)

épuisé

Dix années d'activité du Comité économique et social
des Communautés européennes
(1958-1968)

(discours prononcés lors du X^e anniversaire du CES
le 26 mai 1968)

1968, 32 p. (d,f,i,n,e)

Consultation et avis du Comité économique et social sur
l'ensemble de la situation communautaire

1969, 27 p. (d,f,i,n,e)

Rapport d'information sur l'Élargissement de la
Communauté

1970, 12 p. (d,f,i,n,e)

Le Comité économique et social

1972, 18 p. (d,f,i,n)

Règlement intérieur

1958, 22 p. (d,f,i,n)

Règlement intérieur révisé

(entré en vigueur le 1^{er} janvier 1968)

1968, 42 p. (d,f,i,n)

Liste des membres du Comité et de ses organes de travail
(d,f,i,n)

Annuaire 1960

1960, 214 p. (d,f,i,n)

épuisé

Annuaire 1963

1963, 306 p. (d,f,i,n)

épuisé

Annuaire 1968

+ Addendum-Corrigendum

1968, (d,f,i,n)

diffusion
restreinte

Annuaire 1970 1971, 278 p. (d,f,i,n)	diffusion restreinte
Liste des avis émis par le Comité depuis 1958 (subdivision annuelle) (d,f,i,n)	diffusion restreinte
« Bulletin d'information » du Comité (trimestriel) (d,f,i,n)	diffusion restreinte
« Notes d'information » sur l'activité du Comité (bi-mensuel)	diffusion restreinte
« Notes d'information » sur les avis en cours d'élaboration (trimestriel)	diffusion restreinte
« Notes d'information » sur la composition des groupes d'étude (trimestriel) (d,f,i,n)	diffusion restreinte
« Informations » (publiées régulièrement à l'issue de chaque session plénière du Comité) (d,f,i,n)	

Bibliographies

Bibliographie I 1965, 12 p. (d,f,i,n)	épuisé
Bibliographie II 1966, 11 p. (d,f,i,n)	épuisé
Bibliographie III 1971, 18 p. (d,f,i,n)	

PUBBLICAZIONI

Relazioni di attività

Relazione di attività (1958-1961) (riassunto) 1962, 39 pagg. (d,f,i,n)	esaurito
Relazione di attività (1962-1964) (riassunto) 1965, 30 pagg. (d,f,i,n)	esaurito
Dieci anni di attività del Comitato economico e sociale delle Comunità europee (1958-1968) (Discorso pronunciato in occasione del 10° anniversario del CES il 26 maggio 1968) 1968, 32 pagg. (d,f,i,n,e)	
Consultazione e parere del Comitato economico e sociale sull'insieme della situazione comunitaria 1969, 27 pagg. (d,f,i,n,e)	
Relazione informativa sull'ampliamento della Comunità 1970, 12 pagg. (d,f,i,n,e)	
Il Comitato economico e sociale 1972, 18 pagg. (d,f,i,n)	
Regolamento interno 1958, 22 pagg. (d,f,i,n)	
Regolamento interno riveduto (entrato in vigore il 1° gennaio 1968) 1968, 42 pagg. (d,f,i,n)	
Elenco dei membri del Comitato e dei suoi organi di lavoro (d,f,i,n)	
Annuario 1960 1960, 214 pagg. (d,f,i,n)	esaurito
Annuario 1963 1963, 306 pagg. (d,f,i,n)	esaurito
Annuario 1968 + Addendum-Corrigendum 1968 (d,f,i,n)	diffusione limitata

<p>Annuario 1970 1971, 278 pagg. (d,f,i,n)</p>	<p>diffusione limitata</p>
<p>Elenco dei pareri del Comitato dal 1958 (ripartizione annuale) (d,f,i,n)</p>	
<p>« Bollettino d'informazione » del Comitato (trimestrale) (d,f,i,n)</p>	
<p>« Note d'informazione » sull'attività del Comitato (bimensile) (d,f,i,n)</p>	<p>diffusione limitata</p>
<p>« Note d'informazione » sui pareri in fase di elaborazione (trimestrale) (d,f,i,n)</p>	<p>diffusione limitata</p>
<p>« Note d'informazione » sulla composizione dei gruppi di studio (trimestrale) (d,f,i,n)</p>	<p>diffusione limitata</p>
<p>« Informazioni » (pubblicate regolarmente al termine di ogni sessione plenaria del Comitato) (d,f,i,n)</p>	

Bibliografie

<p>Bibliografia I 1965, 12 pagg. (d,f,i,n)</p>	<p>esaurito</p>
<p>Bibliografia II 1966, 11 pagg. (d,f,i,n)</p>	<p>esaurito</p>
<p>Bibliografia III 1971, 18 pagg. (d,f,i,n)</p>	

PUBLIKATIES

Rapporten van de werkzaamheden

- Rapport van de werkzaamheden (1958-1961)
(samenvatting)
1962, 39 blz. (d,f,i,n) niet meer
voorradig
- Rapport van de werkzaamheden (1962-1964)
(samenvatting)
1965, 30 blz. (d,f,i,n) niet meer
voorradig
- Tien jaar Economisch en Sociaal Comité
der Europese Gemeenschappen
(1958-1968)
(redevoeringen gehouden tijdens de herdenking van het
tienjarig bestaan van de ESC op 26 mei 1968)
- Raadpleging en advies van het Economisch en Sociaal
Comité over de algemene toestand van de Gemeenschap
1969, 27 blz. (d,f,i,n,e)
- Informatierapport over de uitbreiding van de
Gemeenschap
1970, 12 blz. (d,f,i,n,e)
- Economisch en Sociaal Comité
1972, 18 blz. (d,f,i,n)
- Reglement van orde
1958, 22 blz. (d,f,i,n)
- Herzien Reglement van orde
(in werking getreden op 1 januari 1968)
1968, 42 blz. (d,f,i,n)
- Ledenlijsten van het Comité en zijn werkorganen
(d,f,i,n)
- Jaarboek 1960 niet meer
voorradig
1960, 214 blz. (d,f,i,n)
- Jaarboek 1963 niet meer
voorradig
1963, 306 blz. (d,f,i,n)
- Jaarboek 1968
+ Addendum-Corrigendum beperkt
verkrijgbaar
1968, (d,f,i,n)

Jaarboek 1970 1971, 278 blz. (d,f,i,n)	bepikt verkrijgbaar
Lijst van de door het Comité sedert 1958 uitgebrachte adviezen	bepikt verkrijgbaar
„Mededelingen” van het Comité (driemaandelijks) (d,f,i,n)	bepikt verkrijgbaar
„Informatieve nota’s” over de werkzaamheden van het Comité (tweemaandelijks) (d,f,i,n)	bepikt verkrijgbaar
„Informatieve nota’s” inzake de adviezen die in behande- ling zijn (driemaandelijks) (d,f,i,n)	bepikt verkrijgbaar
„Informatieve nota’s” over de samenstelling van de studie- groepen (driemaandelijks) (d,f,i,n)	bepikt verkrijgbaar
„Informaties” (worden regelmatig na iedere zitting van het Comité gepubliceerd) (d,f,i,n)	bepikt verkrijgbaar

Bibliografieën

Bibliografie I 1965, 12 blz. (d,f,i,n)	niet meer voorradiç
Bibliografie II 1966, 11 blz. (d,f,i,n)	niet meer voorradiç
Bibliografie III 1970, 18 blz. (d,f,i,n)	

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

